***3. den schůze***

***(4. srpna 1999)***

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Vážené paní senátorky,vážení páni senátoři, milí hosté, dovolte mi, abych vás přivítala na pokračování 9. schůze Senátu.

Nejprve mi dovolte, abych vás seznámila s omluvami na toto jednání. Z dnešního jednání se omluvili senátoři Jiří Pavlov a Egon Lánský.

Prosím vás, abyste se zaregistrovali svými identifikačními kartami, pokud jste tak již neučinili. Pro informaci připomínám, že kdo potřebuje náhradní identifikační kartu, je mu k dispozici u prezence v předsálí.

Můžeme přikročit k prvnímu bodu našeho dnešního jednání. **Tímto bodem je:**

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Evropská sociální charta (1961), Dodatkový protokol k Evropské sociální chartě (1988), Protokol pozměňující Evropskou sociální chartu (1991).**

Tento návrh vám byl rozdán jako [**senátní tisk č.52**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=52). Garančním výborem je Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 52/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor František Bartoš. Dále byl návrh na vyslovení souhlasu s chartou přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Také tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 52/3. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Vítězslav Matuška. Následně byl návrh na vyslovení souhlasu s chartou přikázán Ústavně-právnímu výboru. Také tento výbor přijal usnesení, která vám byla rozdána jako senátní tisk č. 52/4, č. 52/5 a č. 52/6. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Richard Falbr. Jako poslednímu byl návrh na vyslovení souhlasu s chartou přikázán Výboru pro evropskou integraci. Také tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 52/2. Zpravodajkou výboru byla určena paní senátorka Jaroslava Moserová.

Chartu uvede ministr práce a sociálních věcí, pan Vladimír Špidla. Prosím ho, aby se ujal slova.

**Místopředseda vlády ČR Vladimír Špidla:** Vážená paní předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři.

Text Evropské sociální charty, který vám je předkládán k dalšímu stupni ratifikace, tak, jak prochází ratifikace naším ústavním systémem, je text mezinárodní mnohostranné dohody, který má velmi hluboký a neobvyklý význam oproti jiným textům, které náš Parlament ratifikuje. Je to zvláštní dokument, který vznikl ze zkušeností druhé světové války, kruté a nelidské zkušenosti druhé světové války, a je to dokument, který vznikl ze zkušeností počínající evropské integrace.

Válečný poznatek se dá zjednodušit a vyjádřit velmi prostě: společnost, která není schopná zajistit určitá sociální minima, je společnost křehká, je ohrožena sociálními katastrofami, které mohou vyústit v něco tak strašlivého, jako je rozsáhlá válka s celou svou nelidskostí a konec konců i jinými náklady.

Druhou zkušeností, která souvisí s počínající evropskou integrací, je zkušenost, že integrace založená na pohybu zboží a kapitálu není integrací dostatečnou, protože obsah tohoto politického projektu je svoboda ve všech aspektech, tj. svoboda i volného pohybu lidí a volného pohybu získávání a přijímání zaměstnání ve všech oblastech, které se integrují. A ukazuje se a ukázalo se, že má-li tato svoboda být využita a nemá-li vést k nebezpečným poruchám, je třeba stanovit určitá sociální minima.

Čili tyto dva základní motivy vedly k formulování Evropské sociální charty, která byla dána v Turíně v r. 1961. Poměrně rychle k ní přistoupily všechny státy EU. Jedním z prvních z nich byla Velká Británie, která dokonce přistoupila již v roce 1961, která v jiných aspektech evropské integrace si uchovávala svůj samostatný a v některých okamžicích i skeptický postoj.

Tato charta procházela dalším vývojem a v současné době je zpracována revidovaná Evropská charta, tzv. štrasburská, která modernizuje značným způsobem práva charakterizovaná v turínské Evropské sociální chartě z r. 1961 a v řadě případů je ještě rozšiřuje.

To je důležité, abychom si uvědomili celkovou kontinuitu vývoje. V evropském prostoru, který se postupně sjednocuje a integruje jakožto kulturní, sociální a ekonomický prostor, se Evropská sociální charta vyvíjí směrem k prohloubení a k přesnější a modernější definici. Není pravda, že by tento vývoj směřoval k opouštění základních principů.

To, že charta nabývá v rámci evropské integrace stále významnější pozice, vyplývá z toho, že je citována v Amsterodamské dohodě a vlastně se tím stává základním zdrojem sociální politiky a evropského pojetí sociální politiky pro následující období.

Z hlediska závažnosti tohoto dokumentu procházela příprava na ratifikaci v ČR mimořádně zdlouhavým, ale podle mého názoru díky tomu i mimořádně kvalitním procesem. Prakticky můžeme říci, že takových 6 let se vážně debatuje o ratifikaci Evropské sociální charty a jeden každý její bod je velmi pečlivě vážen. Základním hlediskem je zvážení přínosu pro ČR. Mohu otevřeně říci, že byl nalezen text, který lze ratifikovat s plnou odpovědností, který v sobě nenese rizika, která by nebyla zvládnutelná a který odpovídá našemu právnímu řádu. Protože to byla základní otázka, která se zde řešila - zda charta odpovídá našemu právnímu řádu, zda její ratifikace předpokládá nebo vyžaduje potom hlubokou transformaci našeho řádu, nebo zda se maximálně jedná o určité okrajové dílčí záležitosti.

Mohu tedy konstatovat, že charta odpovídá, a to jak v oblasti lidských práv, protože Listina práv a svobod v podstatě zakládá všechna sociální práva, která jsou definována v chartě a charta v tomto směru nic nového nepřináší. Svým způsobem, sledujete-li a porovnáváte-li text sociální charty a Listiny práv a svobod tak, jak je definován v naší Ústavě, Evropská sociální charta byla předobrazem formulace sociálních práv tak, jak se objevily v naší Listině práv a svobod.

Pokud jde o další zákony, dá se říci, že naprostá většina nebo prakticky všechny prvky, které v Evropské sociální chartě jsou obsaženy tak, jak je předkládána k ratifikaci, jsou prvky, které jsou v souladu s naším právním řádem a pokud vyžadují určitou upřesňující nebo dílčí zákonodárnou činnost, není to činnost, která by znamenala v kterékoliv oblasti průlom. Upozorním na prvky, které nebyly navrženy k ratifikaci z toho důvodu - na dva prvky, které nebyly navrženy k ratifikaci - z toho důvodu, že na nich je vidět pečlivá práce, která proběhla a pečlivá metoda, která byla zvolena.

Prvním prvkem, který není navržen k ratifikaci, jsou ustanovení o spravedlivé odměně, která by vyžadovala radikální zvýšení minimální mzdy. Jakkoliv jsem zastáncem názoru, že je správné, aby minimální mzda byla vyšší než je úroveň životního minima, protože to má výrazný motivační účinek a v tomto směru také probíhá činnost Ministerstva práce a sociálních věcí a minimální mzda je v postupných krocích po dohodě se sociálními partnery zvyšována, přesto standard, který vyžaduje sociální charta, je podle našeho názoru příliš vysoký a bylo by neodpovědné riskovat vývoj v tomto směru.

Dalšími opatřeními, která nejsou ratifikována obecně, jsou ta opatření, která mají reciproční charakter. Chtěl bych upozornit na to, že charta je dokumentem Rady Evropy a součástí Rady Evropy je řada zemí, které nejsou součástí evropské integrace. V okamžiku ratifikace některých těchto prvků bychom museli otevřít prostor pro reciproční zacházení. Zde např. upozorním, jakkoliv chci jasně říci, že země bývalého Sovětského svazu jsou země, které mají před sebou, podle mého názoru, nakonec demokratický a velmi důležitý a hluboký a budoucí velmi dobrý vývoj, přesto v určitém okamžiku by bylo pro nás velmi komplikované recipročně uplatnit např. záležitosti kolem odborného vzdělání pro děti z Ukrajiny, protože tlak tohoto sociálního prostředí je velmi vysoký.

Toto jsou důvody, které za prvé vedly k ratifikaci a další důvody, které vedly k tomu, že některé články k ratifikaci nenavrhujeme. Text je tedy velmi vyvážený a velmi pečlivě propracovaný.

Sněmovna do uvedeného textu doporučila určité změny a musím říci, že je to nejen můj názor, ale je to názor obecně procházející celým politickým spektrem - ty změny byly na místě a ve vládním návrhu nebyly předloženy z důvodu, že jsem si nebyl zcela jist, zda je na nich politická shoda. Debata ve Sněmovně ukázala, že ano, že z tohoto důvodu je to pouze posun textu směrem, který je, podle mého názoru, správný.

Dovolte mi, abych se zabýval i charakterem sociální charty ve smyslu její pozice v právním systému, a to jak mezinárodně-právním, tak i vnitřně-právním. charta se zásadně obrací na státy. Není to dokument, u kterého by se předpokládala přímá aplikace, na základě které by bylo možné podávat individuální stížnosti. Charta výslovně svým kontrolním mechanismem říká, že nepodléhá mezinárodní jurisdikci, to znamená nepodléhá rozhodnutí mezinárodních a vnitrostátních soudů, nýbrž podléhá pouze rozhodování v rámci svých kontrolních mechanismů. To je důležité si uvědomit, protože to dává přesnou pozici charty.

Znamená to tedy, že z hlediska našeho právního systému se ústavně nemění naprosto nic a z hlediska práva se nemění, nedochází k žádnému průlomu. Samozřejmě můžeme si otevřít otázku, co když se v dalším bádání a dalších právních rozborech ukáže, že některý z těch článků, který byl navržen k ratifikaci, není v plném souladu s našimi právními předpisy. Je to problém, který se samozřejmě stává asi i v nejlepší společnosti a stal se např. ve Velké Britanii, kde byla poměrně složitá situace ve vztahu k nucené práci v rámci britského obchodního loďstva. Předpisy britského obchodního loďstva umožňovaly, aby námořník, který se vzdálil z posádky, byl hlídkou lodi přiveden v řetězech a v podstatě připoután ke stroji a musel konat práci, ačkoliv se nejednalo o práci v rámci námořnictva válečného, čili ve vztahu, který je jiný, než pracovněprávní. Toto bylo řadu let kritizováno kontrolními mechanismy z Evropské sociální charty a po několika letech, řadě let, legislativní proces britského námořnictva dospěl tak daleko, že tento vztah je už zaměstnanecký a kapitán, který je stále ještě první po bohu a pořád má právo potlačit vzpouru posádky i ozbrojenou silou, není oprávněn přivést námořníka, který se vzdálil, do své posádky.

Podobná situace nastala u Dánska, že k debatě byla záležitost oprávněného odškodnění v případě, že se někdo domáhá svých práv a utrpí škodu. Dánský zákon totiž v okamžiku, kdy jste třeba dostali neoprávněnou výpověď, nemá sankci zpětného vzetí do pracovního poměru, ale umožňuje velmi významné odškodnění finanční. Po řadě debat došly kontrolní orgány charty k tomu, že finanční kompenzace v rámci dánského práva je odpovídající.

Znamená to tedy, že i kdyby, i když je to málo pravděpodobné, ale přesto, se ukázal nesoulad s některými ratifikovanými ustanoveními, existuje naprosto běžný proces, který není procesem vynuceným, který umožňuje postupně situaci zvládnout.

Kdybych shrnul pozici vnitrostátní, myslím, že tento dokument je velmi promyšlený, velmi aplikovatelný a bez nějakých hlubších komplikací a rizik.

Charta má ovšem svůj aspekt mezinárodní. A tady bych chtěl jasně zdůraznit, že ratifikace Evropské sociální charty je z mezinárodního hlediska významným činem. Ona ve své podstatě znamená, že ústavně korektním způsobem ČR přijímá představu sociálních minim definovaných v integrujícím se evropském sociálním a ekonomickém prostoru. To je zásadní věc. A to, že charta je citována přímo v Amsterodamské smlouvě, a to, že v každém okamžiku je v každé hodnotící zprávě upozorňováno na to, že ČR doposud neratifikovala Evropskou sociální chartu, dává tomuto procesu mimořádnou mezinárodněpolitickou důležitost. Tato důležitost může při rozhodnutí o ratifikaci sociální charty ovlivnit celkový proces přičleňování do EU. Nemohu samozřejmě prohlásit a použít slova “nade vší pochybnost”, ale může rozhodnout, nebo nerozhodnout. Takovouto váhu lze velmi těžko odhadnout, ale v každém případě je zřejmé, že to je dokument, který je sledován, a jeho ratifikace ovlivní přijetí. Nevím, zda rozhodne, podle mého názoru takové riziko není, ale nemohu ho vyloučit, a některá rizika, nedají-li se vyloučit, jsou příliš vysoká.

Ovšem vazba charty k evropskému sociálnímu prostoru a k evropskému obecnému politickému principu je daleko významnější a nesouvisí jenom úzce s přijetím do EU. V Evropské sociální chartě je totiž založen princip férové soutěže, protože obecný princip Evropy je férová soutěž, a státy, které neratifikují sociální chartu, naznačují, že chtějí prostřednictvím sociálního dumpingu získat nekorektní výhodu. To je něco, co evropské pojetí spravedlnosti a slušného chování velmi odmítá a myslím si, že i z tohoto důvodu by pozice ČR byla oslabena.

Současná ratifikace probíhá v určitém čase. Tento čas se pomalu nachyluje, protože předchozích pět let bylo možné odvádět práci a bylo možné váhat, protože některá rozhodnutí byla ještě vzdálená. V současné době už tolik času není. Shodou okolností v tomto okamžiku se dokončují hodnotící zprávy, které budou hodnotit pokrok ČR v minulém období ve vztahu k evropské integraci.

V okamžiku ratifikace nebude problém, pokud k ratifikaci dojde, ratifikace vstoupí do těchto hodnotících dokumentů a bude chápána jako velmi kladný bod.

Nedojde-li k ratifikaci, tento fakt nepochybně vstoupí do těchto dokumentů také, protože fáze rozpracovanosti to umožňuje, bude chápán jako velmi záporný počin, protože to bude znamenat, že ústavně korektně ČR odmítla jistý zásadní dokument, a současně naše diplomacie vzhledem k určitému časovému tlaku nebude mít dostatečný prostor, aby některé věci eliminovala, i když by je nikdy nemohla eliminovat zcela. Svým způsobem je to ale komplikovaná situace i z tohoto důvodu.

Dovolte mi proto, abych ukončil své vystoupení určitým shrnutím toho nejzásadnějšího.

V Evropě probíhá monumentální a epochální politický projev, kterým je evropská integrace. Tato evropská integrace dosáhla řady průlomových věcí a je obdivuhodné, jak silná je demokracie, protože například zavedení jednotné evropské měny, krok, který byl učiněn, je něco, co jiné systémy docilují za cenu krve a železa a obrovského utrpení a násilí. Demokracie má tudíž ohromnou sílu a je schopna v integraci postupovat dál a dál.

Součástí evropské integrace jsou určité sociální standardy a určitá sociální minima. Evropská sociální charta je z tohoto hlediska základní dokument, a proto jsem velmi hluboce přesvědčen, že pokud ČR, bez ohledu na politické strany, snad až na některé pouze okrajové, přijala za svůj strategický směr účast na tomto evropském projektu, je třeba zvážit i význam ratifikace sociální charty v tomto kontextu. To je podle mého názoru další parametr, který musíme vzít v úvahu při rozhodování o tomto textu. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane ministře. Nyní prosím zpravodaje garančního výboru, pana senátora Františka Bartoše, aby nás seznámil se svou zpravodajskou zprávou.

**Senátor** [**František Bartoš**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=48)**:** Vážená paní předsedkyně, pane ministře, kolegyně, kolegové, návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Evropská sociální charta 1961, dodatkový protokol k Evropské sociální chartě 1988, protokol pozměňující Evropskou sociální chartu 1991, senátní tisk č. 52, byl doručen do Senátu 12. července 1999.

Organizačním výborem byl přikázán Výboru pro zdravotnictví a sociální politiku jako výboru garančnímu, dále pak Výboru pro evropskou integraci, Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a Ústavně-právnímu výboru.

Podle § 105 jednacího řádu Senátu předkládám jako zpravodaj garančního výboru společnou zprávu.

Na rozdílná doporučení jednotlivých výborů upozorním v závěru s tím, že rozdílné doporučení odůvodní zpravodajové jednotlivých výborů.

Nyní stručnou rekapitulaci.

Evropská sociální charta je mnohostranná mezinárodní úmluva Rady Evropy, přijatá členskými státy v Turíně v roce 1991. Česká a Slovenská federativní republika podepsala chartu 27. května 1992 s výhradou ratifikace. Česká republika smlouvu sukcedovala.

Charta je uznávaným mezinárodněprávním instrumentem, Amsterodamskou smlouvou byla Evropská charta vysloveně uznána za standard sociálních práv v Evropské unii. Charta má 19 článků a čtyři články dodatkového protokolu.

Pro přijetí charty je podle čl. 20 nutné převzít záruky nejméně v pěti z celkových sedmi článků tzv. tvrdého jádra, tj. čl. 1, 5, 6, 12, 13, 16 a 19, a dále takový počet článků a číslovaných odstavců, aby celkový minimální počet činil deset článků nebo 45 číslovaných odstavců.

V letech 1994-1997 provedla pracovní skupina, ustavená při Ministerstvu práce a sociálních věcí, analýzu všech ustanovení charty. Závěry analýzy naznačily, že u naprosté většiny ustanovení charty je možné provést ratifikaci okamžitě, vyjma práv

1. která na základě reciprocity není možné zaručit cizincům s trvalým pobytem na území ČR,

2. které nelze v současnosti zaručit ani občanům ČR.

­V pravidelné zprávě Evropské komise z roku 1998 bylo připomenuto, že Česká republika chartu dosud neratifikovala. V Poslanecké sněmovně projednaly chartu tři výbory - výbor pro sociální věci a zdravotnictví, zahraniční výbor a výbor pro evropskou integraci. Proběhlou rozpravu v Poslanecké sněmovně lze rozdělit do několika názorových táborů.

Tábor reprezentovaný za ODS Markem Bendou tvrdí, že charta je produktem evropských socialistů ze začátku šedesátých let, které jsou mimo logiku veškerého vývoje v České republice a musí být zásadním způsobem odmítnuty.

Ve druhém čtení byl podán návrh na zamítnutí – výsledek hlasování: 56 pro, 126 proti - návrh nebyl přijat.

Poslanec Payne navrhl vrátit materiál vládě k přepracování z důvodů, že Česká republika není způsobilá dokument přijmout pro absenci prováděcích zákonů. Uvedl přímo článek 2, odstavec 1, článek 4, odstavce 2 a 3, článek 6, odstavec 4, článek 7, odstavce 1 a 5, článek 12, odstavec 4b), článek 13, odstavce 1, 2, 3 a 4, článek 16, odstavec 1. Z dodatkových protokolů článek 1, článek 2, odstavce 1 a 2, článek 3, odstavec 1 a článek 4, odstavce 1 a 2. Výsledek hlasování: 58 pro, 123 proti - tento návrh nebyl přijat.

Za zcela zásadní problém, ke kterému se vedla dlouhá diskuse, lze považovat skutečnost, zda Evropská sociální charta bude schvalována podle článku 10 a následně článku 39, odstavce 4 Ústavy: “Ratifikované a vyhlášené mezinárodní smlouvy o lidských právech a základních svobodách, jimiž je ČR vázána, jsou bezprostředně zařazené a mají přednost před zákonem.”

Dle poslance Voláka není k tomuto schválení žádný důvod, protože je to smlouva o právech hospodářských a sociálních, a ne právech lidských.

Obdobného názoru byl poslanec Kühnl, který doporučil schválit chartu normálním kvorem a učinit zadost přijetí Evropské sociální chartě.

Místopředseda vlády Rychetský upozornil na to, že režim, který my máme v článku 10 Ústavy, pouze pro lidsko-právní smlouvy, mají ostatní země i pro všechny ostatní mezinárodní smlouvy. Za “bizarnost” naší Ústavy označil to, že jsme jediná země, která klade překážku v tom, jak přistupovat k mezinárodním smlouvám z oblasti lidských práv, že jsme jediná a poslední země, která nemá v Ústavě zakotvenou prioritu (přednost před vnitrostátním právem), přednost mezinárodních závazků bez rozdílu, zda jsou to závazky z oblasti lidsko-právní nebo jiné.

Poslanec Miloslav Výborný položil otázku, zda charta má charakter smlouvy podle článku 10 Ústavy a který orgán státu to má říci. Sám si na ni odpověděl, že podle naší Ústavy je pouze jediný orgán, který je oprávněn určit, která smlouva je o základních lidských právech a dohodách a která ne. Tím orgánem je podle poslance Výborného Parlament. Doporučil, aby výbory pečlivě zvažovaly, zda předložená charta má charakter úmluvy podle článku 10. Vyslovil přesvědčení, že lze schválit předkládanou chartu a protokol jako běžnou prostou mezinárodní smlouvu.

Ministr práce a sociálních věcí Vladimír Špidla v závěru rozpravy uvedl, že podle jeho názoru je ratifikace sociální charty obecným vyjádřením našeho směřování a že charta neznamená rozšíření práv, která v ČR již v současné době platí. Ve druhém čtení 8. června 1999 byl poslancem Janečkem navržen oproti vládnímu návrhu k ratifikaci i článek 8, odstavec1. V hlasování o návrhu ministra Špidly, aby smlouva byla schválena prostou většinou hlasů, hlasovalo ze 185 přítomných 173 pro a 3 proti - návrh byl přijat. V závěrečném hlasování, ve kterém bylo za základ vzato usnesení výboru pro sociální věci a zdravotnictví rozšířené o schválený návrh poslance Janečka se pro vyslovilo 127 poslanců a proti 57 ze 185 přítomných. Tolik rekapitulace z Poslanecké sněmovny.

V senátních výborech byl za základ vzat rozsah smlouvy schválený Poslaneckou sněmovnou 8. července 1999 a vládní předkládací zpráva pro Parlament České republiky, senátní tisk číslo 52.

Rozprava vedená ve výborech obsahově kopírovala rozpravu vedenou v Poslanecké sněmovně. Pohybovala se od názorů pochybujících o potřebnosti přijímat chartu, když vlastně její ustanovení už teď plníme a zda tedy není nadbytečná a zda je tak nezbytná pro naše přijetí do Evropské unie, až po úpěnlivý apel zástupce v Radě Evropy, který žádal aby charta byla přijata a tím se Česká republika přihlásila k evropskému sociálnímu modelu.

Na otázku kolik našich zákonů v současnosti neharmonizuje s chartou, odpověděl pan náměstek Rychlý, že se jedná asi o pět procent zákonů. Tyto jsou v legislativním plánu vlády do roku 2002. V tomto roce bude poprvé Česká republika dotazována, zda je její právní řád v souladu s přijatými závazky plynoucími z ratifikované úmluvy. Rovněž bylo diskutováno o otázce vymahatelnosti závazků vyplývajících z přijaté charty. K vymahatelnosti uvedl náměstek ministra pan Rychlý, že mechanismus vymahatelnosti závazků nedává možnost jednotlivci obracet se přímo na Radu Evropy. Případné sankce za neplnění závazků mají podobu doporučení s výzvou po projednání v orgánech Rady Evropy. To však až po dotazování, které proběhne nejdříve v roce 2002.

Závěrem si dovolím zdůraznit a podpořit názor, který zazněl v garančním výboru, že je nezbytné chápat duch charty ne jako ochranářský manifest, ale jako aktivní právo občanů k naplnění svých práv. Jako impuls pro legislativní činnost, která podpoří aktivní roli občanů v sociální oblasti. Všechny čtyři výbory doporučují Senátu Parlamentu České republiky vyslovit souhlas s Evropskou sociálních chartou. Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku a Ústavně-právní výbor shodně s textem a v rozsahu usnesení Poslanecké sněmovny - senátní tisky 52/1 a 52/4. Výbor pro evropskou integraci doporučuje vyslovit souhlas s ratifikací ve smyslu svého usnesení číslo 67 - senátní tisk 52/2. Toto usnesení není totožné s usnesením garančního výboru a proto podle § 105 jednacího řádu odůvodní toto usnesení zpravodajka výboru, senátorka Jaroslava Moserová. Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost přijal své usnesení číslo 58 - senátní tisk 52/3. Usnesení v části I. je shodné s usnesením garančního výboru. V části II. doporučuje Senátu Parlamentu České republiky, aby návrh projednal podle článku 39, odstavec 4 Ústavy České republiky. Toto doporučení neobsahuje usnesení garančního výboru a proto doporučuji, aby rovněž vystoupil zpravodaj výboru senátor Vítězslav Matuška a doporučení výboru odůvodnil.

Následně Ústavně-právní výbor zasedl v téže věci dvakrát. A to dne 29. července 1999 a přijal usnesení číslo 72 - senátní tisk číslo 52/5 a dne 3. srpna 1999 a přijal usnesení číslo 73 - senátní tisk číslo 52/6. Jelikož zmíněná usnesení jsou rozdílná, doporučuji, aby vystoupili zpravodajové Ústavně-právního výboru k senátnímu tisku číslo 52/4 - JUDr. Richard Falbr a k senátním tiskům 52/5 a 52/6 JUDr. Jiří Vyvadil.

Jelikož ve vládní předkládací zprávě Parlamentu České republiky, senátní tisk číslo 52, na straně páté dole je poukázáno na to, že je charta svým charakterem úmluvou o základních lidských právech ve smyslu článku 10 Ústavy České republiky, návrh na ratifikaci charty se proto předkládá k vyslovení souhlasu Parlamentu České republiky, který by měl chartu a oba protokoly k ní schválit kvalifikovanou většinou svých členů podle článku 39, odstavec 4 Ústavy České republiky a s ohledem na usnesení číslo 58 Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost - senátní tisk číslo 52/3, v části II., kde výbor doporučuje senátu Parlamentu České republiky, aby návrh projednal podle článku 39, odstavce 4 Ústavy České republiky.

Vznáším proto jako zpravodaj garančního výboru procedurální návrh, aby po vystoupení dalších zpravodajů před otevřením rozpravy bylo nejprve hlasováno o návrhu Výboru zahraničního ze dne 21. července 1999, aby Evropská sociální charta byla projednána a schvalována podle článku 39, odst. 4 Ústavy ČR. Nebude-li tento návrh přijat, pak doporučuji hlasovat ve smyslu usnesení č. 72 Ústavně-právního výboru, senátní tisk č. 52/5 I., chartu projednávat a schvalovat běžnou procedurou podle čl. 39, odst. 2 Ústavy ČR. Toť moje zpravodajská zpráva, děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Zaujměte své místo. Děkuji vám také za to, že jste postupoval v souladu s jednacím řádem a předložil skutečně společnou zprávu. Nyní prosím senátora Vítězslava Matušku, který je zpravodajem Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, aby nás seznámil s jednáním a s usnesením tohoto výboru.

**Senátor** [**Vítězslav Matuška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=72)**:** Děkuji. Vážená paní předsedkyně, vážený pane ministře, vážené kolegyně senátorky, kolegové senátoři, dámy a pánové, Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost se zabýval dne 21. července tohoto roku na své 14. schůzi návrhy, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Evropská sociální charta z roku 1961, o níž budeme podrobně hovořit, dodatkový protokol k Evropské sociální chartě z roku 1988 a protokol pozměňující Evropskou sociální chartu z roku 1991, vše senátní tisk 52. Tyto materiály máte před sebou.

Po odůvodnění zástupce navrhovatele, náměstka ministra práce a sociálních věcí JUDr. Luďka Rychlého, po zpravodajské zprávě senátora Vítězslava Matušky a po rozpravě výbor přijal usnesení ve dvou bodech. O tom prvním bodě zde bylo hovořeno, nicméně já se o obou bodech zmíním.

1. doporučuje Senátu Parlamentu ČR přijmout následující usnesení: Vyslovuje souhlas s Evropskou sociální chartou s dodatkovým protokolem k Evropské sociální chartě a protokolem pozměňujícím Evropskou sociální chartu a stanoví, že Česká republika při jejich ratifikaci učiní prohlášení následujícího znění: Česká republika se v souladu s čl. 20 Evropské sociální charty 1. zavazuje, že bude sledovat cíle uvedené v části I. charty, to jsou jednotlivé pravomoci atd., a 2. cítí se býti vázána těmito ustanoveními charty. Zde bych chtěl uvést, že se jedná o většinu článků 1 - 19 a celkem o 52 odstavců.

2. Česká republika se v souladu s čl. 5 dodatkového protokolu k Evropské sociální chartě 1. zavazuje, že bude sledovat cíle, uvedené v části 1 protokolu, ve vymezení pravomocí, povinností atd. a 2. považuje býti vázána těmito ustanoveními protokolu čl. 1, 2, 3 a 4.

Tím končí ustanovení 1. části, které je shodné s garančním Výborem pro zdravotnictví a sociální politiku a prakticky shodné s ostatními dvěma výbory, které zde byly citovány, Výbor pro evropskou integraci a Ústavně-právní výbor. Navíc Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost doporučuje Senátu Parlamentu ČR, aby návrh projednal podle čl. 39, odst. 4 Ústavy socialistické republiky.

*(Šum v sále.)*

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:**  Přeřekl jste se, řekl jste Ústavy socialistické republiky.

**Senátor** [**Vítězslav Matuška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=72)**:** Opravuji se, Ústavy České republiky. Děkuji.

Začal bych tím, že bych se zmínil o předkládací zprávě pro Parlament, pan garanční zpravodaj zde o některých pasážích hovořil. Vláda ČR do Parlamentu ČR předložila tento materiál 25. listopadu 1998. My jsme zde slyšeli, že Evropská sociální charta je mnohostranná mezinárodní úmluva Rady Evropy, přijatá členskými státy Rady Evropy dne 18. října 1961 v Turíně, a dále zde rovněž padla zmínka, že charta je na evropské úrovni uznávaným mezinárodně-právním instrumentem, považovaným za obdobu Evropské úmluvy na ochranu lidských práv a základních svobod v oblasti základních hospodářských a sociálních práv.

Když probíráme materiál vlády České republiky dále, dozvídáme se, že charta jako taková byla označena za stěžejní dokument Rady Evropy k posílení ekonomické a sociální soudržnosti v evropských jednotlivých zemích i v Radě Evropy jako celku. A dále že Evropská sociální charta je mnohostrannou reciproční smlouvou, která zavazuje smluvní strany zaručit stejnou ochranu veškerých práv, stanovených v článcích 1 - 17, jakou strany poskytují vlastním státním občanům, minimálně též občanům ostatních smluvních stran, kteří na území dotyčné smluvní strany legálně bydlí nebo řádně v souladu s právem pracují.

Když se dostaneme k závěru tohoto materiálu, dozvídáme se, že k provedení určitých ustanovení charty budou nutné změny některých zákonů. Navíc je charta svým charakterem úmluvou o základních lidských právech ve smyslu čl. 10 Ústavy ČR. Návrh na ratifikaci charty se proto předkládá k vyslovení souhlasu Parlamentu ČR, který by měl chartu a oba protokoly k ní schválit kvalifikovanou většinou svých členů podle čl. 39, odst. 4 Ústavy ČR.

Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost se v podrobné rozpravě velice dlouho a detailně zabýval tím, jaké usnesení přijme. Než přijal celkové usnesení, které jsem vám na začátku svého vystoupení přečetl, bylo hlasováno zvlášť o první části usnesení, která je shodná s ostatními třemi senátními výbory, všech 8 přítomných senátorů se vyjádřilo pro doporučení vyslovit souhlas s Evropskou sociální chartou, a v druhé části, projednat návrh podle čl. 39, odst. 4 Ústavy ČR, z 8 přítomných senátorů se 5 vyjádřilo pro, tři nepodpořili tento návrh.

Nicméně Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost vycházeje ze zprávy vlády ČR z listopadu minulého roku, vycházeje z interpretace příslušných článků Ústavy ČR, vycházeje z mezinárodního významu a vlastního obsahu jednotlivých pasáží Evropské sociální charty, přijal takové usnesení, se kterým jsem vás právě seznámil.

Když hovoříme, že jsme jedna z posledních, ne-li poslední země, která neratifikovala a nepřijala Evropskou sociální chartu a další protokoly k ní a dokumenty, musíme si uvědomit, že nepřijetím těchto materiálů Evropské sociální charty a všech, o kterých nyní hovoříme, by nám zřejmě velice výrazně zkomplikovalo vstup do Evropské unie.

Vážené kolegyně senátorky, kolegové senátoři, dámy a pánové, já se domnívám a chci říci v závěru svého vystoupení, že není pochyb o tom, jak bychom měli hlasovat a že bychom Evropskou sociální chartu měli přijmout. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Prosím pana senátora Richarda Falbra, aby nás seznámil s usnesením Ústavně-právního výboru.

**Senátor** [**Richard Falbr**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně, vážení kolegové, na své 19. schůzi, konané 21. července, Ústavně-právní výbor přijal usnesení.

Doporučuje Senátu Parlamentu České republiky vyslovit souhlas s Evropskou sociální chartou, s Dodatkovým protokolem k Evropské sociální chartě a Protokolem pozměňujícím Evropskou sociální chartu a stanoví, že Česká republika při jejich ratifikaci učiní prohlášení následujícího znění - prohlášení je totožné s prohlášením, které přijala Sněmovna a máte ho v příloze:

Česká republika se v souladu s čl. 5 Dodatkového protokolu k Evropské sociální chartě zavazuje, že bude sledovat cíle uvedení v části I. Protokolu, za druhé považuje být vázána ustanoveními Protokolu - čl. 1, 2, 3, 4. Určuje zpravodajem výboru pro projednání tohoto návrhu na schůzi senátora Richarda Falbra.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane senátore. Nyní uděluji slovo paní senátorce Jaroslavě Moserové, která je zpravodajkou Výboru pro evropskou integraci.

**Senátorka** [**Jaroslava Moserová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=43)**:** Vážená paní předsedkyně, pane ministře, vážení páni senátoři, paní senátorky, Výbor pro evropskou integraci jednal o ratifikaci Evropské sociální charty na své 14. schůzi dne 21. července. Výbor jednal o znění, o rozsahu navržené ratifikace tak, jak byla schválena Poslaneckou sněmovnou, v rozsahu, jak byl předložen Poslaneckou sněmovnou.

O významu charty není pochyb. Význam charty i dodatkového protokolu k chartě a pozměňujícího protokolu potvrdil druhý summit hlav států a vlád členských zemí Rady Evropy, jíž jsme členem, již v říjnu 1997. Tehdy byly všechny státy, které do té doby chartu neratifikovaly, k ratifikaci vyzvány.

Amsterodamskou smlouvou pak byla charta výslovně uznána za standard sociálních práv v Evropském společenství. Výzva k ratifikaci tohoto základního dokumentu zazněla rovněž na jarním plenárním zasedání Parlamentního shromáždění Rady Evropy v tomto roce, kde několik z nás bylo přítomno. Nebudu číst celou zprávu, ale chci jenom říci, že vládní návrh ratifikace charty, dodatkového protokolu a pozměňujícího protokolu tak, jak byl doplněn v Poslanecké sněmovně, vychází z reálných možností našeho státu a ratifikuje ty články úmluvy a protokolů, ke kterým je možné se zavázat, ať už jde o závazek k okamžitému plnění či o závazek směřovat k budoucímu plnění. Výbor pro evropskou integraci samozřejmě považuje každý krok, který nás pevněji zakotvuje v evropském prostoru, kterým plníme své závazky vůči Radě Evropy a kterými se přibližujeme k Evropskému společenství, za pozitivní a žádoucí.

Výbor pro evropskou integraci přijal na své 14. schůzi dne 21. července 1999 toto usnesení: Po odůvodnění zástupce předkladatele, náměstka ministra práce a sociálních věcí Dr. Luďka Rychlého, po seznámení se se zpravodajskou zprávou senátorky Jaroslavy Moserové a po rozpravě výbor doporučuje Senátu Parlamentu ČR vyslovit souhlas s ratifikací Evropské sociální charty, s Dodatkovým protokolem k Evropské sociální chartě a Protokolem pozměňujícím Evropskou sociální chartu. Výbor určuje zpravodajkou výboru pro jednání na schůzi Senátu Parlamentu ČR senátorku Jaroslavu Moserovou. Za třetí výbor pověřuje předsedkyni Výboru pro evropskou integraci, senátorku Jarmilu Filipovou, aby s tímto usnesením seznámila předsedkyni Senátu Parlamentu ČR.

Tak zní usnesení, které vycházelo z toho, že doporučujeme vyslovit souhlas s ratifikací v tom rozsahu a v té formě, jak byl schválen nebo doporučen Poslaneckou sněmovnou. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, paní senátorko. Padl tady procedurální návrh. Pane senátore, myslel jste to tak, aby teď před otevřením obecné rozpravy jsme hlasovali o vašem procedurálním návrhu?

**Senátor** [**František Bartoš**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=48)**:** Ano, jelikož máme dvě usnesení Ústavně-právního výboru.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Zasedal dvakrát, ale o tom nás měl tady informovat pan zpravodaj.

**Senátor** [**František Bartoš**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=48)**:** Paní předsedkyně, já bych si dovolil trošku ozřejmit. Výbor jmenoval totiž dva zpravodaje. V té první fázi Richarda Falbra a při tom následném zasedání pana zpravodaje Vyvadila, takže ještě jeho vystoupení by mělo zaznít.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Aha. Takže já prosím druhého zpravodaje téhož výboru, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Je to velmi neobvyklé, omlouvám se.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=2)**:** Paní předsedkyně, pane ministře, nemáte se, paní předsedkyně, za co omlouvat. Ono to nastalo s ohledem na fakt, že pan zpravodaj Falbr se nemohl zúčastnit naší mimořádné schůze, a tím byl určen pro onu procedurální otázku jiný zpravodaj; tolik asi ta logika. Já bych chtěl vysvětlit, pokusit se odůvodnit, proč Ústavně-právní výbor vám dal dokonce dvě usnesení, přičemž jedno se mírně liší od toho posledního - jde o 52/5 a 52/6. Meritum spočívá v tom posledním usnesení, kdy Ústavně-právní výbor doporučuje Senátu, aby vyslovil souhlas s procedurou podle čl. 39, odst. 2 Ústavy ČR.

Při posuzování této problematiky převážil názor, že je třeba posuzovat dvě otázky. Jedna otázka je, co bychom mohli posuzovat; onu smlouvu, případně co by bylo nejvhodnější a potom co je skutečně dneska reálně možné. Vyšli jsme z Ústavy a vyšli jsme i z našeho zákona o jednacím řádu. Čl. 49 Ústavy říká, že mezinárodní smlouvy vyžadující souhlas Parlamentu schvaluje Parlament obdobně jako návrhy zákonů. Náš zákon o jednacím řádu Senátu, který jsme schválili a Poslanecká sněmovna nám také jej dopomohla schválit, a pan místopředseda vlády a ministr práce a sociálních věcí byl pouze jedním z osmi poslanců ČSSD, kteří zvedli pro to hlas, proto mu také patří můj dík.

V § 115 tohoto zákona se říká, že Senát jedná o mezinárodních smlouvách, které mu Poslanecká sněmovna postoupila k projednání. Jinými slovy - my musíme zkoumat nejenom kritéria věcně-právní, ale i procesně-právní. Mimo vší pochybnost jsou desítky ústavních odborníků na všech katedrách roztroušených, kteří jsou hluboce přesvědčeni o tom, že jde o smlouvu, která má charakter smlouvy podle čl.10. To je nepochybné.

Celý problém spočívá v tom, zda my v tomto okamžiku máme možnost takto postupovat. Převážil názor, opakovaně jsme se tím zabývali, že rámec našeho uvažování je dán tím, co nám Poslanecká sněmovna postoupila. A my buďto akceptujeme, nebo neakceptujeme.

Jinými slovy, Poslanecká sněmovna nám postoupila smlouvu podle čl. 49/2 ... *(Předsedající: "39" ...)* Ne, čl. 49, odst. 2. Prosím, neopravujte mě. Smlouvu, k jejímuž provedení je třeba zákona. Takto tam byla tato smlouva schválena a takto nám byla postoupena a takto o tom my nyní rozhodujeme.

V pozadí našich úvah a problémů byl jeden problém. Pokud my bychom dospěli k názoru, že jde o smlouvu jiného charakteru, jinými slovy o smlouvu podle článku 10, zda dojde k souhlasnému projevu vůle. Jinými slovy, zda dojde k souhlasu s obsahem těchto smluv. Převážil názor, že nedojde, jinými slovy, smlouva by nebyla schválena.

Musím říci, že jsme se zabývali i takovouto variantou: no, dobře, tak nebude smlouva schválena a řekněme, že ji prezident ratifikuje. I touto úvahou jsme se museli zabývat. Byla by to zajímavá situace, a řekl bych, že by nastal závažný problém v tom okamžiku, kdyby se některý občan - a ten by se nepochybně našel - začal eventuálně v jakémkoliv občanskoprávním řízení dovolávat toho, že jde o smlouvu podle čl. 10, jinými slovy o smlouvu, která je bezprostředně závazná, obrátil by se na Ústavní soud a Ústavní soud by např., byť i v odůvodnění, řekl: tato smlouva nebyla schválena.

Jinými slovy musím říci, že přes veškeré úsilí - a osobně bych si velice přál, abychom to mohli schvalovat jako smlouvu podle čl. 10 - se zdá, že to prostě možné není, tím je dán logický rámec našeho uvažování, žádný jiný není. A Ústavně-právní výbor proto doporučuje tomuto Senátu schválit smlouvu podle procedury - a teď, paní předsedkyně, máte pravdu - podle článku 39, odst. 2. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Dobře, děkuji vám. Hlásí se předseda klubu KDU-ČSL, pan senátor Jiří Šenkýř.

**Senátor** [**Jiří Šenkýř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=51)**:** Paní předsedkyně, pane ministře, dámy a pánové - před hlasováním o procedurálním návrhu vystupuji jako předseda klubu, abych vám vysvětlil většinový názor klubu KDU-ČSL, který zastává názor, že Evropská sociální charta má být přijata podle čl. 10 Ústavy ČR.

Náš názor se shoduje s předkládací zprávou vlády (senátní tisk č. 52). Když se podíváte na stranu 5 dole, cituji, stejně jako již dva moji předřečníci:

“Navíc je charta svým charakterem úmluvou o základních lidských právech ve smyslu čl. 10 Ústavy ČR. Návrh na ratifikaci charty se proto předkládá k vyslovení souhlasu Parlamentu ČR, který by měl chartu a oba protokoly k ní schválit kvalifikovanou většinou svých členů podle čl. 39, odst. 4 Ústavy ČR.”

Tolik dokument podepsaný Milošem Zemanem, předsedou vlády.

Stejný návrh dnes předložil zpravodaj garančního výboru.

Procedurální hlasování je hlasování o pojetí Evropské sociální charty. Jsem přesvědčen, že zde v Senátu Parlamentu ČR je silná vůle vyslovit souhlas s vlastní ratifikací charty. Klub KDU-ČSL k tomu přispěje všemi svými hlasy. Vůle Senátu vyslovit tento souhlas bude vykládána v Evropě jako velký krok k přiblížení ČR k evropským standardům. V diskusi, která proběhla ve výborech Senátu, se ukázalo, jak se ještě mnohdy liší naše postkomunistické chápání lidských práv od evropského pojetí. Ano, Evropa za poslední půlstoletí ušla velký kus cesty k člověku, zatímco my jsme žili zde v totalitě. Před listopadem 1989 jsme obdivovali prosperitu Západu, ale mnohým ještě dodnes nedošlo, jak tato prosperita souvisí s úctou k člověku a s respektem k lidským právům.

Ve 20. století stály v Evropě proti sobě dvě koncepce společností. První, hlásaná např. v papežských sociálních encyklikách, volala po úctě ke každému jednotlivému člověku, po partnerské spolupráci a obecném blahu. Druhá koncepce považovala člověka za pouhý nástroj, jehož je možno využívat, případně zničit.

Po hrůzách 2. světové války byla přijata Všeobecná deklarace lidských práv. Západní svět se rozhodl brát lidská práva opravdu vážně a vytvořil účinný systém zaručující jejich dodržování. Země socialistického tábora lidská práva prohlásily za buržoazní přežitek a jediné právo, které uznávaly, byla loajalita k totalitnímu režimu a komunistické straně.

Důsledné dodržování lidských práv vede k seberealizaci člověka a k prosperující společnosti svobodných lidí. Praxe potvrdila, že pouze nedělitelnost lidských práv, tj. práv politických, hospodářských, sociálních, kulturních a náboženských, přinese skutečný rozvoj společnosti.

A nyní si položme několik otázek. Proč chceme přijmout chartu? Abychom splnili jeden z úkolů Evropské unie, nebo abychom se chartou řídili? Chceme, aby byla charta vymahatelná? Jestliže chceme, aby byla charta vymahatelná, musíme ji schválit podle článku 10 Ústavy ČR. Podle čl. 87 Ústavy ČR totiž Ústavní soud rozhoduje o zrušení zákonů nebo jejich jednotlivých ustanovení, jsou-li v rozporu s ústavním zákonem nebo mezinárodní smlouvou přijatou podle čl. 10 Ústavy ČR. Nepřijmeme-li chartu podle čl. 10, nebude charta v tomto smyslu vymahatelná.

Klub KDU-ČSL je přesvědčen, v souladu s předkládací zprávou, že Evropská sociální charta je mezinárodní smlouva o lidských právech podle čl. 10 Ústavy ČR.

Ústava ČR ukládá Parlamentu takové smlouvy přijímat podle čl. 39, odst. 4 Ústavy ČR, to je ústavní většinou tak, jak navrhuje vláda ČR, která ani po projednání v PS svůj názor nezměnila. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám. A teď snad už konečně můžeme přistoupit k hlasování o procedurálním návrhu. Pan ministr si přeje něco nám sděliti.

**Místopředseda vlády ČR Vladimír Špidla:** Myslím si, že procedurální návrh, o kterém budete hlasovat, je návrh mimořádně významný, protože v jeho důsledku se vlastně teď bude hlasovat o tom, zda bude Evropská sociální charta ratifikována, nebo ne. To je zvláštní okamžik, nestává se to často u procedurálních návrhů a proto mi dovolte jenom několik poznámek, které směřují ještě k podstatě vašeho hlasování.

Předkládací zpráva vlády samozřejmě není zdrojem práva a názor ministerského předsedy, jakkoliv je významný, tak je pouze názor jednoho z občanů v tomto okamžiku.

Pokud jde o interpretaci práva. Ministerský předseda nemá zvláštní pravomoci k tomu, aby interpretoval právo a není zdrojem práva, protože zdrojem práva byl panovník v jiných právních, sociálních a politických systémech.

Dále bych chtěl zdůraznit, že není úplná odborná jednota o tom, jaký charakter tato charta má. Není. I když je řada odborníků, která je toho názoru, který zmínil např. pan senátor Vyvadil.

Základním problémem celkové koncepce charty je, že se obrací na státy, nezakládá práva, ona říká: státy mají sledovat, aby... a k jejímu provedení jsou potřeba zákony. Její konstrukce je taková, že k provedení charty jsou potřeba zákony. Tudíž nucená práce britského námořnictva zmizela teprve tehdy, když Británie zformulovala nové zákony a žádný britský námořník se nemohl odvolávat na sociální chartu, jakkoliv mu bylo nepříjemné, že ho kapitán přivlékal na palubu.

Způsob ratifikace nemá důsledky právě z toho důvodu, který jsem uvedl, na její vymahatelnost. Celková konstrukce charty znemožňuje individuální a přímé odvolání a v našem ústavním systému a v našem právním systému mohu zcela poctivě a jasně říci, že text, který byl předložen, nezakládá žádná nová práva, která by nebyla formulována v Ústavě, která jsou tudíž přímo působící a přímé odvolání a přímá účinnost vychází z Ústavy a charta tímto okamžikem nebude ani posílena, ani oslabena. Způsob ratifikace také nemá vůbec žádný význam z hlediska mezinárodně-právního uznání této ratifikace. To je důležité. Z mezinárodně-právního hlediska má význam pouze to, zda charta bude, nebo nebude ratifikována.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:**  My jsme tady dvakrát reagovali na něco, co jsme řekli, že je procedurální návrh. Já bych byla nerada, abychom před samotným hlasováním - buď musíme říci, že otevřeme rozpravu nebo se teď domluvíme na tom, že budeme už hlasovat. Já neříkám, že pan ministr otevřel rozpravu, nebyla načatá, čili ji nemohl otevřít - jestli chcete tímto způsobem - znovu otevřel. To má být, předpokládám, vaše věcná - čtu vám myšlenku dobře? Dávám hlasovat o doporučení Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost Senátu Parlamentu ČR, **aby návrh projednal podle čl. 39, odstavec 4 Ústavy ČR**. Pokusím se ještě zlákat někoho? Zkusím ještě znělku. Pro paní senátorku Seitlovou, která tu nebyla v okamžiku těsně před tím, zopakuji. Slyšela - nemusím to opakovat. Dobře.

Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto návrhem, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Konstatuji, že v hlasování pořadové číslo 57 se z přítomných 77 senátorek a senátorů pro vyslovilo 17, proti bylo 42.

A teď otevírám obecnou rozpravu. Kdo se hlásí do rozpravy? Mám tady několik jmen, chci se zeptat, zda opravdu se jedná o přihlášení nebo o citlivou mechaniku. Pan senátor Zapletal? Nehlásí se. Takovým puntíkem se to ruší. Pan senátor Rychetský - také ruší. Pan senátor Liška. Pana senátora Musiala tam mám také. Tak prosím, pane senátore, máte slovo.

**Místopředseda Senátu** [**Jaroslav Musial**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=32)**:**  Vážená paní předsedkyně, vážený pane ministře, vážené kolegyně, kolegové, dámy a pánové. Dnešním projednáním a schválením Evropské sociální charty se můžeme jako ČR přiblížit 22 zemím Evropy, které tuto chartu ratifikovaly. Pokud Senát vysloví své ano, může k ratifikaci dojít ještě v tomto roce. Evropská sociální charta je nejdůležitější mezinárodní mnohostranná úmluva, která svým významem je srovnávána s Evropskou úmluvou o chartě lidských práv a základních svobod. My se k principům charty hlásíme ještě z doby existence Československé federativní republiky, kde ji podepsal včetně …

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:**  Moment, pane místopředsedo. Prosím vás, volte při svých odchodech tišší režim, hned jak projednáme tento bod, dáme krátkou pauzu.

**Místopředseda Senátu** [**Jaroslav Musial**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=32)**:**  My se k principům charty hlásíme ještě z doby existence Československé federativní republiky, kde ji podepsal včetně Dodatkového protokolu a Pozměňovacího protokolu v květnu 1992 tehdejší federální ministr práce a sociálních věcí.

Skutečnost, že ČR chartu neratifikovala, konstatovala Evropská komise ve svém posudku na ČR z roku 1997 i v pravidelné zprávě z roku 1998. Ratifikací charty tak lze odmítnout neodůvodněné pochybnosti některých členských zemí EU o nízké úrovni sociálních standardů v ČR a splnit tak předpoklad našeho členství v EU.

Pokud jde o strukturu charty, obsahuje všeobecný závazek respektovat základní práva a principy a usilovat o jejich naplnění. Dále charta obsahuje 19 článků, kterými zavazuje smluvní strany k provádění konkrétních kroků k zajištění a účinnému naplnění základních hospodářských, sociálních a kulturních práv.

Možná je to pro naši společnost osudový, ale také i nadějný signál, že očekávaná ratifikace přichází do časů oslabeného národního hospodářství, že se přijetí charty stane podnětem jasné potřeby rozvinout do života národní plán zaměstnanosti, nastartovat revitalizační hospodářský program pro velké průmyslové podniky bez politických příkras a pomáhat zavedením lidsky přijatelných úvěrů malým a středním podnikatelům.

Možná, že se budeme muset urychleně zamyslet nad tím, zda využíváme v sociální sféře hospodárně peníze poplatníků a zda 0,3 % HDP pro účely státní politiky zaměstnanosti v budoucnosti neposuneme k evropské hranici 3 % HDP.

Řekli jsme, že Československá federativní republika podepsala chartu včetně dodatkového protokolu a pozměňovacího protokolu již v květnu 1992. Výběr příslušných článků byl konzultován již v roce 1997. Naskýtá se otázka, proč se chartou zabývají zákonodárné sbory až v polovině roku 1999. Je třeba říci, že ani pro minulé vlády nebylo klíčovou otázkou, zda chartu ratifikovat, či nikoliv, že šlo o to, v jakém rozsahu ji ratifikovat.

Pro ratifikaci Evropské sociální charty byly vybrány články, které se týkají práva na práci, sdružování, kolektivního vyjednávání, spravedlivé odměny a práva člověka získávat prostředky na obživu prací, kterou si člověk sám vyvolí.

Naše společnost nepřipouští diskriminaci a nucenou práci v zaměstnání, chce zajistit svobodu sdružování, právo na stávku, právo mužů a žen na stejnou odměnu za práci a práva zaměstnaných na stejné příležitosti a stejné zacházení v práci bez rozdílu pohlaví.

Vidíme tedy, že čas chartě prospěl. Připomeňme si např. skutečnost, že Poslanecká sněmovna oproti původnímu vládnímu návrhu přinesla vylepšení návrhem, hovořícím o poskytnutí volna v délce nejméně 12 týdnů ženám před narozením a po narození dítěte. V této době obdrží maminky placené volno nebo přiměřené dávky sociálního zabezpečení nebo podporu z veřejných fondů.

V současné době lze pozorovat určitý posun v evropském myšlení. Sociální spravedlnost, svoboda a rovnost příležitostí, solidarita jsou hodnoty nadčasové. Nutně jsou však konfrontována s 21. stoletím, musí reagovat na podmínky, které se objektivně mění. Bude stále důležitější investovat do lidského kapitálu, reformovat systém sociálního zabezpečení.

Předpokladem konsensu pro změny však bude muset patrně být překonání konfliktu mezi zaměstnanci a zaměstnavateli. Navíc úspěch zaměstnavatele by měl být vnímán jako úspěch zaměstnance. Konstatování usilování o dosažení plné zaměstnanosti je správné a žádoucí, ale bude ještě dlouho trvat, než se k tomuto cíli přiblížíme.

Jsem přesvědčen, že charta může přivést do společnosti určité zklidnění a že nás posune mezi vyspělé země, které se poctivě starají o své občany. Myslím si, že v tomto směru jsme v poslední době učinili velký pokrok.

Podle mého názoru v chartě dozrávají humanistické a sociální myšlenky filozofů a sociologů 19. a 20. století, v chartě se také odrážejí některé dobré vlastnosti naší národní povahy, jak jsme je mohli v průběhu časů minulých zaznamenat.

Připomeňme si, kolik podnětných myšlenek přinesl např. v knize Sociální otázka Tomáš Garrigue Masaryk, který upozorňoval, že je svatou povinností těch, kteří stát řídí, chránit občany před následky závad, které se v určitém společenském zřízení mohou objevit, a které ve svých důsledcích mohou ještě hlouběji posunout chudé pod práh již tak ponižující chudoby.

Na myšlenkách T. G. Masaryka byla postavena idea čs. státu po roce 1918. Jeho tehdejší otázku, která skupina občanů potřebuje intenzivnější sociální ochranu, kdo by měl uskutečňovat nový program sociální politiky a jakými prostředky, by bylo možno dosáhnout jejího naplnění, jsou nadčasové, a my v době našich hospodářských starostí hledáme odpověď na tyto otázky také dnes. Tyto starosti způsobují přirozeně zvláštní citlivost a nepokoj při prognózování budoucího hospodářského a politického vývoje.

Charta je také správným vyjádřením evropských křesťanských tradic, jak prokazují encykliky Rerum novarum z r. 1891 papeže Lva XIII. a Centissimus annus z r. 1991 sv. Otce Jana Pavla II., které spontánním způsobem vyzvaly světovou veřejnost k řešení problémů k narůstání sociální starostlivosti.

Přijetím charty potvrdíme, že chceme ctít sociální evropské standardy a že to myslíme vážně se vstupem do EU. Vždyť z trojice vážných kandidátů na přijetí do EU bychom byli po Polské republice druzí, protože třetí kandidát - Maďarsko chartu jen parafovalo s výhradou ratifikace.

Polistopadový vývoj našeho státu jde humanitním, demokratickým směrem vybudování takové společnosti, v níž by hlasem lidského srdce nebylo privilegovaně vyvolených, prostých zúčastněných a osudově vyděděných. Tato charta je nadějí naplnění myšlenky těchto slov a zaslouží si, abychom ji přes některé připomínky přijali. Děkuji vám.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane místopředsedo. Uděluji slovo panu senátorovi Jiřímu Liškovi.

**Senátor** [**Jiří Liška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=37)**:** Vážená paní předsedkyně, vážený pane ministře, kolegyně a kolegové, Evropská sociální charta je ve veřejnosti zahalena optimistickými mýty, a tak vzniká dojem, že charta sama o sobě vyřeší většinu sociálních problémů, které dnešní Evropa má.

Tak to samozřejmě není. Sociální charta proklamuje především spravedlnost, což je určitě správné, zároveň ale může a určitě bude vyvolávat iluze a neoprávněné představy a očekávání o tom, že stát a společnost na sebe bere povinnost pečovat ve všech oblastech o své občany. To ve svých důsledcích může u některých lidí vést k ještě větší pasivitě, k ještě větší závislosti na státu s přesvědčením, že povinností státu je neustále se o člověka starat.

To samozřejmě není možné a vzniká tak do budoucnosti nebezpečí, že se nakonec sociální charta může obrátit proti svým autorům.

Jsem přesvědčen, že i tímto pohledem musíme Evropskou sociální chartu posuzovat a tento pohled jsem vám tady teď chtěl připomenout. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane senátore. Hlásí se ještě někdo další do rozpravy? *(Senátor Žantovský.)*

Prosím pana senátora, aby se ujal slova.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Paní předsedkyně, když dovolíte, pouze kratičkou glosu k tomu, co předcházelo této obecné rozpravě. Senát se nakonec rozhodl, jakým způsobem bude projednávat tuto mezinárodní smlouvu. Já s tím osobně problém nemám.

Nicméně v krátké diskusi, ve vystoupení pana ministra a v dalších vystoupeních, zaznělo naprosto jasně, že je tady celá řada odlišných názorů na to, jak jsme k této smlouvě měli přistupovat. Na rozdíl od toho ve zpravodajské zprávě Ústavně-právního výboru, resp. druhého zpravodaje Ústavně-právního výboru, padla slova, že existuje jediná logika, podle které máme postupovat, žádná jiná logika neexistuje.

Ústavně-právní výbor by pro nás měl být vodítkem právnosti, měl by, pokud existují právní rozpory a dohady, nám podávat zevrubnou analýzu toho, v čem spočívá problém, jaké jsou rozdílné názory a v čem spočívá jejich rozdílnost. Neměl by nás zavádět tím, že říká “existuje jediná logika”. Ona totiž v životě málokdy existuje jediná logika. Děkuji vám, paní předsedkyně.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám. O slovo se hlásí pan senátor Kroupa Daniel.

**Senátor** [**Daniel Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=88)**:** Paní předsedkyně, paní senátorky a páni senátoři, na první pohled by se mohlo zdát, že tento dokument nemá vůbec žádný problém a že každý rozumně uvažující člověk bez váhání pro něj zvedne ruku. Tuto ideu narušil před chvílí jeden z našich kolegů, který vyjádřil trochu odlišný názor. A také, jak jsme slyšeli v PS, se velmi ostře proti ratifikaci sociální charty vyslovilo několik poslanců. Myslím, že stojí za to některé argumenty, které v této souvislosti zazněly, postavit před oči, abychom se vyvarovali laciného znevažování stanovisek jedné či druhé strany.

Především problém, na který jsme narazili již při proceduře schvalování, se týkal otázky, zda se jedná o dokument lidsko-právní, který bychom měli schvalovat podle článku 10 Ústavy.

Myslím, že v této věci musíme pečlivě rozlišovat. Zpočátku, při povrchním čtení předložených materiálů, jsem dospěl k názoru, že bychom měli postupovat podle této procedury, a to zejména proto, že problematika sociálních práv je obsažena v Listině základních práv a svobod. Jenže jsem byl upozorněn jedním kolegou, že to, co jsou základní práva, je definováno v hlavě 2 tohoto dokumentu, a tam sociální a hospodářská práva obsažena nejsou.

Je tedy třeba o této věci uvažovat trochu důkladněji. Náš stát definoval základní práva. Jsou to práva, která tento stát jako základní označil. A jejich součástí jsou také práva tradičně považovaná za práva lidská. Ta práva lidská se opírají o ideu přirozených práv, totiž o představu, že existují určitá práva, která člověku přísluší z pouhého faktu jeho lidství. Naše Listina se této věci dotýká v preambuli, kde výslovně rozlišuje přirozená a občanská práva.

Z tohoto hlediska tedy musíme říci, že sociální práva nejenže nejsou základními právy, ale nejsou ani lidskými právy. Člověk nepožívá určitá sociální práva prostě proto, že se narodil, ale proto, že je občanem určitého státu, který se eventuálně přihlásil k určitým hodnotám, z nichž vyplývá jeho postoj k definici základních práv a také práv sociálních a hospodářských. Naše Listina základních práv a svobod ta sociální a sociální práva od lidských práv záměrně odděluje. Velmi dobře si pamatuji na diskusi uvnitř komise, která připravovala tento dokument a kde byla zjevná snaha oddělit ta práva, jichž se každý z našich občanů může u soudu dožadovat, od práv, která jsou pouze deklarativní povahy a v nichž stát vyjadřuje svojí politickou či hodnotovou orientaci.

Součástí naší Listiny se sociální a hospodářská práva stala mj. proto, že jsme byli signatáři řady mezinárodních dokumentů, která tato práva obsahovala a bylo třeba je tedy učinit součástí vnitrostátního práva. Mějme tedy na paměti to důkladné rozlišení práv, jichž se občan může soudní cestou dožadovat, od těch práv, které stát pouze deklaruje. Tím slovem pouze nemám v úmyslu to znevážit, ale zdůraznit, že je zde přeci jenom zásadní rozdíl a že v tomto rozdílu může také spočívat rozdílný politický přístup k projednávané otázce.

Já chápu každého, kdo se domnívá a kdo je přesvědčen, že náš právní řád má obsahovat pokud možno, nechci říci výlučně, taková práva, jichž se občan skutečně může soudní cestou domoci. A že to byly právě režimy totalitní, které deklarovaly velké množství práv, jež zůstávaly na papíře, protože pouhý náznak uplatnění procedury, kdy se občan těchto práv chtěl domoci, znamenal pronásledování a někdy i dlouholeté věznění.

Chápejme tedy určitou zdrženlivost jisté části politického spektra k těm právům deklaratorní povahy a nepokládejme to hned za výraz nedostatečné humanity a zkusme o té věci uvažovat také z tohoto úhlu. I já musím říci, že považuji za zdravý stav státu, jestliže dominují práva, jichž se občané mohou domoci soudní cestou nad tím, co je pouze deklarováno. I já jsem přesvědčen, že deklarace sociálních práv v sociální chartě sice obsahuje mnoho vznešených ideálů, ale pokud by měly být tyto deklarace důsledně provedeny, možná, že by vedly ke zcela opačným důsledkům, než se lidé domnívají. Zdá se, že větší blahobyt je právě v těch státech, jejichž právní řád toto deklarativní pojetí práva téměř neobsahuje.

Jak víte, Spojené státy americké neratifikovaly řadu mezinárodních dokumentů, které deklarují různá práva, a to prostě z toho důvodu, že v okamžiku ratifikace by se staly součástí právního řádu státu a musely by být závazně vynutitelné soudní cestou. A formulace těchto dokumentů samozřejmě s ničím takovým nepočítá.

To, co prospívá prosperitě společnosti, hospodářské prosperitě, je nepochybně smluvní volnost. Je nepochybně minimum státních zásahů do této smluvní volnosti. To prospívá prosperitě. Chceme-li tedy hospodářský růst, měli bychom se řídit cílem co nejmenších zásahů. Na druhé straně jsou zde hlediska sociální, jsou zde požadavky, které se staly obecně přijímanými a které nás vedou ke snaze zabránit sociálním dluhům, které ve společnosti v důsledku nedostatečného mravního základu této společnosti, vznikají. Tam, kde ubývá morálky, jsme tlačeni k tomu, abychom přidávali práv. Když se pravdivě podíváme na naši společnost, musím říci, že těch státních zásahů do smluvní volnosti je mnohem více, než je zdrávo. Právě proto bychom měli chápat zdrženlivost určité části politického spektra vůči tomuto dokumentu.

Sám za sebe bych chtěl říci, že i když já si přeji, aby do soukromě-právních vztahů stát zasahoval co nejméně, a za soukromě-právní považuji většinu toho, co dnes je součástí obchodního práva, tak přesto vidím jako daleko větší prioritu pro naši zemi stát se součástí EU; že i já podpořím tuto sociální chartu, tento dokument, který podle mého mínění nevolí tu nejlepší cestu, jak dosáhnout humánních cílů, o které usiloval Masaryk a které dal do vínku naší země. Podpořím tento dokument, ale tak trochu se zaťatými zuby. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane senátore. Jako další se přihlásil pan senátor Vyvadil.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Já bych chtěl jenom stručnou reakci. Nechci rozvíjet. Pan kolega Žantovský naznačil, že Ústavně-právní výbor jednostranně posuzoval věci. Ústavně-právní výbor, když řešil otázku jakou povahu má tato smlouva, vznesl na ty autory, kteří se domnívali, že by měla být schválena smlouva podle čl. 10, co nastane, když my bychom tak postupovali. Odpověď byla zřejmá. Nebude schváleno nic. Já musím říci, že skutečně tady je jedna jediná cesta, žádná další není, a to musím říci, že Ústavně-právní výbor když dospěl k názoru, že vláda nemá práva, nebo nemůže být v zákonu, že vojenské správní úřady jsou určovány vládním nařízením, tak toto vrátil a tento názor se ukázal jako převažující.

Souhlasím s tím, že není jediný, ale musím říci, že neexistuje ústavní procedura, jak způsobit, že by Poslanecká sněmovna reagovala na náš námět. I já, aniž bych chtěl být příliš osobní, vzpomeňte si na chartu místní samosprávy. Poslanecká sněmovna se k tomu nevrátila. A já ani nechci moc to rozvíjet, do jaké míry to, co nakonec z toho vyšlo bylo ústavně korektním způsobem. Není předepsán ústavní mechanismus, jinými slovy ani Poslanecká sněmovna by nemohla revidovat svůj původní názor. Já marně přemýšlím, o čem mám dále diskutovat, ta věc je jasná a v daném ohledu jednoznačná. Není další cesty.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám. Hlásí se pan senátor Stodůlka.

**Senátor** [**Jiří Stodůlka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=80)**:** Vážená paní předsedkyně, pane ministře, vážení přítomní, kolegové, kolegyně, přiznám, že jsem velmi zklamán z rozhodnutí této komory nezařadit Evropskou sociální chartu do toho čl. 10 naší Ústavy. Mám pro to mnoho důvodů, ale nebudu to už probírat, protože to už máme za sebou, a myslím si, že jsem demokrat a demokraticky to přijímám.

Jsou pro mě ovšem zarážející některá fakta, která tady zazní. Pan ministr přikládá velmi hluboký význam této chartě pro společnost, přesto pléduje pro to, aby nebyla tato charta pozdvižena ve své důležitosti v našem právním řádu tak, jak to cítím já. Je to chladný politický kalkul nenormálních politických poměrů u nás. Ale nechť, i to je možno přežít. Dalším zajímavým způsobem se tady prezentuje podpis předsedy vlády pod předkládací zprávou.

Zjišťuji, že premiér jest soukromou osobou, která parlamentu předkládá něco, s čím vláda nemusí souhlasit. To je pro mě poměrně šokující zjištění. Nezlobte se na mě, jestli vláda je sbor sólistů, kteří se rozhodnou pro parlament dodat předlohu takovou či onakou a jen jako sólisté za ní zodpovídají. Mám vážné pochybnosti o soudržnosti této vlády.

Zrovna tak mě nijak zvlášť neoslovují názory poslanců, kteří z dětských kočárků vystoupili na poslanecké lavice a předvádějí nám, jak nepotřebujeme sociálnost této společnosti. Ano, je krásné být zdravý, mladý a bohatý, nikoli být nemocný, starý a chudý. To vám řeknu já jako svou životní zkušenost skoro čerstvého padesátníka.

*(Smích v sále.)*

Zklamali jste mě, vážení, ale nic to nemění na tom, že jako předseda Komise pro Ústavu a místopředseda Ústavně-právního výboru se musím ozvat na tuto projednávanou problematiku. A byl bych rád, kdyby, až se budeme bavit o změnách Ústavy, které senátní komise napsala, aby ty ohlasy byly pozitivnější než toto. Nedali jsme Evropě moc dobrý signál. Věřte, že ne.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Mám přihlášené dva členy vlády, dávám přednost jednomu z místopředsedů a našemu senátorovi, který se hlásil dřív, pan senátor Rychetský.

**Senátor** [**Pavel Rychetský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=12)**, místopředseda vlády ČR:** Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně a kolegové, mě trochu mrzí, že se musím v úvodu omluvit za to, že budu pokračovat v tom duchu, v jakém je dosud vedena rozprava. Tzn. nikoli o sociální chartě, ale o proceduře, která probíhá na půdě obou komor Parlamentu při jejím projednávání a současně i jsem se rozhodl přihlásit proto, že doufám, že vyvrátím některé bludy, které jeden z našich kolegů zde právě šířil v té podobě, že třeba naše Listina práv a svobod údajně obsahuje také práva a svobody, které nejsou soudně vynutitelné. To je takový blud, že je třeba velmi rychle na to reagovat, protože třeba by mu někdo uvěřil. Doufám, že se to nestane.

Problém, před který jsou postaveny obě komory, je problém, na který založil zákonodárný sbor České republiky pod názvem Česká národní rada, když přijímal Ústavu České republiky. To je problém, za který vskutku neneseme odpovědnost, samozřejmě s výjimkou těch, kteří byli poslanci České národní rady na sklonku roku 1992.

Návrh Ústavy byl tenkrát předložen ČNR jako vládní návrh. A vládní návrh Ústavy měl v té pasáži, týkající se mezinárodních smluv, které Česká republika ratifikuje, a jejich právních účinků, měl naprosto jinou podobu než ta, která byla ČNR přijata, než ta, která dnes platí.

Česká republika a před tím Československo žilo na té straně železné opony, která patrně zcela vědomě neakceptovala ústavní vývoj všech vyspělých evropských zemí, který nastal po skončení druhé světové války. To byl okamžik, kdy došlo k zásadnímu průlomu do způsobu vnímání vztahů vnitrostátního a mezinárodního práva. Do té doby vycházely všechny státy z absolutně nezpochybnitelného principu priority vnitrostátního práva a do značné míry přezírání mezinárodního práva jako sekundárního, druhotného práva, které nikdy nebylo považováno za bezprostředně závaznou součást vnitrostátního právního řádu.

Zkušenost z druhé světové války, o které právě hovořil ve svém úvodním slově pan kolega Špidla, vedla evropské země k tomu, že do svých ústav, přijímaných veskrz v letech1946 - 49, zakotvila princip priority mezinárodního práva před právem vnitrostátním, a to bez ohledu na to, zda se týká lidských práv a svobod nebo jakékoli jiné problematiky. Prostě obecný princip vycházející z toho, že mezinárodní právo, a to nejen psané, ale i mezinárodní obyčeje, mají přednost před právem vnitrostátním.

Tento princip nepřijaly žádné komunistické země, a nepřijaly ho mj. Spojené státy americké a dodneška jej odmítají. Spojené státy americké skutečně, jak zmínil pan kolega Kroupa, řadu mezinárodních dohod nejsou ochotny ratifikovat, ale vůbec ne proto, že by se tím vytvořila práva vynutitelná soudně pro amerického občana, ale prostě proto, že by museli změnit ústavu. A museli by v ústavě říci, který předpis má přednost. Ten, který na sebe ten stát převzal mezinárodní smlouvou, anebo ten, který přijal americký Kongres? A tento krok prostě nejsou schopni učinit. Jistě z úcty ke své vlastní ústavě. Spojené státy, jak známo, jsou jedinou zemí z 65, které již podepsaly mezinárodní smlouvu a zřízení Mezinárodního trestního tribunálu v Římě, včetně České republiky, která je již ratifikovala, Spojené státy americké mají panický strach z toho, že by se měly podřídit nějakému mezinárodnímu soudnímu tribunálu.

Ale vraťme se k tomu, v jaké pozici je Senát, a já jsem rád, na rozdíl od kolegy Stodůlky, že rozhodl tak, jak rozhodl při jednání o Evropské sociální chartě. Můj názor je, že není pochyb o tom, že jde o mezinárodní smlouvu, která se týká základních lidských práv a svobod. Až si pan senátor Kroupa přečte podrobně Listinu, tak zjistí, že bohužel velmi nešetrně se ten základní termín objevuje, někdy jenom u základních svobod a lidská práva nejsou rozlišována. V jiných případech ano a čl.10 Ústavy vůbec nehovoří o základních lidských právech. Čl. 10 Ústavy říká, že bezprostředně závazné a přednost před zákonem mají mezinárodní smlouvy o lidských právech, ne o základních lidských právech, o lidských právech a základních svobodách. Tady máme naprosto nejednotnou terminologii a nelze z ní dovozovat naprosto ničeho.

Jsem přesvědčen, že Evropská sociální charta svým obsahem, svou povahou nepochybně patří do režimu čl. 10. Poslanecká sněmovna rozhodla jinak. Projednávání mezinárodních smluv, tj. vyslovování souhlasu Parlamentu s uzavřenou mezinárodní smlouvou, se sjednanou mezinárodní smlouvou, je podle Ústavy řešeno velmi sporadicky jednou větou, že je projednává Parlament obdobně jako návrhy zákonů.

Jednací řády doplňují tuto prostou větu o další větu, že však nemohou učinit nic jiného, než vyslovit souhlas, nebo nesouhlas a nemohou přičinit pozměňovací návrhy. Víc v našem právním řádu jako vodítko pro jednání Parlamentu nenalezneme. Část, a to jeden klub této parlamentní komory, se rozhodl nerespektovat v tomto bodě Ústavu a z velmi ušlechtilých důvodů, a já pevně věřím, že jsou ušlechtilé, chtěl dosáhnout toho, aby Senát přijal opačné usnesení, než Poslanecká sněmovna, aby, jak zde bylo doslova řečeno, byla Evropská sociální charta v Senátu pozdvižena na úroveň čl. 10 Ústavy. To je velmi záslužné. Jenom upozorňuji na to, že to by musela být pozdvižena na úroveň čl. 10 i v Poslanecké sněmovně; to prostě nelze udělat toliko v jedné komoře. Navíc za situace, kdy Ústava říká, že se projednávají obdobně jako zákony. Jinými slovy, první, kdo o nich jedná, je Sněmovna, druhý kdo o nich jedná, je Senát. Pořadí je nezměnitelné a není možné nic než vyslovit, nebo nevyslovit souhlas.

Problém je v tom, že naše Ústava je opravdu nedokonalá, protože rozlišuje dva druhy smluv. K tomuto rozlišení přistoupily jenom tři státy na světě: Česká republika, Slovenská republika a Rumunsko. Nikde jinde na světě nenalezneme ústavu, ve které by se odlišovaly smlouvy o lidských právech od ostatních mezinárodních smluv. To odlišení má jistě možná moudré historické kořeny; dnes je tragickým, podle mého soudu, jevem v našem ústavním pořádku, protože nás činí nevěrohodným partnerem v mezinárodním společenství, neboť my sice ratifikujeme mezinárodní smlouvy, mimochodem termín “ratifikace” se objevuje v Ústavě na dvou místech - v čl. 10 a pak v článku o pravomoci prezidenta, že prezident sjednává, ratifikuje a podepisuje mezinárodní smlouvy. Ale co to je “ratifikace”, není řečeno nikde v právním řádu, takže se výkladem došlo k tomu, že je to proces, který začíná sjednáváním smlouvy, pokračuje vyslovováním souhlasu v obou komorách Parlamentu a končí podpisem hlavy státu a uložením ratifikačních listin u správce té smlouvy.

Naše Ústava rozlišuje dva druhy smluv. Návrh předložený tehdejší vládou Václava Klause je také rozlišoval, ale u obou předpokládal, že se stávají okamžikem publikování ve Sbírce zákonů součástí právního řádu, že jsou bezprostředně závazné a rozlišoval toliko jediné. Smlouvy o základních právech tento návrh Ústavy stavěl nad zákony, tzn. na úroveň ústavních zákonů; to s ohledem na to, aby se zachovala koncepce Ústavního osudu nejenom jako ochránce ústavnosti, ale i jako ochránce lidských práv a svobod. A ostatní smlouvy podle tohoto návrhu měly být též bezprostředně závaznou a platnou součástí právního řádu se sílou zákonů. Z důvodů, které se těžko dají pochopit, se tehdejší většina, ústavní většina v ČNR rozhodla tento druhý článek z návrhu Ústavy vypustit, takže všechny ostatní mezinárodní smlouvy, které ČR přijme stejně jako zákony, které ratifikuje a vyhlásí ve Sbírce zákonů, jsou cár papíru. Nejsou součástí právního řádu, nevznikají z nich žádné právní účinky. A my musíme ještě jednou stejně, stejným způsobem jako se přijímají zákony, je všechny promítat, chceme-li, aby se staly skutečně závaznými právními normami, ještě jednou transformovat do podoby zákonů.

Výsledek je ten, že ačkoliv se cítíme být hrdými členy mezinárodního společenství, dochází k takovým ostudám, že např. nejvyšší instituce mezinárodního společenství, Rada bezpečnosti OSN, vyhlásí embargo na Libyi, do maximálně 5 dnů všechny členské země Rady OSN jej realizují, nám to trvá minimálně 9 měsíců, protože musíme připravit návrh zákona, kterým tento mezinárodní závazek implementujeme do vnitrostátního právního řádu. Mimochodem, když se ten zákon přijal, tak mezitím byli vydáni ti teroristé, všechny země odvolaly to embargo a my připravujeme nový návrh zákona, kterým zase umožňujeme ten předchozí zákon zrušit. Prostě žijeme v absurdní situaci, která je dána absurdním ústavním rámcem. Je ovšem nepochybné, že Evropská sociální charta je mezinárodní smlouvou, která naprosto nepochybně splňuje obě kritéria definiční, které naše Ústava obsahuje. Je jak smlouvou z oblasti lidských práv, protože tam není řečeno “základních”, tam je v čl. 10 řečeno “lidských práv”, tak je smlouvou, k jejímuž provedení je nepochybně třeba zákona, tzn. podle čl. 49, odst. 2, protože Evropská sociální charta nemá jediné ustanovení, které by zakládalo práva a povinnosti bezprostředně pro obecně neurčitý okruh subjektů. Evropská sociální charta skutečně zavazuje jenom státy.

Za této situace se Poslanecká sněmovna rozhodla použít tu definici v Ústavě, která vztahuje Evropskou sociální chartu mezi smlouvy, k jejíž provedení je třeba zákona, a za této situace bez ohledu na to, co si o tom myslíme my, nám opravdu nezbývá, než chceme-li vyslovit souhlas, tzn. dovršit ratifikační proces, hlasovat o ní jako o té smlouvě, jak byla označena a nám postoupena Poslaneckou sněmovnou. Jak se to má s tím, zda naše vláda je, nebo není soudržná, zda je to vláda sólistů, zda tvrzení v předkládací zprávě podepsané premiérem má, nebo nemá nějakou váhu. Tak jako v každé jiné parlamentní demokracii - Parlament je suverén. Když vláda předloží návrh ústavního zákona, což mimochodem učinila jedna z předchozích vlád, ten ústavní zákon se jmenoval ústavní zákon o bezpečnosti státu, tak Parlament mohl bez problému vypustit z názvu slovo “ústavní” a přijmout to jako obyčejný zákon, neboť, jak víte, v tomto ústavním zákoně není ústavního ničeho. Zřizuje se Rada bezpečnosti státu jako poradní orgán vlády, na to není třeba ani obyčejný zákon, to může udělat vláda svým usnesení tak, jak zřídila Legislativní radu nebo jakoukoliv jinou radu. Parlament je suverén. Když se Parlament rozhodl, že bude ignorovat názor vlády, který posoudil tuto smlouvu jako smlouvu lidsko-právní, když se Poslanecká sněmovna rozhodla, že půjde o smlouvu, k jejímuž provedení je třeba zákona, a proto ji podřídil tomuto režimu, my máme jenom dvě možnosti: vyslovit souhlas, nebo nesouhlas. Ale těžko můžeme zahájit ratifikační proces o jiném charakteru smlouvy z hlediska ústavního na půdě Senátu, když Ústava ukládá, že ratifikační proces se zahajuje v Poslanecké sněmovně. Tolik jsem chtěl říci a děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Ano, děkuji vám, pane místopředsedo. Dávám slovo panu místopředsedovi Špidlovi.

**Místopředseda vlády ČR Vladimír Špidla:** Vážená paní předsedkyně, vážené senátorky, vážení senátoři, myslím, že v této debatě jsem mínil reagovat na slova pana senátora Stodůlky a na slova pana senátora Kroupy. Ale v průběhu dalšího jednání se můj stav a mé odhodlání nejlépe dá vyjádřit klasickým citátem Shakespearovým, a totiž, že: “Pomyšlením v nedokrevnou šeď růžová svěžest k odhodlání chřadne.” Takže vám děkuji za slovo. *(Potlesk.)*

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Krásné! Teď přijde pan senátor Topolánek.

**Senátor** [**Mirek Topolánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=70)**:** Vážená paní předsedkyně, pane ministře, vážené kolegyně, kolegové, já jsem měl připraven podobný příspěvek, a kolega Kroupa mi ukradl spoustu myšlenek. Můžu jedině podtrhnout, že patřím do té části politického spektra, která má se sociální chartou problémy.

A míním tu pasáž, která mluví o tom, co já cítím jako jistý rozpor mezi lidskými právy, která budu vždy uctívat a na která máme Listinu práv a svobod, a hospodářskými a sociálními právy, která v sociální chartě jsou definována tak, že je to pro mě velmi těžce přijatelné. Jestliže senátor Kroupa se pohybuje lehce pár milimetrů pro schválení této smlouvy, já se pohybuji pár milimetrů lehce proti schválení této smlouvy. To je jenom úvodem. Nebudu se vyjadřovat ani k proceduře, mám pocit, že to bylo vysvětleno celkem jasně.

Na závěr svého vystoupení bych chtěl jménem klubu ODS požádat o 10minutovou přestávku.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Hned teď, nebo až po skončení rozpravy?

**Senátor** [**Mirek Topolánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=70)**:** Po skončení obecné rozpravy.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Dobře, děkuji vám. Hlásí se pan senátor Richard Falbr.

**Senátor** [**Richard Falbr**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Vážená paní předsedkyně, vážený pane ministře, vážené kolegyně a kolegové.

Je pro mě daleko přijatelnější postoj těch kolegů, kteří vyjádří nesouhlas s celkovou koncepcí charty, než postoj těch kolegů, kteří voláním po ústavnosti jsou schopni zavinit to, aby charta nebyla vůbec schválena. Dovolávat se Spojených států ve věcech týkajících se sociálních práv je věc nesmírně ošidná, protože průmyslové vztahy Spojených států jsou jedny z nejhorších na světě. Spojené státy neratifikovaly drtivou většinu všech úmluv Mezinárodní organizace práce a jsou proto terčem neustálé kritiky této organizace. Myslím si, že při podrobném čtení sociální charty můžeme snadno dojít k závěru, že skutečně drtivou většinu ustanovení, která se navrhují ke schválení, český právní řád respektuje.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Ano, děkuji vám, pane senátore. Jako další vystoupí pan senátor Milan Štěch.

**Senátor** [**Milan Štěch**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=15)**:** Vážená paní předsedkyně, pane ministře, vážené kolegyně, vážení kolegové. Na rozdíl od pana ministra mi zatím Shakespeare do duše nevstoupil, takže se jenom velmi stručně vyjádřím k problematice procedury.

Osobně bych také upřednostnil proceduru v souladu s čl. 10, resp. čl. 39, odst. 4. Ale na druhou stranu se zcela ztotožňuji se stanoviskem Ústavně-právního výboru, že bychom měli postupovat v kontextu s postupem PS. Myslím si, že jiný postup by ve své podstatě byla obstrukce jak zamezit tomu, aby Evropská sociální charta byla konečně i v naší zemi ratifikována, protože Radu Evropy, aspoň podle mých zjištění, příliš nezajímá, jak si to tady legislativně provedeme, ale zdali pod ratifikací náš podpis bude, nebo nebude. To ji zajímá.

Dále bych chtěl upozornit, že předkládací zpráva, kterou tady máme v podobě našeho modrého tisku 52, byla a je předkládací zprávou vlády do Parlamentu - už to uvedl kolega Rychetský - to znamená do obou komor Parlamentu ČR. A to, že v průběhu projednávání PS, určitě demokraticky, a ještě tak velkou většinou asi 170 hlasů, dospěla k názoru, že bude postupovat podle čl. 39, odst. 2, prostě se domnívám, že bychom měli brát v potaz. A jsem odhodlán, jako většina, to i respektovat.

Domnívám se, že je i chyba, a je to kritika směrem k Organizačnímu výboru a k organizačnímu odboru, že jsme dostali pouze modrý tisk v podobě, v jaké jsme ho dostali, tzn. předkládací zprávu, protože ratifikace charty je návrh smlouvy, která je specifická a měli jsme to dostat v podobě návrhu tak, jak byl schválen v PS, protože charta tam nebyla schválena v plném rozsahu, víme, že ze 7 článků tvrdého jádra jich bylo schváleno 6. Proto se domnívám, že to byla chyba, že je to chyba procedurální, která ale nebrání tomu, abychom to tady projednali a také to projednáme, ale propříště je třeba se takovýchto chyb, podle mého názoru, vyvarovat.

Bylo tady hovořeno, že je zarážející, jak se Senát při procedurálním hlasování rozhodl. Pro mě je spíše zarážející, a promiňte mi to, že v PS u tak závažného dokumentu, jakým zajisté Evropská sociálních charta a její ratifikace je, byly vzneseny velmi zásadní požadavky, kterým bylo vyhověno, např. z úst poslanců Voláka, Výborného a dalších, a tady de facto stejné politické subjekty k proceduře mají názor o 180 stupňů jiný. Mají na to právo, nevylučuji to, je to v pořádku, mají na to právo, ale považoval bych za vhodné a očekával bych, že v této věci, v takto zajisté důležitém politickém dokumentu, mají politické strany, které tvoří základ fungování parlamentní demokracie, ujasněný postup.

To, že PS návrh vlády demokraticky změnila, je, myslím si, naprosto jasné. A znovu říkám: tato předkládací zpráva byla předkládací zpráva celému Parlamentu ČR. To tedy k proceduře.

A ještě k samotné chartě. Evropská sociální charta - a bylo to tady několikrát zmiňováno - byla Amsterodamskou smlouvou uznána za standard sociálních práv v Evropské unii. Je to kompromis. Vím z různých kruhů, v kterých se pohybuji, že si umějí někteří, a já také, představit větší standardy. Na druhé straně jsou někteří, a i u nás, kteří tyto standardy obsažené v Evropské sociální chartě považují za příliš vysoké, a já respektuji, že takový názor mají. Ale musíme a asi bychom měli respektovat, že to je kompromis, na kterém se na základě svých demokratických struktur a procedur evropské země prostě shodly a přijaly tento kompromis.

Další poznámkou, kterou bych chtěl říci, je to, že se domnívám, že je pravdou, že náš právní řád, naše právní předpisy, až na několik málo výjimek, odpovídají a zaručují standardy, které jsou popsány nebo o kterých se hovoří v návrhu ratifikace Evropské sociální charty.

Víme, že tam je určitý menší nesoulad u čl. 8, odst. 1, týkající se podpory v mateřství. Ale první kontrola bude v r. 2002 a do té doby se to může vyrovnat a může srovnat, je na to čas, a není to zásadní konflikt s tímto článkem, je to pouze v kolizi s výkladem nebo se stanoviskem expertů. Z tohoto pohledu si myslím, že skutečně nic nebrání, aby článek 8, odst. 1, který navrhl poslanec kolega Janeček v PS, byl ratifikován.

Chtěl bych na závěr upozornit, že exekutiva i celý Parlament ČR, jak PS, tak i my, bychom měli mít na mysli, pokud se odvoláváme na Amsterodamskou smlouvu a prohlášení o standardech, že Amsterodamská smlouva posuzuje Evropskou sociální chartu již v podobě revidované Evropské sociální charty, tzn. v podobě znění z r. 1996. A tam přece jenom my ještě máme poměrně značné rezervy. A neřeknu jistě nic, co byste nevěděli a co není pravdivé, že Evropská unie i Rada Evropy bude očekávat, že v době našeho vstupu do Evropské unie budeme připraveni naplnit sociální standardy a i snad ratifikovat revidovanou Evropskou sociální chartu.

Je to pro nás výzva. Nejsou to zase žádné standardy, které by znamenaly nějaké ekonomické, finanční náklady, spíše jsou to standardy, které hovoří o komunikaci ve společnosti a mezi subjekty, které se v oblasti sociální a pracovně-právní pohybují. Věřím, že i my budeme schopni tomu dostát. Já se domnívám, že hlasování v PS i zde v Senátu o znění návrhu Evropské sociální charty, bude do určité míry - podtrhuji do určité míry - možno chápat i jako náš osobní postoj ke vstupu, či nevstupu do Evropské unie, a to s ohledem, že to skutečně je nějaký kompromis, ke kterému se v minulých letech v Radě Evropy došlo.

Na závěr chci říci - chceme-li skutečně do EU, tak si musíme uvědomit, že před Evropskou sociální chartou prostě neutečeme. Já osobně budu samozřejmě hlasovat pro ratifikaci, a to nejen proto, že jsem přívržencem vstupu do EU, ale protože se domnívám, že je to dokument správný, obsahově vhodný a že je to dokument, který se rodil v diskusi a kompromisech a já si myslím, že demokratická společnost musí mít jako hlavní pilíř schopnost tvořit kompromisy. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:**  Jako další je přihlášen pan senátor Žantovský. Ještě než, pane senátore, dojdete, tak bych se velmi ráda vyjádřila k tomu, na co tady upozornil pan senátor Štěch, čili na obsah příslušného tisku. Všechny čtyři výbory, které se zabývaly chartou, tak obdržely znění z Poslanecké sněmovny. Obdrželi ho i všichni ostatní zájemci, kteří se o to zajímali, ale děkuji za to upozornění, budu v takových případech dávat pozor na to, aby všichni senátoři obdrželi ten příslušný text. Prosím, pane senátore.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Paní předsedkyně, dovolte mi, abych vyjádřil svou velkou radost - pokaždé když mezi nás zavítá pan místopředseda vlády pan Rychetský, který má jinak mnoho povinností, protože při té příležitosti vždy nás zavede do fascinujícího intelektuálního prostoru, který připomíná slavné Zenonovy paradoxy. Pan místopředseda říká, že podle jeho názoru bezpochyby ten dokument, který projednáváme, je mezinárodní smlouva podle čl. 10. Buď má pravdu, nebo nemá. Buď je to mezinárodní smlouva podle č. 10, nebo to není mezinárodní smlouva podle čl. 10. Tercium non date. Nemá-li pravdu, pak Poslanecká sněmovna postupovala správně a postupujeme správně i my dnes, když jsme procedurálně hlasovali o tomto postupu a chvála bohu, tento dokument k větší, či menší radosti některých nás bude nakonec schválen, ale to jen tehdy, nemá-li pravdu. Má-li pravdu pan místopředseda Rychetský, pak odkazuji na doslovné znění odst. 4, čl. 39 Ústavy, který říká: K přijetí ústavního zákona a ke schválení mezinárodní smlouvy podle čl. 10 je třeba souhlasu třípětinové většiny všech poslanců a třípětinové většiny přítomných senátorů. Tedy, má-li pravdu pan místopředseda Rychetský, pak nebyl vysloven souhlas v Poslanecké sněmovně s touto chartou, bez ohledu na to, co dnes uděláme - jak říká pan kolega Vyvadil, nevzniklo nic a charta nebyla schválena. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:**  Hlásí se pan ministr Kavan.

**Senátor** [**Jan Kavan**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**, ministr vlády ČR:** Vážená paní předsedkyně, vážené senátorky, vážení senátoři. Já jsem se, paní předsedkyně, hlásil jako senátor, ne jako ministr.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:**  Dobře.

**Senátor** [**Jan Kavan**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**, ministr vlády ČR:** Budu stručný. Samozřejmě respektuji plně názory jednotlivých kolegů senátorů. Přiznám se, že mě trochu zarazila snaha jasně odlišovat lidská práva a ta sociální práva, která jsou zakotvena v Evropské sociální chartě. Já je samozřejmě považuji za velmi důležitá, ale jejich rozsah je poměrně minimální. To je třeba si uvědomit. Myslím, že to v úvodním slově zdůraznil místopředseda vlády pan Špidla. Nepřesahuje i rozsah svobod, které jsou zakotveny v naší Listině základních práv a svobod. Chtěl bych ale podtrhnout - toto jsou naprosto minimální práva, ale jsem skutečně přesvědčen, že před vstupem do EU, budeme muset ratifikovat revidovanou sociální chartu. V tomto smyslu je interpretace Amsterodamské smlouvy nepochybná.

Evropská sociální charta, jak víte, byla na druhém summitu hlav států a vlád členských států Rady Evropy v říjnu 1997 označena za stěžejní dokument Rady Evropy k posílení ekonomické a sociální soudržnosti v jednotlivých evropských zemích a i v Radě Evropy, jako celku. Chci zdůraznit, že EU, k níž se tu hlásí i řada kolegů, kteří mají pochybnosti o roli státu či obsahu sociálních práv zakotvených v této chartě, vnímá Evropskou sociální chartu jako rámcový dokument, který upravuje nejzákladnější sociální práva, která občané členských států EU mají mít. A musím říci, že se jedná o systém hodnot, který se postupně zcela nepochybně včlenil do základních hodnot EU.

Evropská komise samozřejmě sleduje přístup kandidátských zemí k uvedenému dokumentu, i když se přiznám, že já bych pro tento dokument hlasoval, i kdyby tomu tak nebylo. A to právě pro jeho obsah a pro ty hodnoty, k nimž se hlásíme. Musím dodat, že Evropská komise neočekává, že by kandidátské země k dokumentu pouze přistoupily a pak jej řádně neimplementovaly. Na druhé straně je z jednání s představiteli EU jasné, že si tam jsou vědomi vnitropolitické citlivosti implementace v některých zemích i rozdílných přístupů členských států. Ale chci podtrhnout, že případné nevyslovení souhlasu by nejen bylo vnímáno jako značné odlišení od členských států a kandidátských států, ale jako zpochybnění předmětných hodnot a dokumentem upravených sociálních práv pro občany členských států EU. To zvláště v době, kdy se pracuje na Pravidelné hodnotící zprávě Evropské komise o ČR, by to myslím vyslalo velmi nepříznivý signál. Jsme si vědomi existence řady ekonomických problémů, jistého zpoždění určitých legislativních prací. V tomto kontextu považuji za naprosto nutné, aby ČR byla vnímána jako země, která je ochotna a připravena a schopna plnit ta základní kodaňská politická kriteria. Mezi ně zcela určitě patří Evropská sociální charta.

Poslední poznámku bych chtěl říci k diskusi. V EU otázka Evropské sociální charty není a nikdy nebyla chápána jako otázka levice nebo pravice. Je to jedna z mála důležitých otázek, které mají široký politický konsensus, a to je konsenzus týkající se rámcového charakteru tohoto dokumentu, a proto doufám, že i v Senátu bude Evropská sociální charta podpořena konsenzem napříč všemi politickými stranami. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane senátore. O slovo se hlásí paní senátorka Roithová. Dále je přihlášen pan senátor Daniel Kroupa a pan senátor Šubrt.

**Senátorka** [**Zuzana Roithová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=89)**:** Paní předsedkyně, pane ministře, dámy a pánové, diskuse o způsobu ratifikace ve dvoukomorovém Parlamentu, který je sice suverénní, ale jedna komora je pravděpodobně suverénnější s ohledem na to, jak rozhodujeme o tom, co můžeme, nebo nemůžeme, diskuse o vlivu sociální charty na lidská práva, ať už jsou základní nebo všeobecná, a diskuse o tom, jak může, nebo nemůže deklaratorní přijetí sociální charty ovlivnit prosperitu naší země, vytváří dojem, že se jedná o nesmírně komplikovaný problém. Dovolte mi v této souvislosti malou poznámku.

Myslím, že to je velmi prosté. Jedná se v podstatě o dva základní, pravděpodobně politické problémy.

Prvním je vůbec problematika toho, oč přímo jde v sociální chartě. Pravda je, že to je charta deklaratorní, která nemá individuální vymahatelnost, ale která je jakousi deklarací určitých představ o právech individuí v tržním hospodářství, na západ od našich hranic tomu říkají sociálně tržní hospodářství, u nás tomu zatím říkáme jenom tržní hospodářství, jak v těchto podmínkách může, nebo nemůže prosperovat země.

Souhlasím s tím, že určitá míra sociálních výhod, které by potom měly být následně zakotveny do zákonů tak, aby byly individuálně vymahatelné, vytvářejí velmi výrazný protitržní, protismluvní prvek v každém hospodářství, nicméně určitá minimální hranice toho, co je z hlediska lidské důstojnosti normální na konci druhého tisíciletí, resp. v příštím tisíciletí, je pravděpodobně cosi, kam směřuje Evropa a kam bezpochyby chceme směřovat i my.

Základní problém, který tady tudíž je, je ten, jestli jsme trochu nad, nebo pod případným souhlasem se sociální chartou, byť s její deklarativní formou, spočívá v tom, zda si chceme, nebo nechceme připustit vlastní význam pojmů sociálně tržní hospodářství, o kterém se u nás velmi málo psalo, a proto mu málokdo z nás dobře rozumí.

Nyní k druhé problematice. Chceme, nebo nechceme schválit sociální chartu s ohledem na pochopení jejího vlastního obsahu? Bojíme se totiž, že pravděpodobně hlasování dvěma třetinami senátorů by znamenalo nepřijmout tuto chartu, nehledě na to, jaký právní výklad je dáván tomu, co již schválila dolní Sněmovna, raději volíme dobrou cestu, že pomocí různých komplikovaných právních výkladů říkáme, že sice Parlament je suverénní, nicméně Senát musí hlasovat tak, jak hlasovala dolní komora, aby vlastně tato sociální charta mohla být přijata. Ve skutečnosti se ale bojíme, že by těmito dvěma třetinami možná tady v Senátu přijata nebyla.

Proto předkladatelé, řekněme levicové spektrum našeho Senátu, dokonce podezírá ty, kteří by chtěli deklarovat, zda Senát skutečně chce, nebo nechce na úrovni lidských práv, na úrovni významu toho, co sociální charta pro nás znamená, zajistit souhlas s touto chartou takovou většinou, která by skutečně zajistila i dobré přijímání zákonů, které bezpochyby by přijetí této sociální charty s sebou neslo.

Význam schvalování dvěma třetinami vnímám v kontextu případného vypovězení smlouvy, protože je-li něco přijato podle čl. 10, potom také podle čl. 10 by mohlo být teoreticky odvoláno. V případě, že budeme hlasovat, jako že budeme hlasovat o této chartě jako o základním zákonu, potom také případné vypovězení nebo zrušení bude také jednodušší než to, jak naše Ústava rozhodla, že o lidských právech nebo o věcech týkajících se lidských práv musí rozhodovat tři pětiny Parlamentu.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, možná, že by bylo vhodné, kdybychom začali poněkud šetřit s naším časem a nepřipomínali neustále věc, o které tady už jednou bylo hlasováním rozhodnuto. Přitom samozřejmě na vás nechci nijak naléhat.

Prosím, aby se slova ujal pan senátor Daniel Kroupa.

**Senátor** [**Daniel Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=88)**:** Paní předsedkyně, paní senátorky, páni senátoři, velice se omlouvám, že ještě jednou vystupuji k tomuto tématu.

Je mou chybou, že jsem nedostatečně, možná špatně, vysvětlil myšlenku, o které jsem přesvědčen, že je správná. Myslím, že naším cílem by nemělo být trumfovat se nějakými názory či stanovisky, ale dobrat se pravdy v konkrétní věci.

Pokusil jsem se upozornit na rozlišení takových pojmů, jako jsou práva lidská nebo práva občanská nebo práva základní. Naše Ústava tyto pojmy rozlišuje.

Snažil jsem se upozornit, že to, co nazýváme výrazem “lidská práva”, by se mělo výlučně týkat těch práv, která podle našeho, a nejenom našeho přesvědčení, nabývá člověk tím, že se narodil jako člověk, nikoliv tím, že se narodil v nějakém státě a že se stal občanem. Jsou to tedy ta práva, která sice státy svými ústavními zákony uznávají a přihlašují se k nim, ale zároveň tímto aktem uznávají, že tato práva jsou původnější než ta práva, která daný stát na svém území schválil. O lidských právech se říká, a také dokumenty to obsahují, že jsou to práva nezrušitelná, nezměnitelná, nezadatelná a nezcizitelná. Tato práva jsou nezrušitelná proto, že to nebyl člověk, že to nebyl stát, který je udělil. Z téhož důvodu jsou i nezměnitelná. Nezadatelná a nezcizitelná jsou proto, že ani člověk jako jedinec se jich nemůže vzdát. Položme si otázku, zda sociální práva mají tuto povahu, zda nevznikají tím, že člověk je občanem určitého státu, zda neodpovídají tomu, že tento stát má určitý hospodářský, politický a kulturní standard, a zda tento stát si nevyhrazuje právo tato práva měnit a přizpůsobovat svému vývoji.

Tzn. z této úvahy, z této logiky vyplývá, že sociální práva nemůžeme řadit mezi lidská práva, ale stát je může zařadit např. mezi základní práva. Já jsem jenom konstatoval, že v naší Listině základních práv a svobod v hlavě 2., kde se definují základní práva, tato práva zařazena nejsou.

To k tomu vyjasnění těch pojmů, které možná jsou někomu nejasné a někdo pochybuje snad o tom, že když člověk popírá, že tato sociální práva patří mezi tato lidská práva, že snad si nepřeje, aby se lidé měli dobře a aby lidé žili v důstojném sociálním prostředí. Tak tomu zajisté není.

Za druhé jsem chtěl poprosit o porozumění pro ty, kteří se domnívají, že přijímáním takto deklarativních sociálních práv se nedostaneme k naplnění těch humánních cílů, které chceme. Jistě si každý dovede představit, že když např. v rozvojové zemi stanovíme jako minimální sociální standard minimální mzdu, která dnes platí ve Švédsku, tak tím zlikvidujeme hospodářský vývoj natolik, že naprostá většina obyvatel té minimální mzdy nikdy nedosáhne a nebude moci být zaměstnána, protože podniky nebudou schopny takovou mzdu vyplácet.

Tzn. deklarovaný cíl, který v jedné zemi je naprosto přijatelný, v jiné zemi může způsobit hospodářskou katastrofu a vést ke zcela opačným důsledkům, než který si v dobré víře zákonodárci přáli. Já jsem to vyjádřil opravdu jenom proto, abychom měli porozumění pro ty, kteří nechtějí jí touto cestou. I já se domnívám, že v EU je příliš mnoho takovýchto práv formulováno. A je to důsledek politického vývoje EU, je to důsledek také toho, že se EU formovala v letech 50. a 60., resp. ty základní smluvní dokumenty, které odpovídají tehdejšímu politickému, ale i světonázorovému chápání.

Já jsem přesvědčený Evropan a nemám nejmenší problém přijímat dokumenty, které jsou podmínkou našeho vstupu do EU. Proto budu hlasovat pro tento dokument. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji, ano, hlásí se pan místopředseda Pithart.

**Místopředseda Senátu** [**Petr Pithart**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=44)**:** Vážená paní předsedkyně, paní senátorky, páni senátoři, paní předsedkyně jako předsedající nás velmi jemně vybídla, abychom šetřili časem a správně upozornila na to, že se stále vracíme k problému, která byl jednoznačně rozhodnut hlasováním a právě tato poznámka mě paradoxně přiměla k tomu, abych si ještě vzal slovo. To zřejmě není náhoda. Celá řada kolegyň a kolegů se až nutkavě vracela k problému, který byl skutečně jakoby jednoznačně rozhodnut. Já chci říci, že mě tato vystoupení vlastně povzbudila, protože potvrdila, že tu problém skutečně je. A zůstane, i když hlasování dopadlo, jak dopadlo. Mohu-li mluvit za ty, kteří hlasovali pro ten procedurální návrh, pak řeknu, že jsme hlasovali o Ústavě a o vztahu Senátu k Ústavě a nikoli sociální chartě. O té budeme ještě naštěstí hlasovat. Chtěl jsem, aby tato jasná slova tady zazněla. Děkuji vám.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Jako posledního mám přihlášeného pana senátora Šubrta. Zdá se, že jste zatím poslední na řadě.

**Senátor** [**Vlastimil Šubrt**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=39)**:** Vážená paní předsedkyně, vážený pane ministře, dámy a pánové, domnívám se, že vše podstatné a snad ze všech možných zorných úhlů, ať již občanského, pracovního, lidského, ústavně-právního, evropského i světového bylo řečeno. Navíc jsem přesvědčen, že jsme stejně všichni už rozhodnuti jak budeme, a napříč politického spektra, hlasovat. Chtěl bych citovat opět ze Shakespeara, tentokrát Hamleta: “Dále už to budou jenom slova, slova, slova.” Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Nehlásí se již nikdo do rozpravy. Když dovolíte, ukončím obecnou rozpravu a vyhlašuji obědovou pauzu spolu s pauzou, o kterou stál pan senátor Topolánek. Sejdeme se ve 14.00 hod.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, po polední přestávce budeme pokračovat v našem jednání. Doufám, že jste si všichni pochutnali a že to bude důvod pro další fázi našeho pilného jednání.

Před přestávkou jsme skončili tím, že paní předsedkyně uzavřela obecnou rozpravu. Táži se pana ministra, zda se chce k proběhlé rozpravě vyjádřit?

**Místopředseda vlády ČR Vladimír Špidla:** Ne.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Nechce, děkuji. Dále se ptám zpravodajky Výboru pro evropskou integraci, paní senátorky Jaroslavy Moserové, zda si přeje vyjádřit se? *(Souhlas.)* Ano, prosím, paní senátorko, pojďte k řečništi.

**Senátorka** [**Jaroslava Moserová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=43)**:** Vážený pane předsedající, kolegyně a kolegové, pane ministře, zcela stručně chci zdůraznit, že Výbor pro evropskou integraci projednával Evropskou sociální chartu na základě zpravodajské zprávy, ze které jsem vycházela, nikoliv z tisku 52, z předkládací zprávy vlády, nýbrž z podrobného studia charty samotné i příslušných protokolů a ze stenozáznamu jednání o tomto bodě v Poslanecké sněmovně.

Výbor jednoznačně doporučil vyslovit souhlas s Evropskou sociální chartou. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, paní senátorko. Ptám se pana senátora Richarda Falbra, zda si jako zpravodaj Ústavně-právního výboru přeje vystoupit?

**Senátor** [**Richard Falbr**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=43)**:** Ne.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Ne, děkuji. A nyní se ptám zpravodaje Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost pana senátora Vítězslava Matušky? Není zde, nebude tedy vystupovat.

A konečně se ptám, jestli pan senátor František Bartoš jako zpravodaj garančního výboru vystoupí? *(Souhlas.)* Ano, prosím, pane předsedo, máte slovo.

**Senátor** [**František Bartoš**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=48)**:** Vážený pane předsedající, paní předsedkyně, pane ministře, kolegyně a kolegové.

Vše důležité bylo řečeno. Hlasováním Senát rozhodl o povaze Evropské sociální charty. Mám však obavy, jestli cena, kterou jsme zaplatili výměnou za přijetí sociální charty, není příliš vysoká. Budoucnost ukáže, jak toto dnešní naše rozhodnutí bylo moudré. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám. Přistoupíme k hlasování. Hlásí se pan senátor Matuška.

**Senátor** [**Vítězslav Matuška**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=72)**:** Mám poruchu na hlasovacím zařízení.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Kolegyně a kolegové, vyčkáme, podaří-li se odstranit poruchu. *(Následovalo odstranění poruchy.)* Pane senátore Matuško, je vaše hlasovací zařízení již v pořádku? *(Souhlas.)* Ano, děkuji.

Budeme hlasovat o návrhu, který zazněl v obecné rozpravě, tj. **vyslovit souhlas s Evropskou sociální chartou (1961), Dodatkovým protokolem k Evropské sociální chartě (1988), Protokolem pozměňujícím Evropskou sociální chartu (1991), v souladu s usnesením garančního výboru.**

Zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro toto usnesení, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto usnesení, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Děkuji vám. Konstatuji, že v hlasování č. 58 z přítomných 77 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 60, proti 7, **návrh byl schválen**.

Děkuji zpravodaji garančního výboru i ostatním zpravodajům a děkuji také panu ministrovi.

**Následujícím bodem našeho dnešního jednání je:**

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Smlouva mezi Českou republikou a Kyperskou republikou o sociálním zabezpečení.**

Tento návrh nám byl rozdán jako [**senátní tisk č. 53**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=53). Garančním výborem je Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku. Tento výbor přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 53/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Miroslav Coufal. Dále byl návrh na vyslovení souhlasu se smlouvou přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Také tento výbor přijal usnesení, které nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 53/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Oldřich Dočekal.

Smlouvu uvede ministr práce a sociálních věcí, pan Vladimír Špidla. Prosím, pane ministře, pojďte se ujmout slova.

**Místopředseda vlády ČR Vladimír Špidla:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři.

Smlouva, kterou předkládám k projednání a k hlasování, je smlouva, která má klasický charakter moderních sociálních smluv, které souvisejí s přechodem do systému tržního hospodářství a do systému evropské integrace. Jejími charakteristickými prvky jsou rovnost zacházení s občany obou států, přenositelnost sociálních nároků - to souvisí s volným pohybem pracovních sil a vůbec s právem volného pohybu. Ponechává stranou záležitosti, které upravují vztahy obou států v oblasti zdravotnictví z toho důvodu, že v r. 1972 byla uzavřena zvláštní smlouva, která doposud platí a která vyhovuje svému účelu.

Význam smlouvy, která, jak už jsem se zmínil, je obvyklou klasickou smlouvou, která upravuje sociální zabezpečení mezi dvěma státy, se snad dá ještě zdůraznit tím, že oba státy, tj. jak Kypr tak Česká republika se ucházejí o účast v Evropské unii a z toho důvodu je výhodné, budou-li mít své vztahy moderně a nově uplatněny.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, pane ministře. A nyní prosím zpravodaje garančního výboru, pana senátora Miroslava Coufala, aby nás seznámil se společnou zprávou.

**Senátor** [**Miroslav Coufal**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=36)**:** Vážený pane předsedající, pane ministře, kolegyně a kolegové.

Senátní tisk č. 53 týkající se smlouvy mezi ČR a Kyperskou republikou o sociálním zabezpečení, uvedené zde panem ministrem Vladimírem Špidlou, byl po schválení PS přidělen v Senátu jako garančnímu výboru Výboru pro sociální politiku a zdravotnictví. Byl projednán na schůzi výboru dne 21.7.1999. Ke smlouvě chci uvést toto - koordinace národních systémů sociálního zabezpečení je jedním z významných způsobů pro ustanovení potřebné mezinárodní organizace pracovníků, podpory podnikání a poskytování služeb. Je zájmem ČR dosáhnout toho zvláště ve vztahu k vyspělým zemím, zejména západní Evropy, v tomto případě i k zemím aspirujícím na členství v EU, tedy Kypru. Dvoustranné smlouvy o sociálním zabezpečení, tj. i tato smlouva, jsou nástrojem řešícím kolize sociálních zákonů různých států.

Bez přímých zásahů do vnitrostátního zákonodárství se soustředí na aplikaci národního práva při respektování základních principů sociálních smluv, jimiž jsou: rovnost nakládání s příslušníky smluvních států, sčítání pojistných dob po ustanovení nároků, výplata dávek do ciziny a aplikace jediného zákonodárství. Smlouva je členěna v souladu s mezinárodními zvyklostmi do pěti oddílů. Zvláště významná je úprava článku 32, odst. 4, podle níž česká strana nebude přiznávat dílčí důchody za dobu zaměstnání kyperských pracovníků v bývalém Československu - je to smlouva z roku 1976. Za tuto dobu byly kyperské straně odváděny příspěvky k zachování jejich původního kyperského pojištění. Je na kyperské straně, aby je zhodnotila v jejich vlastním důchodu. Předložená smlouva je komplexnější než stávající smlouvy o stávajícím zabezpečení, její provádění si vyžádá minimální finanční náklady. Nevyžaduje změny v českém právním řádu a nedotýká se jiných mezinárodních smluv, jimiž je ČR vázána.

Po schválení smlouvy v Poslanecké sněmovně byla přidělena v Senátu Výboru pro sociální politiku a zdravotnictví. Výbor ji projednal na své schůzi dne 21.7.1999 a doporučil Senátu Parlamentu ČR její schválení. Souhlasné stanovisko projevil ve svém usnesení ze 14. schůze ze dne 21.7.1999 i Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, kde byl, jak bylo uvedeno, zpravodajem pan senátor Oldřich Dočekal.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů, abyste mohl sledovat rozpravu a zaznamenávat příp. návrhy a zaujmout k nim stanovisko. Otevírám všeobecnou rozpravu. Písemnou přihlášku nemám žádnou. Táži se, kdo se hlásí z místa? Ani elektronicky se nikdo nepřihlásil. Nikdo se nehlásí, rozpravu končím. Pane ministře, chcete se vyjádřit závěrečným slovem? Nikoliv. Děkuji. Za těchto okolností pan zpravodaj pravděpodobně rovněž nemá potřebu vystupovat se závěrečným slovem. Děkuji. Přistoupíme k hlasování.

Senátu byl předložen **návrh vyslovit souhlas se smlouvou mezi ČR a Kyperskou republikou o sociálním zabezpečení**. O tomto usnesení dávám hlasovat. Kdo je, prosím, pro, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Děkuji. V 59 hlasování z přítomných 66 senátorek a senátorů se pro usnesení vyslovilo 63 senátorek a senátorů, proti nebyl nikdo. **Souhlas se smlouvou byl schválen.** Děkuji pane zpravodaji, děkuji pane ministře.

**Dalším bodem je:**

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Smlouva mezi ČR a Chorvatskou republikou o sociálním zabezpečení.**

Tento návrh jsme obdrželi jako [**senátní tisk č. 54**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=54). Garančním výborem je Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku. Tento výbor přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 54/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Miroslav Coufal. Dále byl návrh na vyslovení souhlasu se smlouvou přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, a to nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 54/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Oldřich Dočekal. Smlouvu uvede ministr práce a sociálních věcí, pan Vladimír Špidla. Prosím, pane místopředsedo vlády, ujměte se slova.

**Místopředseda vlády ČR Vladimír Špidla:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři. Smlouva mezi ČR a Chorvatskou republikou o sociálním zabezpečení ze dne 22.1.1999 opět vychází ze změněné situace, která historicky se zrodila na konci 80. let. Smlouvy, které jsme měli uzavřené s Federativní republikou Jugoslávie a které subscidovaly do nástupnických států Federativní republiky Jugoslávie, vycházely z typu smluv mezi socialistickými státy a naprosto neodpovídají potřebám sociální politiky a sociálního zabezpečení v moderní Evropě. To byl základní důvod, který vedl ke sjednání nové dohody.

Současné vztahy obsahují největší problém, kterým jsou dosavadní smluvní úpravy, představující řešení pro zdravotní péči. Ta je širokému okruhu občanů poskytována v plném rozsahu bezplatně, turistům sice nezbytném, ale přesto bezplatně - pouze v péči nezbytné a neodkladné, ale tato péče je rovněž poskytována bezplatně, to znamená na náklady státu. Snaha napravit tuto situaci vedla českou a chorvatskou stranu k přípravě nové smlouvy. Podle ní náklady zdravotní péče již neponese stát, ale příslušná zdravotní pojišťovna, a to pouze v nezbytném rozsahu za své pojištěnce.

Smlouva jako celek respektuje zásadní principy uplatňované v mezinárodní praxi a principy, které platí i mezi státy evropského společenství. Je komplexním smluvním dokumentem, obsahujícím všechna zpravidla upravovaná odvětví sociálního zabezpečení. Vyšší zatížení české strany v důsledku uzavření nové smlouvy se nepředpokládá, neboť pokud jde o důchody, ty jsou do Chorvatska vypláceny již na základě úmluvy z roku 1957 a rovněž nová smluvní úprava zdravotní péče neklade zvýšené nároky na výdaje ze státního rozpočtu. Je to dáno i tím, že výměna obyvatel a vzájemné pobyty obyvatel mezi ČR a Chorvatskem nejsou v rovnováze, ale daleko častější jsou návštěvy českých občanů, ať turistické nebo i pracovní v Chorvatsku. I z tohoto důvodu tato smlouva nepřináší nepříznivou změnu ve vztahu k našemu státním rozpočtu a je z našeho hlediska nepochybně vyrovnaná a správná. Po obsahové i formální stránce smlouva odpovídá mezinárodně uznávaným požadavkům na koordinaci sociálního zabezpečení, a proto navrhuji Senátu vyslovit s touto smlouvou souhlas.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů. Nyní žádám zpravodaje garančního výboru, pana senátora Miroslava Coufala, aby nám předložil společnou zprávu zpravodajů.

**Senátor** [**Miroslav Coufal**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=36)**:** Pane předsedající, vážený pane ministře, kolegyně a kolegové. Senátní tisk č. 54, týkající se smlouvy mezi ČR a Chorvatskou republikou - tato smlouva byla podepsána v Praze 22.1.1999. Sněmovna s ní vyslovila souhlas na 15. schůzi dne 7.7.1999. V Senátu byla jako garančnímu výboru přidělena Výboru pro sociální politiku a zdravotnictví. Smlouva je opět, jako předchozí, nástrojem řešícím kolizi sociálních zákonů různých států, členěna do pěti částí. Je komplexním dokumentem, zahrnujícím všechny oblasti sociálního zabezpečení, jak je obvyklé.

Zdravotní péče však bude poskytována v omezeném rozsahu, jak uvedl pan ministr. Vztahuje se na osoby pojištěné ve smluvních státech a osoby, které svá pojištění od pojištěných osob odvozují.

Provádění smlouvy nebude klást zvýšené nároky na výdaje ze státního rozpočtu, neboť důchody do Chorvatské republiky jsou již vypláceny na základě úmluvy z roku 1957, jak opět uvedl pan ministr, bezplatně poskytovat za hrazené ze státního rozpočtu, již neponese stát. Podle nové smlouvy tyto náklady bude hradit příslušná pojišťovna v nezbytném rozsahu.

Význam sjednání sociální smlouvy s Chorvatskem je dán tradičními vztahy s touto zemí, nahradí úmluvu z roku 1957, čímž bude ukončena platnost ujednání o bezplatném recipročním léčení i pracovníků diplomatických a konzulárních úřadů z roku 1964.

Sjednání smlouvy nevyžaduje změny v českém právním řádu, nedotýká se závazků z jiných mezinárodních smluv, kterými je Česká republika vázána. Provádění bude zajišťováno v působnosti Ministerstva práce a sociálních věcí a Ministerstva zdravotnictví v souladu s platnými právními předpisy se zřetelem k ustanovení této smlouvy. Předložený dokument je smlouvou prezidentského charakteru, jež je před ratifikací předkládána k vyslovení souhlasu Parlamentu ČR podle čl. 49 Ústavy České republiky, protože upravuje odchylně od zákonů povinnosti a práva občanů.

Po schválení smlouvy v Poslanecké sněmovně byla přikázána tato Výboru pro sociální politiku a zdravotnictví jako výboru garančnímu, dále Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost.

Garanční výbor, tedy Výbor pro sociální politiku a zdravotnictví, ji projednal na své 14. schůzi dne 21. 7. 1999, zpravodajem určil senátora Miloslava Coufala a doporučil Senátu Parlamentu ČR její schválení.

Souhlasné stanovisko projevil ve svém usnesení na 14. schůzi 21. 7. i Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, kde, jak pan předsedající uvedl, byl zpravodajem kolega senátor Dočekal.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů.

Otevírám obecnou rozpravu. Konstatuji, že nemám žádnou přihlášku písemnou, žádnou přihlášku elektronickou. Táži se proto, kdo se hlásí z místa. *(Nikdo.)* Obecnou rozpravu končím. Táži se vás, pane ministře, zda si přejete v tuto chvíli vystoupit. *(Ne.)* Pane zpravodaji? *(Ne.)*

Přistoupíme k hlasování. Zazněl zde **návrh vyslovit souhlas se Smlouvou mezi Chorvatskou a Českou republikou o sociálním zabezpečení**. O tomto návrhu budeme hlasovat. V sále je přítomno 65 senátorek a senátorů. Potřebný počet pro přijetí je 33. Zahajuji hlasování. Kdo je pro návrh, nechť zdvihne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji. Z přítomných 65 se v hlasování č. 60 pro vyslovilo 55 senátorek a senátorů, proti nebyl nikdo. **Návrh byl schválen.**

Děkuji, pane ministře, děkuji pane zpravodaji.

**Dalším bodem programu je:**

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Úmluva č. 181 o soukromých agenturách práce z r. 1997 a Listina o změně ústavy Mezinárodní organizace práce z r. 1997 přijaté na 85. zasedání mezinárodní konference práce v červnu 1997.**

Tento návrh máme ve svých materiálech pod **č. 87**. Garančním výborem je opět Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku. Tento výbor přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 68/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Kulhánek.

Dále byl návrh na vyslovení souhlasu přikázán Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Také tento výbor přijal usnesení, které nám byl rozdáno jako senátní tisk č. 68/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor František Kroupa.

Návrh uvede pan místopředseda vlády a ministr práce a sociálních věcí Vladimír Špidla. Prosím ho, aby se ujal slova.

**Místopředseda vlády ČR Vladimír Špidla:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři. Úmluva č. 181 o soukromých zprostředkovatelnách práce byla přijata na mezinárodní konferenci práce v r. 1997. Podle ústavy Mezinárodní organizace práce mají členské země předložit všechny nově přijaté dokumenty kompetentním vnitrostátním orgánům k seznámení, k posouzení úmluv a ke zvážení jejich ratifikace. Proto byla úmluva č. 181 předložena k seznámení a zvážení a případné ratifikaci kompetentním orgánům ČR, kterými jsou vláda a Parlament ČR.

Sněmovna Parlamentu ČR úmluvu projednala a schválila. Dovolte mi, abych se soustředil na hlavní důvod, který vedl k předložení této dohody do ratifikačního procesu.

Nedávno přijatá novela zákona o zaměstnanosti, tj. zákona č. 1/91, obsahuje návrh, kterým se napříště umožní soukromým agenturám práce provádět zprostředkování zaměstnání za úplatu i za účelem dosažení zisku. Dosavadní Úmluva mezinárodní organizace práce č. 34 neumožňovalo toto pojetí, umožňovala pouze zprostředkovat za úhradu nákladů.

Vzhledem k tomu, že moderní trh práce se ukazuje jako komplikovaný systém, na kterém lze výhodně, zejména v některých oborech, zprostředkování uplatnit, i zprostředkování za zisk, předložila vláda návrh na umožnění vzniku zprostředkovatelen, které působí tímto způsobem, do zákona.

Znamená to tedy, není to problém zásadní a není to problém života a smrti, není to ani problém nějakého velkého mezinárodního dosahu, nicméně je to problém právní korektnosti a důslednosti právního systému.

Jestliže jsme vytvořili novou právní strukturu, která překonává dosavadní úmluvu, kterou jsme vázáni, byť tato úmluva je tzv. úmluvou spící a už velmi dlouho nebyla nikým kontrolována a nebylo vyžadováno její plnění, vytvořili jsme situaci, která je právně jiná, je korektní a správné projevit tento postoj i ve smluvních vztazích. Proto je předkládána tato úmluva.

Ještě bych chtěl zdůraznit, že úmluva tak, jak ji předkládáme, není předkládána v úplnosti, protože se nezabývá problémem, který neupravuje ani současná právní úprava, to je problémem zprostředkování, které spočívá v zaměstnávání pracovníků s cílem dát je k dispozici třetí straně. Znamená to, že firma zaměstnává pracovníky, má je v pracovním poměru a půjčuje je k pracím pro jinou stranu. Náš právní řád se tímto problémem nezabývá, a proto ani prvky této dohody nejsou navrhovány k ratifikaci.

Je důležité, abych zmínil dílčí nesoulad s naším právním systémem. Je to spíše nesoulad interpretační, ale myslím, že jej budeme muset vzít v dalším průběhu zákonodárného procesu v úvahu. Je to totiž nesoulad, který spočívá v tom, že současná právní úprava zcela výslovně nezakazuje a při určité, možná trochu násilné interpretaci, ale možné interpretaci, umožňuje i přijímat peníze od člověka, kterému je zprostředkováno. Tato dohoda, kterou předkládám, výslovně zakazuje tuto možnost. Stručně řečeno, znamená to, že aplikací této dohody budeme muset přistoupit k určité dílčí novelizaci našeho právního řádu a upřesnit ty pasáže, které zcela zřetelně vylučují, nebo vložit pasáže, které by zcela zřetelně a nepochybně vylučovaly tento způsob zprostředkování. Není to otázka základní politické diskuse, protože konstrukce zákona i politická shoda je na tom, že takto má zákon fungovat. Ale připouštím, že při velmi pečlivé a důsledné interpretaci tato otázka není řešena dostatečně jasně.

Vzhledem k tomu, že trh práce je živým organismem a bude vyžadovat i další úpravy zákona o zaměstnanosti, zejména považuji za správné, aby byl sjednocen jak zákon 9, tak zákon 1, stejně tak jsem přesvědčen o tom, že zkušenosti na trhu práce nám ukazují, že bude vhodné modernizovat soubor opatření nebo soubor prostředků, které využíváme k aktivní politice zaměstnanosti, čili z tohoto důvodu vláda předpokládá, že dojde k další logické novelizaci a úpravě zákonů působících v oblasti zaměstnanosti, a to tak, že jejich účinnost bude možná od 1.1.2002, velmi dlouho před tím, než dojde k projednávání a zaujímání stanoviska k navrhované dohodě.

Chtěl bych opět zdůraznit, že i tato dohoda v principu mezinárodní organizace práce s sebou nenese, ani její neplnění s sebou nenese žádné přímé důsledky, pouze mezinárodní organizace práce má právo vyžadovat informace, navrhovat opatření. Uvedu jeden z takových extrémních případů, v současné době jeden ze států, jehož jméno je mi zcela neznámé, je to zřejmě nově vzniklý stát, uplatňuje velmi tvrdé formy nucené práce, z toho důvodu Mezinárodní organizace práce uzavřela rezoluci, která tuto praxi odmítá a konstatuje, že tento stát nebude zván na jednání MOP, pouze k tomu, aby podal zprávu nebo sdělil, že napravil situaci. Možnost nějakých mezinárodně-právních důsledků z této dílčí diskrepance mezi naším právním řádem a navrhovanou dohodou není významný a není na překážku toho, abychom mohli dohodu ratifikovat.

Druhým instrumentem, předkládaným v rámci senátního tisku č. 68, je listina o změně ústavy Mezinárodní organizace práce, která byla přijata na Mezinárodní konferenci práce rovněž v roce 1997. Změna ústavy spočívá v tom, že podstoupení instrumentu v platnost bude možné dvoutřetinovou většinou zrušit jakoukoli úmluvu, přijatou v souladu s ústavou MOP, pokud bude zřejmé, že úmluva ztratila svůj účel nebo již užitečně nepřispívá k dosahování cílů MOP.

Cílem tohoto kroku je napomoci procesu reformy normativní činnosti MOP. Přijetí instrumentu podpořila naprostá většina členských zemí MOP a Česká republika od samého začátku podporuje proces reformy a zefektivnění normativní činnosti. Vláda proto navrhla listinu o změně ústavy ratifikovat a ve Sněmovně tento návrh získal podporu.

Na závěr mi dovolte ještě obecnou úvahu k MOP - nebo spíš krátkou poznámku než obecnou úvahu. MOP je organizací, která požívá značné prestiže a jako důkaz toho lze uvést letošní vystoupení prezidenta Spojených států Billa Clintona na generálním zasedání MOP, zejména - a Bill Clinton se v tomto svém vystoupení dotkl právě problematiky nucené práce a nejhorších forem dětské diskriminace. Z hlediska mezinárodně-politického je vhodné být začleněn do systému MOP, stejně tak je vhodné dosáhnout maximálně moderního kontaktu se systémem smluv a dohod, kterými se MOP řídí. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, pane místopředsedo. A nyní žádám pana senátora Vladimíra Kulhánka jako zpravodaje garančního výboru, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů.

**Senátor** [**Vladimír Kulhánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=15)**:** Vážený pane předsedající, pane ministře, kolegyně, kolegové, nemám společnou zprávu obou výborů vzhledem k tomu, že výbor druhý, který nebyl garanční, má trochu odlišnou, čili nechám svému kolegovi Františkovi Kroupovi prostor pro seberealizaci.

Vzhledem k tomu, že bylo řečeno vše, jedná se o záležitost technickou, pan ministr v podstatě vyčerpal všechny možnosti, které bych tady mohl říkat, soustředím se tedy v podstatě jenom na usnesení Výboru pro zdravotnictví a sociální politiku z 21. července 1999. Po odůvodnění zástupce ministerstva práce a sociálních věcí Dr. Miroslava Fuchse, zpravodajské zprávě senátora Vladimíra Kulhánka a po rozpravě výbor 1. doporučuje Senátu Parlamentu ČR, aby vyslovil souhlas s ratifikací úmluvy č. 181 MOP o soukromých agenturách práce z roku 1997 a Listiny o změně ústavy MOP 1997, které byly přijaty na 85. zasedání Mezinárodní konference práce v červnu 1997, 2. určuje zpravodajem výboru pro jednání na schůzi Senátu senátora Vladimíra Kulhánka a 3. pověřuje předsedu výboru, senátora Františka Bartoše, aby toto usnesení předložil předsedkyni Senátu paní Libuši Benešové. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů, abyste mohl sledovat rozpravu, případně podávat návrhy. Prosím zpravodaje výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, aby se ujal slova a seznámil nás s usnesením svého výboru, které je obsažnější než usnesení garančního výboru. Prosím, pane zpravodaji.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=107)**:** Vážený pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost projednával předložený materiál, senátní tisk č. 68, na své 14. schůzi 21. června. V prvé části usnesení přijal usnesení shodné s garančním výborem, nebudu jej opakovat.

Než přikročím k další části usnesení, musím se vrátit ke schůzi Senátu, která proběhla ve dnech 30. června a 1. července. V té době jsme pod senátním tiskem č. 46 projednávali novelu zákona o zaměstnanosti. V rámci projednání byl třemi výbory přednesen pozměňovací návrh, aby k § 5, odst. 1, který zní: Zprostředkování zaměstnání může provádět za úhradu právnická nebo fyzická osoba, jestliže má k takové činnosti povolení. Zprostředkování zaměstnání za úhradu lze vykonávat i za účelem zisku.

Byla doplněna věta: Při zprostředkování zaměstnání za úhradu nemůže být úhrada požadována od občana. Senát v následném hlasování novelu odmítl - neboli návrh zamítl; a tento byl vrácen do Poslanecké sněmovny. Poslanecká sněmovna projednávala návrh novely zákona o zaměstnanosti znovu 13. července tohoto roku, o tomto návrhu hlasovala 14.28 hodin téhož dne za přítomnosti 192 poslanců, kdy 117 se vyslovilo pro původní znění Sněmovny, návrh nebo postoj Senátu byl zamítnut, 63 poslanců bylo proti a 12 nehlasovalo. Pokud bychom se ptali na to, jakým způsobem hlasovaly poslanecké kluby, nebylo to tak zcela jednotné. ČSSD 70 pro, ODS 32 pro, 10 proti, 18 nehlasovalo, KSČM 24 pro, KDU-ČSL 16 pro, US 17 pro. Znamená to tedy, že může nastat v případě ratifikace a nabytí platnosti úmluvy rozpor mezi zákonem o zaměstnanosti a touto úmluvou.

Z toho důvodu Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost doporučuje přijmout doprovodné usnesení ve znění:

Senát žádá vládu České republiky, aby: 1. v nově připravovaném zákoně o zaměstnanosti odstranila rozpor mezi čl. 7, odst. 1 Úmluvy č. 181 o soukromých agenturách práce a § 5, odst. 1 zákona č. 1/1991 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů, 2. předložila návrh nového zákona o zaměstnanosti v takovém termínu, který zajistí jeho schválení před termínem nabytí účinnosti ratifikované Úmluvy č. 181 o soukromých agenturách práce.

Připomínám pouze, že ratifikace nabývá platnosti 12 měsíců po uložení na příslušném sekretariátu a je tedy dostatek času, aby zákon o zaměstnanosti byl s touto úmluvou v souladu, pokud bude vyhověno návrhu doprovodného usnesení, které vám jménem našeho výboru předkládám.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Otevírám obecnou rozpravu. Konstatuji, že nemám písemnou přihlášku, nemám elektronickou přihlášku. Táži se, kdo se hlásí z místa. Pan senátor Štěch, prosím.

**Senátor** [**Milan Štěch**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=15)**:** Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, vážené kolegyně, vážení kolegové, já jenom navážu na to, co tady bylo ve zprávě zahraničního výboru uvedeno. Myslím, že to bylo uvedeno správně, ale je drobek paradoxem, že když tři výbory zhruba před měsícem při projednávání novely zákona o zaměstnanosti upozornily na skutečnost, že paragraf, který se týká soukromých zprostředkovatelen práce, což doposud podle zákona o zaměstnanosti, který ještě platí, ten starý, je možné, ale není možné to učinit se ziskem, že v duchu novely nebo v duchu úmluvy, kterou budeme projednávat a která už byla ve Sněmovně, se upozorňovalo, že ta úmluva umožňuje zprostředkování se ziskem, ale že v duchu úmluvy je potřeba, aby tam byla pojistka, že nebude ta úhrada požadována od občanů, tak prostě nebylo tomuto požadavku, který byl i v konkrétním pozměňovacím návrhu tří výborů vyhověno a de facto stejní senátoři, kteří hlasovali proti tomuto doplnění, tak dneska na to upozorňují a požadují od vlády, aby tento úkol splnila. Táži se, nebo si dávám sám otázku, zdali příště, až to tady bude, třeba zase nenavrhnou to zamítnout nebo to neschválí. Je to drobet paradox a nedivme se, že někdy občané jsou z chování zákonodárných sborů zmateni, když takovéto protisměrné vystupování a postupy se v naší práci objevují. Ale i na to každý senátor má právo, já to respektuji, ale je to paradoxní, jak nekonzistentně se někdy chováme.

Jinak si myslím, že to bude třeba dát skutečně do souladu a že ta novela zákona o zaměstnanosti, aspoň podle mého názoru, nemusí být úplně v té lhůtě 12 měsíců od uložení, ale bylo by potřeba, aby vláda projevila vůli a novelu předložila v co nejkratším termínu.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám. Kdo se dále hlásí do rozpravy? Nikdo se nehlásí. Rozpravu končím a v závěrečném slovu dávám prostor pro pana místopředsedu vlády.

**Místopředseda vlády ČR Vladimír Špidla:** Vážené senátorky, vážení senátoři, návrh doprovodného usnesení, který předkládá Výbor pro zahraniční věci, je návrhem, který svým způsobem vyjadřuje a vystihuje správné věci, ale svou formou a některými detaily směřuje někam, kde si myslím, kam by takováto usnesení neměla směřovat.

Dovolte mi, abych se vyjádřil ke svému úvodu poněkud přesněji. V okamžiku, kdy ratifikujeme jakoukoliv dohodu, tak je v podstatě té věci, že se touto dohodou cítíme vázáni, že neratifikujeme dohody jenom tak a pak na ně budeme z výšky kašlat a nebudeme se zabývat souladem našeho právního řádu. Je-li tam tedy jasně zformulováno, že se nesmí vybírat prostředky od pracovníků, kterým je zprostředkováváno, je to v textu dohody, je další usnesení zákonodárného sboru v tomto směru nadbytečné, protože pochopitelně příslušné ústavní autority se musí cítit ratifikovanou dohodou vázány. Čili to, abychom učinili kroky, které usnesení navrhuje, je dáno podstatou dohody, podstatou vztahu, ratifikace, a tyto kroky budou učiněny.

Druhým momentem, který byl v tomto návrhu usnesení zmíněn, je časová lhůta. Opět časová lhůta, kterou stanovuje ústavní orgán je něco, co je neobyčejně závažné, nemělo by to být bráno formálně a v okamžiku, kdy je tato lhůta přijata, mělo by být jisté, že bude splněna. A tady je opět problém. V okamžiku, kdy bychom předpokládali, že novela zákona se soustředí pouze na tento jediný paragraf, na několik vět nebo, řekněme, dva řádky, pak bych mohl přisvědčit, že lhůta jednoho roku je reálná, protože by to byla otázka několika týdnů to připravit a poté zákonodárným procesem nechat projít.

Jestliže si ale uvědomíme, že záměrem, který jsem naznačil, je podstatnější změna zákona, tak v takovémto okamžiku už nemohu věrohodně prohlásit, že tato lhůta bude dodržena. Je to ze dvou důvodů. Za prvé, zákon v něčem tak citlivém jako je trh práce, je sám o sobě komplikovanou normou a nemohu si být jist, že některý okamžik se neukáže kamenem úrazu, který budeme zdolávat řadu týdnů a za druhé zákon, který upravuje takovouto citlivou oblast je zákonem, který má charakter zákona s politickým obsahem. To není ryze technická norma, a samozřejmě nemohu zaručit, a nikdo to nemůže zaručit, že v průběhu projednávání v zákonodárných sborech bude vrácen k přepracování, bude zamítnut, narazí se na jiný problém, který bude nepřekonatelný, budou se prodlužovat lhůty a podobné věci, které v zákonodárném procesu nastat můžou a je správné, že tyto možnosti v Ústavě zformulovány jsou.

Z důvodu, které jsem uvedl, nedoporučuji přijetí onoho usnesení vzhledem k tomu, že je na jedné straně nadbytečné a na druhé straně omezující více než odpovídá podstatě věci a struktuře zákonodárného procesu.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, pane ministře. Táži se pana zpravodaje Františka Kroupy, zda si přeje vystoupit. Ano. Pojďte, pane zpravodaji.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=107)**:** Pane předsedající, dámy a pánové, v diskusi zazněl v podstatě pouze jeden příspěvek. K tomu příspěvku, který hovoří o tom, že senátoři hlasují jednou tak, podruhé onak, je nutno říci nebo připomenout, že Senát minule nehlasoval proti pozměňovacímu návrhu, Senát neuznal celý návrh novely zákona o zaměstnanosti za tak dobrý, aby jej schválil. Já se domnívám, že v tom není ani ten nejmenší rozpor. Pokud jde o závěrečné vystoupení pana ministra. Poslanecká sněmovna je jednou z komor tohoto Parlamentu. Už jsem tady v prvém vystoupení zdůraznil, že schválila rozpor mezi zákonem o zaměstnanosti, tedy jeho novelou a úmluvou, o které dneska jednáme a to v rozmezí 1 hodiny a 14 minut. Domnívám se, že to byl dostatečný impuls pro Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a myslím si, že to je i dostatečný impuls pro celý Senát, aby doprovodné usnesení schválil. Aby tedy vyzval vládu, která Senátu neodpovídá, odpovídá Sněmovně, aby nový návrh zákona o zaměstnanosti byl předložen včas a aby především předložen byl, protože jinak je v rozporu s přijatou úmluvou. Ostatně postoje z dnešního rána, kdy se celé dopoledne diskutovalo o tom, co je Ústava, jestli Ústavu můžeme obcházet, nebo ji budeme respektovat, nebo nevím, jak bych se vyjádřil, dokazuje, že legislativní proces je vážná věc a je nutno k tomu takto také přistupovat. Z toho důvodu tvrdím, že usnesení Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost v žádném případě není nadbytečné.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám. Táži se pana zpravodaje garančního výboru, zda si přeje vystoupit. Nepřeje. Děkuji. Přistoupíme k hlasování. Byl podán **návrh vyslovit souhlas s Úmluvou č. 181 o soukromých agenturách práce 1997 a Listinu o změně ústavy Mezinárodní organizace práce 1997 přijaté na 85. zasedání Mezinárodní konference práce v červnu 1997**. O tomto návrhu hlasujeme. Kdo je, prosím, pro tento návrh, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Děkuji. V 61. hlasování z přítomných 60 senátorek a senátorů se jich 53 vyslovilo pro návrh, proti návrhu se nevyslovil žádný. **Návrh byl schválen.** Prosím pana zpravodaje garančního výboru, aby přednesl text doprovodného usnesení tak, abychom o něm mohli hlasovat.

**Senátor** [**Vladimír Kulhánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=107)**:** Já si dovolím rozdělit doprovodné usnesení do dvou částí. Já si myslím, že pro řadu z kolegů to bude průchodnější, pokud proti tomu navrhovatel nic nemá. Bylo by to za prvé doprovodné usnesení a za druhé termín. Navrhuji, abychom hlasovali zaprvé o dodatkovém usnesení, že **Senát žádá vládu ČR, aby v nově připravovaném zákoně o zaměstnanosti odstranila rozpor mezi článkem 7, odst. 1 Úmluvy č. 181 o soukromých agenturách práce a § 5, odst. 1 zákona č. 1/1991 Sb., o zaměstnanosti ve znění pozdějších předpisů.**

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, já zahajuji o tomto návrhu hlasování. Kdo je prosím pro, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Kdo je prosím proti, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. V 62. hlasování ze 62 přítomných pro návrh hlasovalo 47. Proti byli 2. **Návrh byl schválen.** Další návrh, pane zpravodaji.

**Senátor** [**Vladimír Kulhánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=107)**:** Druhá část tohoto návrhu je pokračování – **Senát žádá vládu ČR, aby předložila návrh nového zákona o zaměstnanosti v takovém termínu, který zajistí jeho schválení před termínem nabytí účinnosti ratifikované Úmluvy č. 181 o soukromých agenturách práce**.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Zahajuji hlasování o tomto návrhu. Kdo je, prosím, pro, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Kdo je, prosím, proti, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Děkuji. Hlasování č. 63 z přítomných 62 se pro návrh vyslovilo 22, proti 8. **Návrh nebyl přijat.** Domnívám se, že jsme vyčerpali všechny návrhy. Děkuji vám, pane zpravodaji. Děkuji vám, pane místopředsedo vlády za spolupráci ve všech čtyřech bodech a projednávání tohoto bodu končím.

**Dalším bodem je:**

**Návrh, kterým se předkládá PČR k vyslovení souhlasu návrh na ukončení platnosti některých dvoustranných smluv uzavřených ČSSR.**

Tento návrh jsme obdrželi jako [**senátní tisk č. 59**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=59). Garančním výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které jsme obdrželi jako senátní tisk č. 59/1 a zpravodajem výboru byl určen pan senátor Michael Žantovský. Dále byl návrh na vyslovení souhlasu s ukončením platnosti některých dvoustranných smluv přikázán Ústavně-právnímu výboru. Také tento výbor přijal usnesení a to nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 59/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Vladimír Zeman. Návrh uvede ministr zahraničních věcí, pan senátor Jan Kavan. Prosím, pane ministře, pojďte se ujmout slova.

**Senátor** [**Jan Kavan**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**, ministr vlády ČR:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři, ČR se v prohlášení ČNR k parlamentům a národům světa, v prohlášení vlády ČR a v dalších aktech přihlásila k nástupnictví do mezinárodních smluv, jimiž byla vázána československá federace. A to v souladu s mezinárodním právem a v rozsahu jím stanoveném. Přístup ČR k sukcesi do mezinárodních smluv se konkrétně opírá o Vídeňskou úmluvu o sukcesi států ve vztahu ke smlouvám z r. 1978, která byla podepsána za ČSFR a jejíž ratifikace se nyní připravuje. Na základě čl. 34 této úmluvy zastáváme stanovisko, že smlouvy, jestliže byly platné k datu sukcese, tedy v našem případě 31. 12. 1992, zůstávají v platnosti i pro nástupnický stát, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak nebo nevyplývá-li to ze smlouvy nebo je-li jinak stanoveno, že provádění smlouvy sukcesorem by bylo neslučitelné s jejím předmětem a účelem, a nebo by podstatně změnilo okolnosti provádění smlouvy. Pro tento postup vycházející ze zásady smluvní kontinuity svědčí důvody politické, právní i praktické.

Vzhledem k tomu, že ČSFR byla vázána přibližně 800 smlouvami mnohostrannými a 2000 smlouvami dvoustrannými, nebylo možné sjednat urychleně nové smlouvy v potřebném rozsahu. Mohla totiž nastat situace, že by řada oblastí zůstala smluvně neupravena, a to i takové, které se týkají bezprostředně práv a povinností občanů, jako je právní pomoc, sociální zabezpečení, státní občanství apod.

Na druhé straně zmíněné ustanovení Vídeňské úmluvy o sukcesi umožňuje ČR, aby při jednání se smluvními partnery bylo dosaženo shody o ukončení platnosti některých smluv v důsledku podstatné změny okolností, za kterých byly uzavřeny a tím očištění smluvního systému ČR od smluv, které jsou pozůstatkem totalitního režimu a které jsou v rozporu se zahraničně politickými zájmy ČR. K takovým smlouvám patří smlouvy o přátelství a spolupráci s Afghánistánem, Angolou, Etiopií, Libyí a Sýrií. Nejedná se sice o smlouvy spojenecké, jakými byly smlouvy mezi bývalými evropskými socialistickými státy, avšak jsou tam nepřijatelné ideologické aspekty a zásady, které jsou v rozporu se současnou zahraniční politikou ČR a obecně uznávanými zásadami mezinárodního práva.

Na základě výsledků jednání o sukcesi do smluv byla po vzájemné dohodě ukončena platnost obdobných smluv s Jemenem, Korejskou lidově demokratickou republikou, Laosem, Mongolskem a Vietnamem. Ukončením platnosti těchto dalších pěti smluv bude smluvní systém ČR zbaven všech smluv tohoto charakteru.

Vážené senátorky, vážení senátoři, jak již bylo řečeno, ČR se v zásadě přihlásila ke kontinuitě smluvních vztahů ČSFR. Je proto nezbytné v případě ukončení platnosti některých smluv postupovat podle příslušných ústavních a dalších předpisů. Jelikož předmětné smlouvy jsou politického charakteru, vyžadovaly k uzavření souhlas Parlamentu a ratifikaci prezidentem republiky a je tedy třeba, aby s ukončením jejich platnosti vyjádřily souhlas tytéž orgány. Ukončení platnosti těchto pěti smluv je v souladu se zahraničně politickými zájmy ČR a jejím právním řádem, s obecně uznávanými zásadami mezinárodního práva a se závazky převzatými v rámci jiných smluv. 7. července t.r. vyslovila PS souhlas s ukončením platnosti těchto pěti smluv. 21. července t.r. členové Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a Výboru ústavně-právního Senátu doporučili Senátu vyslovit souhlas s předloženým návrhem, za což jim samozřejmě děkuji.

Doporučuji proto, vážené senátorky, vážení senátoři, abyste i zde vyjádřili souhlas s ukončením platnosti předmětných smluv. Z jeho realizace nevzniknou žádné nároky na státní rozpočet. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, pane ministře. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů.

Nyní žádám zpravodaje garančního výboru, předsedu Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost pana senátora Michaela Žantovského, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Děkuji, pane předsedající. Vzhledem k tomu, že Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a Výbor ústavně-právní přijaly k tomuto bodu jednání totožné usnesení, jde o společnou zprávu zpravodajů.

Pan ministr se zde již zmínil o výsledcích našich jednání a o našich usneseních. Ano, doporučujeme souhlasit s ukončením těchto smluv. Na tom není žádné drama.

Nicméně je to určitá příležitost jak udělat alespoň krátký a malý exkurz do minulosti, abychom věděli, o jaké smlouvy vlastně šlo a jaké smluvní instrumenty ukončujeme anebo se snažíme ukončit. Ono to totiž s tím ukončováním není tak úplně jednoduché.

Ve smlouvě o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Afghánskou demokratickou republikou ze dne 24. června 1981 obě strany prohlašují pevnou vůli i nadále aktivně přispívat k boji proti imperialismu, kolonialismu a k jakékoliv formě nadvlády a útisku, přispívat k semknutosti všech sil bojujících za národní nezávislost, dále prohlubovat přátelství a všestrannou spolupráci se zeměmi socialistického společenství, jakož i akční jednotu a solidaritu zemí socialistického společenství. Podle čl. 6 této smlouvy smluvní strany povedou rozhodný boj proti intrikám a útokům nepřátel míru, proti imperialismu, expanzionizmu a hegemonizmu za zastavení závodů ve zbrojení a za všeobecné a úplné odzbrojení.

Vzhledem k tomu, že tato smlouva byla uzavřena na dobu 25 let s automatickým prodlužováním o dalších 10 let, pokud nebude před uplynutím od doby platnosti vypovězena, ani poté, co vyslovíme souhlas s jejím ukončením, nemůže být automaticky ukončena bez souhlasu afghánské strany. Pokud afghánská strana nebude souhlasit s ukončením této smlouvy, bude třeba zahájit řízení o jejím ukončení, jinak by smlouva vypršela nejdříve v r. 2007.

Smlouva o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Angolskou lidovou republikou uvádí, že vztahy mezi komunistickou stranou Československa a MPLA - Stranou práce, založené na zásadách marxismu-leninismu a proletářského internacionalismu, tvoří základ vztahů přátelství a spolupráce mezi oběma zeměmi. Toto je, pane předsedající, unikátní případ smlouvy mezi dvěma suverénními státy, která se zakládá na vztazích mezi dvěma politickými stranami. Tato smlouva z r. 1981 je uzavřena na dobu 20 let. Jelikož vstoupila v platnost v r. 1984, její výpověď by byla možná až v r. 2004, pokud nebude druhá strana souhlasit, platí totéž, co v předešlém případě, bylo by třeba zahájit řízení.

Podobně smlouva o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Socialistickou Etiopií uvádí, že jednota všech revolučních sil a spolupráce socialistických a rozvojových zemí jsou důležitými činiteli k upevňování nezávislosti zemí, které se osvobodily od cizí nadvlády a vykořisťování a vyjadřuje odhodlání smluvních stran přispívat k boji proti imperialismu atd. atd. Naštěstí v tomto případě se obě strany na ukončení její platnosti dohodly.

Smlouva o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Libyjskou arabskou lidovou socialistickou džamáhíríí ze dne 9. září 1982 zase vyjadřuje vůli aktivně pokračovat v boji proti imperialismu, kolonialismu, neokolonialismu, sionismu a rasismu. Na této smlouvě je pozoruhodná jedna věc, která bohužel padá na vrub, tuším, vlády premiéra Čalfy. Tato smlouva byla uzavřena v r. 1982 na 10 let, tzn., že mohla být vypovězena v r. 1992, a pokud nebyla, byla automaticky prodloužena o 10 let. V r. 1992 ji tehdejší československá vláda neuznala za vhodné vypovědět. To je smutné.

A konečně smlouva o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republiky a Syrskou lidovou republikou nám ukládá klást každý odpor politice agrese, kterou provádí imperialismus a jeho přisluhovači, a pokračovat v boji proti kolonialismu, neokolonialismu, proti rasismu ve všech jeho formách a projevech včetně sionismu. Smlouva byla uzavřena na 15 let, bylo by ji možné vypovědět až v r. 2002, pokud nebude Sýrie souhlasit.

To je tedy jenom pro historickou zajímavost.

A nyní jenom znovu opakuji, pane předsedající, že oba výbory jednoznačně doporučují vyslovit souhlas s ukončením platnosti těchto smluv. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji, posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů. Otevírám obecnou rozpravu. Nemám přihlášku ani písemnou ani elektronickou a marně se rozhlížím, abych viděl někoho, kdo se hlásí. Končím obecnou rozpravu. Táži se vás, pane ministře, zda chcete nyní hovořit? Nikoliv. Pan zpravodaj garančního výboru - předpokládám - řekl ve svém úvodním slovu vše. Je tomu tak? Ano. Takže přistoupíme k hlasování.

Vážené kolegyně, vážení kolegové, domnívám se, že počet 53, který je na displeji, neodpovídá pravdě, předpokládám, že někteří kolegové opustili sál, aniž vytáhli své karty. Já vás nyní odhlašuji. Jste odhlášeni. Prosím, všichni se znovu přihlaste. Děkuji vám.

Je před námi **návrh vyslovit souhlas s ukončením platnosti následujících smluv.**

1. Smlouvy o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Afghánskou demokratickou republikou ze dne 24. června 1981.

2. Smlouvy o přátelství a vzájemné spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Angolskou lidovou republikou ze dne 12. října 1981.

3. Smlouvy o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Socialistickou Etiopií ze dne 13. září 1981.

4. Smlouvy o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Libyjskou arabskou lidovou socialistickou džamáhíríí ze dne 9. září 1982.

5. Smlouvy o přátelství a spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Syrskou arabskou republikou ze dne 9. října 1985.

O tomto návrhu jsem zahájil hlasování. Kdo je pro návrh, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Děkuji. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Rovněž děkuji. Konstatuji, že v 64. hlasování z 53 přítomných senátorek a senátorů pro hlasovalo 49. **Návrh byl schválen.**

Děkuji, pane ministře. Děkuji, pane zpravodaji.

**Dalším návrhem je:**

**Návrh kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Dohoda o právním postavení Organizace Severoatlantické smlouvy, zástupců států a mezinárodního personálu, sjednaná v Ottavě dne 20.9.1951.**

Tento návrh nám byl rozdán jako [**senátní tisk č. 60**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=60). Garančním výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které máme ve svých materiálech jako senátní tisk č. 60/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Michael Žantovský. Dále byl návrh na vyslovení souhlasu s dohodou přikázán Ústavně-právnímu výboru. Také tento výbor přijal usnesení, a to nám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 60/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jan Voráček. Dohodu uvede ministr zahraničních věcí, pan Jan Kavan. Prosím, pane ministře.

**Senátor** [**Jan Kavan**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**, ministr vlády ČR:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři. Byla vám předložena k vyslovení souhlasu mezinárodní smlouva zdánlivě pouze statusového či technického charakteru. Smlouva, která má podstatný význam pro praktické zapojení ČR do činnosti Organizace Severoatlantické smlouvy. Ottawská dohoda sjednaná v roce 1951 určuje právní postavení samotné Organizace Severoatlantické smlouvy. Dále postavení jejích úředníků a expertů a konečně též členských států u Organizace. Nevztahuje se na ozbrojené síly a vojenská velitelství Aliance ani na jejich vojenský a civilní personál, jejichž právní postavení je upraveno jinými mezinárodními smlouvami, a to jednak londýnskou Dohodou mezi smluvními stranami Severoatlantické smlouvy o právním postavení ozbrojených sil z 19. června 1951, jednak pařížským Protokolem o právním postavení vojenských velitelství, ustavených podle Severoatlantické smlouvy ze dne 28. srpna 1952. Vláda tyto smlouvy Parlamentu rovněž předloží.

Ottawská dohoda především Organizaci definuje jako Severoatlantickou radu a pomocné orgány této Rady a přiznává jí právní subjektivitu a s tím spojená práva nabývat a zcizovat movitý i nemovitý majetek, právo disponovat s účty, procesní způsobilost a v neposlední řadě minimální výsady a imunity nezbytné k nezávislému výkonu funkcí. Právní postavení zástupců podle Ottawské dohody je srovnatelné s postavením diplomatických zástupců, resp. členů diplomatického personálu. Postavení expertů a úředníků Organizace je srovnatelné s postavením expertů a úředníků mezinárodních organizací. Vnitrostátní provádění jednotlivých ustanovení Ottawské dohody je zajištěno prostřednictvím dílčích ustanovení jednotlivých právních předpisů, které příslušnou imunitu stanoví buď přímo nebo obsahují odkaz na mezinárodní smlouvy, které ji upravují. Ottawská dohoda se nedotýká žádných stávajících závazků ČR podle mezinárodního práva, naopak její ratifikace je podmínkou, aby ČR mohla plnit své závazky jako smluvní stát Severoatlantické smlouvy. Ottawská dohoda si nevyžádá žádné výdaje ze státního rozpočtu. Jako mezinárodní smlouva, jejíž vnitrostátní provádění není možné bez existence odpovídajících zákonné úpravy, vyžaduje Ottawská dohoda před svou ratifikací prezidentem republiky souhlas Parlamentu podle čl. 49, odst. 2 Ústavy.

Poslanecká sněmovna vyslovila 8. července s předloženou dohodou souhlas. Na to navázaly 21. července Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a Výbor ústavně-právní Senátu, jehož členové Senátu Parlamentu ČR vyslovili souhlas s předloženým návrhem, za což jim děkuji.

Vážené senátorky, vážení senátoři, k výše uvedeným doporučením se připojuji a vyzývám vás, abyste s Ottawskou dohodou vyslovili souhlas. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, pane ministře. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů a já prosím pana senátora Michaela Žantovského jako zpravodaje garančního výboru, aby nás seznámil se společnou zprávou zpravodajů.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Pane předsedající, vzhledem k tomu, že Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a Výbor ústavně-právní přijaly totožné usnesení k tomuto návrhu, jde o společnou zprávu ve smyslu jednacího řádu. K charakteristice této smlouvy, kterou zde podrobně uvedl pan ministr, není prakticky co dodat. Pouze snad drobnost pokud jde nároky na státní rozpočet - tato smlouva, jako každá smlouva o výsadách i imunitách, představuje určitou, i když velmi malou, ztrátu z příjmů státního rozpočtu ze zdanění a cel. Ale samozřejmě jde o výsady a imunity reciproční, které se vztahují také na naše představitele v jiných členských státech Severoatlantické aliance a Ottawské dohody. Konstatuji, že Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost i Výbor ústavně-právní doporučují tuto dohodu ke schválení. Děkuji, pane předsedající.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=62)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji, prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů.

Otevírám rozpravu a táži se, kdo se do ní hlásí. Konstatuji, že se do rozpravy nikdo nehlásí. Rozpravu proto uzavírám. Táži se pana ministra, zda si přeje ještě vystoupit. *(Ne.)*Přeje si vystoupit pan zpravodaj? *(Ne.)*

Přistoupíme k hlasování. Budeme hlasovat **o návrhu vyslovit souhlas s Dohodou o právním postavení Organizace Severoatlantické smlouvy zástupců států a mezinárodního personálu, sjednanou v Ottavě dne 20. 9. 1951**.

Kdo je pro tento návrh, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji. Při hlasování č. 65 z přítomných 52 senátorek a senátorů se jich pro návrh vyslovilo 45, proti 3. **Návrh byl schválen.**

Děkuji vám, pane ministře, děkuji vám, pane zpravodaji, končím projednávání tohoto bodu a vyhlašuji čtvrthodinovou přestávku.

Schůze bude pokračovat v 15.36 hodin.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, dovolte, abych zahájila pokračování naší schůze. **Následujícím bodem je:**

**Návrh zákona o zajišťování obrany České republiky**

Tento návrh zákona jste obdrželi jako [**senátní tisk č. 77**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=77). Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Ten určil jako svého zpravodaje senátora Jana Rumla a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 77/1. Následně byl tento návrh zákona přikázán Ústavně-právnímu výboru. Výbor určil jako svého zpravodaje pana senátora Jaroslava Doubravu a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 77/2. Prosím pana ministra Vladimíra Vetchého, aby nás seznámil s návrhem zákona.

**Ministr vlády ČR Vladimír Vetchý:** Vážená paní předsedkyně, vážené senátorky, vážení senátoři, z pověření vlády předkládám návrh zákona o zajišťování obrany České republiky, senátní tisk č. 77, k projednání v Senátu Parlamentu ČR tak, jak byl přijat Poslaneckou sněmovnou Parlamentu ČR. Předložený návrh zákona o zajišťování obrany ČR vychází z komplexního pojetí obrany státu před vnějším napadením, která zahrnuje výstavbu účinného systému obrany státu, přípravu a použití odpovídajících sil a prostředků pro zabezpečení obrany státu a účast v kolektivním obranném systému. Byl zpracován jako jeden z návrhů zákonů branného zákonodárství, a to v návaznosti na schválení ústavního zákona o bezpečnosti ČR.

Účelem návrhu zákona o zajišťování obrany České republiky je uvést právní vztahy v oblasti obrany státu do souladu s mezinárodněpolitickou situací, vnitropolitickou situací a ústavními principy. Důvodem je skutečnost, že právní předpisy ze šedesátých let, které byly založeny na státním vlastnictví podniků a principu direktivního řízení národního hospodářství a státu, již neodpovídají současnosti. Je jedním z prováděcích zákonů k ústavnímu zákonu č. 110 z roku 1998, o bezpečnosti ČR, podle kterého se mají stanovit povinnosti státním orgánům, územním samosprávným celkům, právnickým a fyzickým osobám při zajišťování bezpečnosti ČR před vnějším napadením.

Tyto povinnosti jsou stanoveny k plnění úkolů při zajišťování obrany státu v míru, za stavu ohrožení státu a za válečného stavu. Lze je uložit i pro potřeby plnění mezinárodních závazků. I když se provádí zcela nová právní úprava, používá se tradičních a osvědčených právních institutů, kterým se dává obsah odpovídající zmíněným společensko-ekonomickým podmínkám. Vládě se stanoví primární odpovědnost za přípravu státu k obraně pro stav ohrožení státu a pro válečný stav.

Dále se stanoví odpovědnost Ministerstva obrany a jiných ústředních správních úřadů, okresních úřadů a obcí na úseku obrany státu. V souladu s čl. 3, odst. 2 ústavního zákona č. 110/1998 Sb., o bezpečnosti ČR, navrhovaný zákon stanoví povinnosti právnických a fyzických osob, které podrobně upravuje v jednotlivých ustanoveních. Důsledně dodržuje základní princip, že obrana státu je povinností především státu.

Právnickým a fyzickým osobám se stanoví úkoly, zejména v oblasti poskytování věcných prostředků, plnění pracovních povinností a pracovních výpomocí za stavu ohrožení státu a za válečného stavu. V daném případě jde o tradiční právní instituty, kterým se dává nový obsah a zákonem se stanoví pravomoc pro jejich ukládání v souladu s ústavním pořádkem.

Je stanoven princip, že věcné prostředky právnických a fyzických osob lze užít pouze v případě, nepostačují-li prostředky státu, a to za náhradu. Smyslem použití takovýchto prostředků je zabezpečení nezbytného chodu národního hospodářství, zabezpečení mobilizace ozbrojených sil, zabezpečení případné evakuace obyvatel a chodu zdravotnictví a ostatních priorit při obraně státu.

Navrhovaný zákon též stanoví možnosti a podmínky pro ukládání pracovních povinností a pracovních výpomocí fyzickým osobám za stavu ohrožení státu nebo za válečného stavu. Smyslem ukládání pracovních povinností nebo pracovních výpomocí je zabezpečení naléhavé nebo nepředvídatelné práce ve prospěch zajištění obrany státu.

Zcela novým způsobem se vymezují objekty, důležité pro obranu státu, jejichž význam určují politická, vojenská nebo hospodářská hlediska pro zajišťování obrany. Stejný význam pro zabezpečení obrany státu mají vojenské újezdy, jejichž základní funkcí je zabezpečení výcviku ozbrojených sil. V zásadě se přebírá dosavadní právní úprava s tím, že zřízení vojenských újezdů a újezdních úřadů, změny hranic vojenských újezdů a jejich rušení je možné jen na základě zvláštního zákona

Zákon upravuje výlučné vlastnictví státu k tomuto území, vstup a pobyt osob na území vojenského újezdu a stanoví úkoly újezdního úřadu při jeho správě. Protože se jedná o velmi citlivou otázku, rozhodl jsem se osobně zúčastnit se jednání s občany žijících v újezdech a řešit jejich problémy včetně účasti na činnosti občanských aktivů tak, jak to řeší § 38 předkládaného zákona.

Dále se nově navrhuje upravit opatření, která jsou nezbytná v zájmu zajišťování obrany státu a která stávající právní řád postrádá. Jde zejména o právní úpravu prověření opatření pro zabezpečení obrany státu, výcviku ozbrojených sil mimo území újezdu, přípravu občanů k obraně státu, omezení lidských práv a základních svobod, možnosti použití právních institutů tohoto zákona k plnění převzatých mezinárodních závazků o společné obraně proti napadení a právní úpravu náhrady za poskytnuté věcné prostředky, náhrady za plnění pracovních povinností a pracovní výstroj a pracovní výpomoci.

V souladu s mezinárodními smlouvami, kterými je ČR podle čl. 10 Ústavy ČR vázána, a v souladu s ústavním pořádkem ČR navrhovaný zákon za stavu ohrožení státu nebo za válečného stavu omezuje některá lidská práva a základní svobody. Zejména se omezuje svoboda pohybu a pobytu a právo pokojně se shromažďovat v souladu a v rozsahu potřeby zajišťování obrany státu.

K dosažení účelu sledovaného tímto zákonem se navrhuje sankcionovat nesplnění zde stanových povinností. V ustanoveních přechodných a závěrečných zákon prohlašuje stávající vojenské újezdy, které byly zřízeny podle zákona č. 169/1949 Sb., o vojenských újezdech, ve znění pozdějších předpisů, za újezdy podle tohoto zákona, včetně jejich hranic.

Předložený návrh zákona byl projednán Výborem pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a Ústavně-právním výborem Senátu. Vážená paní předsedkyně, vážené senátorky, vážení senátoři, dámy a pánové, dovoluji si vás požádat jménem vlády, abyste návrh zákona o zajišťování obrany ČR podpořili. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji vám, pane ministře. Posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů a uděluji slovo zpravodaji garančního výboru, panu senátorovi Rumlovi. Prosím, aby nás seznámil se společnou zpravodajskou zprávou.

**Senátor** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=90)**:** Vážený pane předsedající, pane ministře, kolegyně a kolegové, zabýváme se jedním z nejdůležitějších a také nejcitlivějších zákonů celé branné legislativy, zákonem o zajišťování obrany ČR. Jde o přímé provádění ústavního zákona 110/1998 Sb., o bezpečnosti ČR, a tento zákon, který projednáváme, uvádí do souladu právní vztahy v oblasti obrany státu s novou mezinárodněpolitickou situací, s vnitropolitickou situací a s ústavními principy. Tento zákon stanoví povinnosti státním orgánům, územním samosprávným celkům, právnickým i fyzickým osobám při zajišťování bezpečnosti ČR před vnějším napadením a dává také možnost omezit základní lidská práva a svobody v mimořádné situaci, v mimořádné době.

Povinnosti jsou stanoveny k plnění úkolů při zajišťování obrany státu v míru, za stavu ohrožení státu a za válečného stavu a lze je uložit i pro potřeby plnění mezinárodních smluv.

Základní východiska tohoto zákona jsou také v souladu se závazky, které pro ČR vyplývají z členství v Severoatlantické alianci. Co se týče povinností, zákon ukládá fyzickým a právnickým osobám povinnost poskytnout věcné prostředky a strpět vstup do objektů za účelem evidence a kontroly těchto věcných prostředků, ukládá pracovní povinnost a výpomoc, umožňuje vyvlastnit majetek za náhradu, umožňuje nařízením vlády omezit základní lidská práva a svobody a stanovuje rozsáhlé sankce za neplnění povinností uložených tímto zákonem. To vše samozřejmě za stavu ohrožení či za válečného stavu, o jehož vyhlášení rozhodují komory Parlamentu nadpoloviční většinou všech poslanců a všech senátorů.

Největšími problémy tohoto zákona zůstávají ty vojenské újezdy. Tento zákon pokračuje totiž v tradici jakéhosi výsostného území Ministerstva obrany, jakéhosi státu ve státě pod řízením české armády, kde civilní kontrola zjevně nemá žádný prostor.

Ten zákon potvrzuje pět vojenských újezdů v původních hranicích a v rozsahu stanovených v 50. letech, již v jistém smyslu konzervuje ten dosavadní stav. Co lze vytýkat této pasáži nebo tomuto článku, který hovoří o vojenských újezdech? To, že rozloha vojenských újezdů je možná mimořádně velká a podle informací, které jsou k dispozici v zemích NATO, neexistuje obdoba takovýchto újezdů. Že jsou omezena ústavní práva obyvatel újezdů, kteří nemohou být voleni a nemohou volit do samosprávných orgánů a ty nahrazuje vojenský správní úřad, jeho kompetence nejsou dostatečně určeny. V újezdech je omezeno právo podnikat, využívat soukromého majetku a vojenské úřady podle tohoto zákona mohou rozhodnout o tom, kdo bude mít, a kdo nebude mít na území újezdu trvalý pobyt.

Ministerstvo obrany ani nereagovalo na podněty obcí sousedících s vojenskými újezdy týkající se úpravy hranic těchto újezdů. Navíc zde existuje jakýsi právní problém, protože není jasné, na jaké právní předpisy odkazuje zákon v této části vojenských újezdů, protože zákon z r. 1949 umožňuje vládě určit nebo rozhodnout o vojenských újezdech nařízením, žádné nařízení vlády nebylo vydáno, byla vydávána pouze přísně tajná usnesení vlády, které nejsou obecně závazným předpisem a nebyla vydána ve Sbírce zákonů.

Já právě k té otázce vojenských újezdů očekávám diskusi zde a i pozměňovací návrhy. Otázka zní - a je to otázka na pana ministra - zda by nebylo nejlepší, kdyby se ministr obrany rozhodl nebo zavázal, že vládě předloží zvláštní zákon upravující problematiku vojenských újezdů samostatně, v němž by možná mohl využít všech podnětů vzešlých z jednání v Parlamentu, a zákon, který by se také nově podíval na vojenské újezdy moderníma očima státu, jenž za 10 let prošel demokratickým vývojem.

Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost projednal zákon o zajišťování obrany ČR a navzdory důkladné diskusi nepřijal žádné věcné pozměňovací návrhy. Pouze v souladu s ostatními brannými zákony schválil pozměňovací návrh, kterým se mění účinnost tohoto zákona z října na prosinec t.r. Z tohoto důvodu nemám společnou zpravodajskou zprávu, protože Ústavně-právní výbor přijal věcné pozměňovací návrhy a bylo by dobré, kdyby nás s nimi seznámil zpravodaj tohoto výboru. Tudíž vás seznámím s usnesením Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, který po odůvodnění zástupce zpracovatele ministra obrany a po zpravodajské zprávě doporučil Senátu Parlamentu ČR vrátit návrh zákona Poslanecké sněmovně s pozměňovacím návrhem, který je uveden v příloze. Určuje zpravodajem výboru pro projednání na schůzi Senátu senátora Jana Rumla a pověřuje předsedu výboru, senátora Michaela Žantovského, aby předložil toto usnesení předsedkyni Senátu PČR. Tolik moje zpravodajská zpráva. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego. Posaďte se rovněž ke stolku zpravodajů a poprosil bych pana senátora Jaroslava Doubravu jako zpravodaje Ústavně-právního výboru, aby přednesl svoji zprávu.

**Senátor** [**Jaroslav Doubrava**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=92)**:** Vážená paní předsedkyně, pane předsedající, pane ministře, vážení kolegové a kolegyně, já se vám přiznám, že při prvním takovém letmém seznámení se s návrhem zákona a přípravě své zpravodajské zprávy jsem nabyl dojmu, že zákon především v té části vojenských újezdů je okleštěním ústavních práv obyvatel žijících na území újezdů. Tuto svoji pochybnost jsem při předkládání zprávy vznesl na jednání Ústavně-právního výboru a byl jsem tomu rád, že jsem tak učinil, protože na základě této mé pochybnosti se rozvinula poměrně široká diskuse o tomto problému. Za účasti předkladatele zákona pak jsem byl přesvědčen a myslím, že i mí kolegové o tom, že tomu tak docela není, a když tak, jen zcela v minimální míře a v podstatě, že podmínky života občanů žijících na území újezdů a přiznám se, že tady byla diskutována především Libavá, je vojenskými orgány spravujícími újezd zabezpečována ne-li ve stejné míře nebo ne-li lépe než orgány samosprávy v tom daném území nebo za těch podmínek a v tom daném území, tak alespoň na stejné úrovni. Z tohoto důvodu jsem byl pověřen Ústavně-právním výborem, abych vám přednesl návrh usnesení z 19. schůze ze dne 22. července 1999 k návrhu zákona o zajišťování obrany ČR, které říká, že po vyslechnutí Petra Taxe, náměstka ministra obrany, který vystoupil jako zástupce navrhovatele a po zpravodajské zprávě senátora Jaroslava Doubravy a po rozpravě Ústavně-právní výbor zaprvé doporučuje Senátu vrátit návrh zákona Poslanecké sněmovně s pozměňovacími návrhy, které jsou uvedeny v příloze tohoto usnesení, za druhé určuje zpravodajem výboru pro projednání tohoto návrhu zákona na schůzi Senátu Jaroslava Doubravu a za třetí pověřuje předsedu senátora Jiřího Vyvadila, aby s tímto usnesením seznámil paní předsedkyni senátu. Myslím, že nemusím předkládat nebo předčítat jednotlivé pozměňovací návrhy, jsou v příloze usnesení 77/2. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane zpravodaji. Nyní se táži, zda někdo navrhuje, abychom se tímto návrhem zákona nezabývali. V této chvíli nikdo a otevírám proto obecnou rozpravu. Do obecné rozpravy mám písemnou přihlášku a teď se ptám kolegy Mezihoráka, protože je datovaná datumem 28. 7., jestli je platná i dnes. *(Ano.)* Poprosil bych kolegu Mezihoráka, aby šel přednést svůj příspěvek.

**Senátor** [**František Mezihorák**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=102)**:** Pane místopředsedo, pane ministře, kolegyně a kolegové, u dámské části Sněmovny bych to pochopil, ale nebudu-li předpokládat modré knížky u našich poslaneckých kolegů v masovém měřítku, pak je mi nepochopitelné, jak už při projednávání v Poslanecké sněmovně nebyly některé problémy tohoto zákona řešeny tak, abychom my měli snadnější roli. I když to možná nezní důvěryhodně, v mých žilách proudí záložní vojenská krev a mám pochopení pro potřeby armády. To, co řeknu, nevyplývá z nějaké intelektuálské averze proti armádě. Jsem ale také senátorem za obvod, ve kterém je vojenský újezd a mám samozřejmě odpovědnost vůči svým voličům. Šestá část tohoto zákona, jak bylo vzpomenuto, má řadu problémů a já jsem se nad nimi velmi zamýšlel právě ve vztahu k vojenskému újezdu Libavá. Jak, alespoň mužská část tohoto shromáždění, doufám, ví, je to snad nejvýznamnější vojenský újezd a jeho osud byl pohnutý. Vznikl po 2. světové válce a byl formován čepičkovskou vojenskou politikou. Epigon Jana Kollára by mohl pateticky volat: “Stůj noho, zničená lidská sídla jsou, kamkoliv kráčíš.” To není samozřejmě odpovědnost nynějšího ministerstva, nynějšího ministra.

Nicméně je třeba, abychom se nad současnou situací ve vojenských újezdech a velmi významně nad situací ve vojenském újezdu Libavá zamysleli. Činil jsem to v minulých týdnech, vedl jsem četná jednání, hovořil jsem s panem ministrem, s mnohými představiteli ministerstva a dospěl jsem k jistému stanovisku, které zpočátku se mně rýsovalo do podoby pozměňovacího návrhu, kterým jsem chtěl navrhnout vyjmutí osídlené části vojenského újezdu Libavá z hranic tohoto újezdu. Zdálo se mi, že to odpovídá i národnímu programu rozvoje schváleného vládou na období do r. 2006, kde se jako priorita v oblasti olomoucké stanoví oživení horských a podhorských oblastí.

Každopádně při debatách jsem pak zjistil, že tento můj smělý záměr má velmi mnoho komplikovaných míst, a zároveň jsem byl také vícekrát ujištěn reprezentanty Ministerstva obrany, že mají pevně v úmyslu zahájit ve vojenských újezdech novou éru a že chtějí zohlednit také všechny oprávněné problémy, které sužují, a to velmi markantně, obyvatelstvo v oblasti města Libavá, kde je vlastně největší koncentrace obyvatel ze všech vojenských újezdů.

Zároveň je tady také ještě velmi vážný problém s poutním chrámem ve Staré Vodě, který byl i s velkorysou pomocí Ministerstva obrany renovován, ale který, nebude-li - abych to řekl frázovitě – “právně ošetřen”, promění se nepochybně znovu v trosky.

Posléze po všech mučivých úvahách jsem tedy usoudil, že nebudu blokovat příliš smělými návrhy celý komplex zákonů, který má být schválen, ale že na druhé straně přes veškerou víru ve slova pana ministra i jeho zástupců přece jenom by měla být tato víra posílena nějakým aktem, a ten vidím v něčem, co už možná se stává nepopulárním v tomto shromáždění, tedy v doprovodném usnesení.

To jsem společně s kolegou Reitingerem nastylizoval, bylo vám předloženo a doporučoval bych tedy, abychom toto doprovodné usnesení přijali a abychom v něm viděli jistou garanci toho, že se poměry ve vojenských újezdech - a mně tedy tane především na mysli vojenský újezd Libavá - budou ubírat v příštím století ve stylu, který je úměrný pokroku demokracie u nás a postavení armády v novém století. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego. Dále se do diskuse přihlásila paní senátorka Jitka Seitlová. Prosím, máte slovo.

**Senátorka** [**Jitka Seitlová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=63)**:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové. Dovolte, abych vás seznámila s výsledky svého šetření, které jsem provedla v otázce vojenských újezdů a vojenských území, jejichž schválení je součástí projednávaného zákona.

Můj volební obvod sousedí v dlouhé linii s vojenským prostorem Libavá a již od počátku svého volebního období jsem se potýkala s řadou podnětů na ne zcela funkční sousedství civilních a vojenských subjektů.

Vojenské újezdy vznikly ve výjimečné poválečné situaci, jak už tady bylo řečeno, jako vojenské tábory. Na základě protiprávních ustanovení byli lidé vystěhováni, došlo k vyvlastnění majetků, tisíců hektarů půdy, některé z nich bohužel ještě dnes nejsou vyrovnány. Více než 40 let byl prostor uzavřen a vstup umožněn pouze prominentům minulého režimu.

Lidé po r. 1989 očekávali změnu v přístupu armády k civilnímu sektoru, k sousedním obcím a z počátku 90. let se to také tak jevilo. Bylo zřejmé, že musí být připravena pro vojenské újezdy nová legislativa na nových principech a protiprávně zabraná území znovu revidována z hlediska jejich skutečné nezbytnosti zabrání pro vojenské účely.

Bylo proto pro mě více než překvapení, když v návrzích zákona, který projednáváme, je v přechodném ustanovení, jen jakoby pod čarou, navrženo potvrzení původních hranic i mého vojenského újezdu Libavá, stejně tak ostatních. Mám pochybnosti o předloženém návrhu potvrzení vojenských újezdů jak z hlediska právního, tak z hlediska věcného.

Informaci o vojenských újezdech z hlediska právního pohledu jejich vzniku jsem vám teď předala na lavice, z hlediska podrobného právního výkladu. Tedy jenom stručná informace pro doplnění a záznam.

Pan ministr se podle názoru, který mám, mýlil v tom, že vojenské újezdy nebyly zřízeny zákonem č. 169/1949. Zákon 169 z r. 1949 dával pouze zmocnění vládě k tomu, aby takovéto újezdy zřídila. Vojenské tábory byly zřízeny ještě před rokem 1949. Tyto újezdy byly následnými ustanoveními potvrzeny, a neodpustím si poznámku, že velmi stejnou formulací, jako mají být potvrzeny dnes. Byly potvrzeny usnesením vlády, nikoliv nařízením vlády tak, jak podle tehdejší ústavy bylo vyžadováno pro každý právní akt. Vyplývá z toho tedy, že vojenské újezdy nikdy nebyly právně zřízeny.

Ustanovení § 73 navrhovaného zákona o zajišťování obrany říká - to je návrh, který schvalujeme – “Újezdy, které byly zřízeny podle dosavadních právních předpisů, jsou újezdy podle tohoto zákona". A dále: “Hranice jednotlivých existujících újezdů vyznačené v příloze č. 2 a č. 6 tohoto zákona, stanovené podle dosavadních právních předpisů, jsou zobrazením hranic újezdů podle tohoto zákona". Ptám se pana ministra, které to jsou “dosavadní právní předpisy", na které se tento zákon odvolává.

Mám tento názor:

Předkládaný návrh zákona deklaruje právní kontinuity existence a hranic vojenských újezdů na základě předpisů, které nejsou normativním právním aktem a nebyly jím ani podle ústavy z doby jejich vzniku, tím méně podle současného ústavního pořádku. Takto chatrný základ zpochybňuje právní způsobilost všech opatření a úkonů, jež byly s jeho oporou činěny v minulosti a mají být činěny do budoucna.

Dovolte mi ještě jednu připomínku a upozornění k právnosti tohoto návrhu. Návrh zákona potvrzuje hranice újezdů, které nebyly nikdy veřejně vymezeny, a činí to rovněž pomocí přílohy zákona 2 a 6 způsobem legislativně - promiňte mi to slůvko - zcela hanebným. Místo přehledných mapových nákresů předkládá zákonodárcům v přílohách zcela nečitelné skvrny. Parlamentem má být odsouhlaseno potvrzení hranic újezdů, které nejsou z návrhu zjistitelné.

Dámy a pánové, to je právní stránka věci. Já bych se teď dotkla i jiných zjištění. Já jsem v souvislosti s vojenskými újezdy zjistila v rámci toho stavu, který dnes platí v ostatních demokratických zemích kolem nás - a nejen kolem nás. Nejde pouze o právní purismus, ale o princip podstaty záboru a vyčlenění tak rozsáhlých území v ostatním prostoru ČR pouze pro vojenské účely. Vojenské prostory zaujímaly v ČR do roku 1989 200 tisíc ha území. Předložený návrh chce území pod výhradně vojenskou zprávou vyčlenit na ploše 130 tisíc ha, to je jistě samozřejmě dobře, protože některá území, jako třeba Ralsko, byla vymezena z vojenského území. Došlo sice ke zmenšení plochy z doby totality, ale ve srovnání s jinými evropskými zeměmi v poměru k jejich území je tento prostor nadále neúměrně velký. ČR přitom patří k nejhustěji osídleným územím Evropy.

Předložený návrh chce vyčlenit pro území vojenských prostorů plochu zhruba 1,6 % území ČR. Dávám ve srovnání ověřený materiál Spolkové republiky Německo, která má daleko významnější vojenský arzenál a je daleko delší dobu součástí zemí NATO, má vyčleněno pro vojenské újezdy pod vojenským režimem 0,1 % svého území. Je to o desetinásobek méně než v naší ČR.

Nestranné prověření, zda armáda potřebuje k plnění svých úkolů skutečně tak rozsáhlý zábor území, jednání o nových hranicích, které by umožnily funkčnost obou sousedů, obcí a vojenského prostoru, nebylo zatím myslím otevřeně vůbec vedeno.

Dámy a pánové, důvodem návrhu tak velké rozlohy není vyšší míra výcviku našich vojsk, ale je to hlavně to, že na rozdíl od ostatních zemí jsou výhradně pod vojenským režimem v ČR nejen vlastní výcvikové prostory, které jistě potřebujeme, ale jsou to i ochranná pásma těchto prostor. Celé území vojenského újezdu pak tvoří výcvikový prostor a ochranné pásmo. Dohromady to tvoří vojenský prostor. V zemích NATO, jak už bylo řečeno zpravodajem, neexistuje obdoba takovýchto vojenských újezdů. *(Ruch v sále.)* Ochranná pásma …

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=63)**:** Omlouvám se, paní kolegyně. Pane kolego, buďte tak hodný, běžte diskutovat mimo sál.

**Senátorka** [**Jitka Seitlová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=63)**:** Ochranná pásma jsou pod běžnou civilní ochranou, pod běžnou civilní správou, omezení činnosti občanů v nich armádou musí být předem s civilisty projednáno. Občané se nedomáhají prosbami u vojenských úředníků, ale mají nárok na náhradu škody za omezení činnostmi armády. Přitom to přijde stát podstatně levněji než spravování tak rozsáhlých území s jediným cílem - využití pouze k vojenskému účelu.

Cílem návrhu zákona je zachovat z doby totality podřízenost tohoto území výhradně vojenské správě. Toto nestandardní řešení je ale příčinou zdánlivě slepých protiústavních situací civilistů, pro které jsou zbytečně navrhovány různé výjimky a omezení z ústavního práva, hledány paradoxní právní výklady. Některé z nich jsme už slyšeli a seznámili se s nimi.

Přijetím nových principů standardních demokratických zemí by odpadly i veškeré spory o město Libavá, Kozlov, Božkov, o dopravní obsluze komunikace, ale také složité konstrukce návrhů projednávaného zákona z hlediska výběru těch, kteří smějí v území bydlet. Vojenská správa bude rozhodovat o jejich vystěhování, podnikání pouze pro ty, které vyberou vojenští úředníci, ale i vlastní zajištění chodu Libavé a dalších obcí.

Ústavně-právní výbor se snaží také svým pozměňovacím návrhem slepou situaci řešit. Jeho návrh, který si myslím, že byl přijat v dobré víře, však může způsobit kolaps fungování základních funkcí pro civilisty v prostoru.

Dotknu se i jiné otázky, otázky principu, který má zajišťovat kontrolu civilního sektoru nad sektorem vojenským. Zcela se z tohoto principu vymykají správní úřady a správní řízení. Veškerá státní správa, která bude vykonávána, bude pouze pod správou jednoho ministerstva - Ministerstva obrany. Parlament, který tvoří nepřímou kontrolu, nemá možnost tuto funkci přímé kontroly z hlediska státní správy jakýmkoliv způsobem nahradit nebo suplovat.

Armáda argumentuje tím, že civilní občané nepodali žádný návrh na to, aby jimi obývané území bylo vyňato z vojenské správy. Jedná se o 2300 občanů, ale nejsou to pouze zaměstnanci armády, jak je někdy argumentováno. Ale jsou to učitelé ze základních škol - základní školy jsou v ochranných pásmech, jsou to podnikatelé i zaměstnanci, živnostníci, kteří zajišťují obslužné funkce území, jsou to ale také důchodci, lidé, kteří zde celý život strávili, žili. Když se teď ozvou, kdo jim zaručí, že nebudou mezi prvními, kteří dostanou rozhodnutí o vystěhování. Jaké mají záruky, že pokud bude zákon schválen a vojenská správa má v tomto případě bezvýhradné právo rozhodnout podle jediného - naprosto obsahově bezbřehého kritéria - vystěhování v zájmu obrany a bezpečnosti státu.

To je také jedna z dílčích připomínek, k věcnému znění zákona. Nemůže být - takto volně stanovena – zneužita, ptám se pana ministra. Ministerští úředníci mi nedokázali odpovědět, co bude kriteriem bezpečnosti obrany státu, budou snad všichni civilisté prověřováni podle zákona 148? Nikdo neví. Dříve jsme to měli snadné, říkali, dříve to byli ti, kteří měli kontakt se západem, dnes ale nevíme, co budou kriteria bezpečnosti obrany státu.

Já se ptám, nemohou být zneužita? Omezování území tak rozsáhlých pro vojenské účely je zbytečně drahé. Rozsah vojenských území je v posledních letech v zemích NATO snižován. Vyčlenění těchto území pouze k vojenským účelům je totiž i pro tak hospodářsky silné státy, jako jsou Spojené státy nebo Spolková republika Německo, velmi drahé. Nevyplatí se jim v těchto zemích omezit jejich využití a následně je ze státního rozpočtu na základě spravovat. V zemích NATO byl v roce 1992 - tuším - přijat naopak projekt společného využívání vojenských objektů civilním sektorem. Po splnění podmínek stanovených armádou jsou objekty poskytovány pro podnikání. V ČR nebyl aspekt hospodárnosti a nákladů na vojenské újezdy zatím předmětem seriozní a otevřené diskuse.

Návrh zákona není v souladu se strategií přijatou NATO z hlediska využití vojenských objektů civilním sektorem. Proč, když zástupci armády byli přítomni v těchto seminářích NATO? Komu bude vyhovovat navržená formulace paragrafu 32, a to formule, která říká, že ministerští úředníci budou rozhodovat o tom, které osoby budou zřízeny na území újezdu k podnikání.

Ale já mám ještě další dotaz na pana ministra, zcela konkrétní. Před více než dvěma lety byly Ministerstvu obrany předloženy sdružením obcí dotčených činností VVP Libavá - jedná se o 22 obcí - připomínky podalo 12 obcí - návrhy na úpravu hranic vojenských újezdů. Většina z těchto návrhů byla dopisem ministerstva zamítnuta. Zdůvodnění? Nelze vyhovět zájmům, protože je v zájmu obrany státu, aby území bylo zachováno a vojenský výcvik je nadřazen ostatním občanským zájmům. Mě pouze překvapuje, že i v době, která není ve válečném stavu, dobou ohrožení, ale dobrá… Některé drobné úpravy byly potvrzeny jako reálné, jejichž provedení nic nebrání. Přestože náměstek ministra obrany Ing. Jindřich Tomáš ještě v květnu ujišťoval písemně starosty o realizaci drobných úprav hranic, a to pro obslužnou komunikaci. Nebrání údajně vojenským zájmům a není důvodu, proč nemohly být realizovány. Těsně za hranicí újezdu byl i nově otevřený úsek dálnice Ostrava - Praha. Na základě informace ministerstva může být dálnice kdykoliv uzavřena. Ptala jsem se, proč tedy je součástí tohoto prostoru dálnice, která je otevřená, zda jsou tam nějaké vážné vojenské záměry a důvody. Úředníci ministerstva na můj dotaz sdělili, že se připravuje úprava hranic újezdu a vynětí dálnice někdy do budoucna. Proč ale není součástí již předloženého návrhu, když se o této trase ví již několik let, mi nikdo nedokázal odpovědět.

Mám tady dotaz na pana ministra: proč tedy nebyly akceptovány potvrzené požadavky obcí o úpravě hranic a proč nebyla z tohoto prostoru vyňata současná dálnice?

Jenom na závěr si dovolím tuto poznámku. Armáda se snaží o zlepšení své pozice a prestiž. Tento návrh přehlížející oprávněné a realizovatelné požadavky obcí k ní jistě nepřispěje.

Jednoduché pozměňovací návrhy, které bychom mohli přijmout k jednotlivým ustanovením, není možné v tak krátké době seriózně připravit. Přijetí doprovodného usnesení prokazuje sice snahu Senátu říci, že něco, co schvalujeme, není zcela v pořádku. Myslím, že tam role a úloha Senátu neleží.

Řešení, které jednoznačně nejúčelněji nepotvrdí části návrhu, které vyvolávají rozpory, je ve vynětí některých těchto rozporuplných ustanovení zákona komplexním pozměňovacím návrhem. Tím nezpůsobíme kolaps armádě, tím ponecháváme stav tak, jak je, ale vytváříme potřebný tlak na to, aby Ministerstvo obrany v co nejkratší době připravilo návrh zákona, který je založen na standardních principech okolních zemí a který také bude respektovat ty požadavky, které jsou reálné, na úpravu hranic, zejména obcí.

Jsem připravena tento pozměňovací návrh předložit k podrobné rozpravě.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, paní kolegyně. Kdo se dále hlásí do diskuse? *(Senátor Vyvadil.)*

Prosím kolegu Vyvadila, aby se ujal slova.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Vážený pane místopředsedo, vážená paní předsedkyně, vážený pane ministře, nepřekvapilo mě, že opět nastalo to, co je velmi obvyklé u jednoho klubu, že totiž oznámí, že podá zcela zásadní pozměňovací návrh, že ho podá pokud možno v podrobné rozpravě, ačkoliv mimo vší pochybnost jde o návrh, který ruší vše. Opět ho nikdo z nás nemáme v tomto okamžiku na stole, ačkoliv je zcela zřejmé, že to je věc, která by si žádala minimálně 3-4 hodinové posouzení. Opakuji ale, že mě to nepřekvapuje, tady to je obvyklé.

Musím říci, že tato varianta je velmi jednoduchá: buď bude tento návrh zamítnut a potom samozřejmě budou platit vojenské újezdy tak, jak je má na mysli tento zákon, nebo nebude zamítnut a opět budou platit vojenské újezdy tak, jak je má na mysli tento návrh zákona.

Paní kolegyně se dotkla závažné tématiky. Má to jediný problém, že pokud bychom ji realizovali, jenom během pěti minut z ASPI jsem si nechal vytáhnout, kde všude se hovoří o vojenských újezdech. Dokonce v minulých měsících jsme přijímali zákony, které s tímto pojmem počítají. Musím říci, že bych velmi ocenil, kdyby o zákonu o podmínkách převodu zemědělských a lesních pozemků, kde se bohužel s tímto operuje, paní kolegyně opět tak vášnivě vystoupila a proti onomu zákonu byla.

S tímto zákonem opět souvisí zákon o stavebních pozemcích, vodní zákon, desítky a desítky dalších zákonů.

Mimo vší pochybnost tato informace má jakýsi racionální základ. Není sporu o tom, že podle zákona, který paní kolegyně cituje a který si asi opět všichni můžeme nechat vytáhnout, 169/49 Sb., způsob tvorby vojenských újezdů byl velmi nekorektní, velmi nedobrý, nicméně od prvního zákona o obcích jeden zákon za druhým počítá s tímto institutem.

Zase nerad říkám, že tím nechci argumentovat, ale i v této místnosti to byla česká vláda, která přijímala zákon o obcích, v té době byli jiní náměstkové ministra vnitra, katastrální a jiné zákony s tím počítají. Jinými slovy chtěli bychom tím zrušit celou plejádu těchto zákonů. Nerad to říkám, ale to je realita.

Když panu ministrovi tento zákon neschválíme, tyto zákony budou platit. Je to nesporné, protože s tím počítá dalších 50 zákonů. Když mu zákon schválíme, opět bude platit.

Ano, možná mohla být rozprava trochu jiného typu, o filosofii rozsahu. O tom asi není sporu, ale nevím, do jaké míry to můžeme posoudit, ale v každém případě asi komplexní návrh, a to by bylo solidní, seriózní a hlavně slušné, měl být návrh dávno rozdán.

Jenom tím chci naznačit, že jsme se asi seznámili s informací k vojenským újezdům. Ano, to v zásadě je co do prvního zákona pravda, ale troufám si tvrdit, že i po roce 1990 nejméně 30 zákonů vychází z koncepce vojenských újezdů. V minulých třech měsících jsme přijímali několik zákonů, které s tím počítají, dnes to najednou vadí. Vadí to v této minutě, vadí to v této vteřině. A za chvilinku přijmeme nebo navrhneme komplexní pozměňovací návrh zcela zásadního charakteru, který všechno toto bude chtít smést.

Jinými slovy - mám pocit, že jsme si tady navykli, že drtivá většina postupuje seriózně. Sám musím říci, dnes jsem to opakovaně říkal kolegům, můj hluboký respekt má např. klub ODS. Státotvorně přistupuje k těmto věcem. Kdyby chtěl lacině, může cokoliv smést. Nečiní to, ale přiznávám se, že jsou jisté kluby, dokonce možná jisté malilinké subjekty, které chtějí za každou cenu s něčím přijít a na toto upozorňuji.

Věřím, že nakonec zvítězí rozum a upřímně řečeno, jestliže Ústavně-právní výbor předložil návrh, kde paní kolegyně má obavu, že by došlo k dotčení zájmů, nechť tento návrh není schválen. V tom asi není problém.

Konstatuji ale, že tento zákon pouze vychází z daného právního vztahu a vojenské újezdy budou existovat, ať tento zákon bude schválen, nebo schválen nebude. Ano, ale diskutujme jinak, ne v tomto okamžiku.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego. Dále se o slovo přihlásil kolega Michael Žantovský a pan kolega Jan Ruml. Prosím kolegu Žantovského, aby se ujal slova.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Pane předsedající, nedisponuje - to je, prosím, přechodník - prorockým talentem kolegy Vyvadila, netroufal bych si komentovat pozměňovací návrh, který jsem doposud neviděl, stejně jako on. Jenom bych chtěl avizovat, že v případě, že tento návrh zákona projde do podrobné rozpravy, budu samozřejmě muset svolat Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, aby tento pozměňovací návrh posoudil.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, slovo má kolega Ruml.

**Senátor** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=90)**:** Pane předsedající, dámy a pánové, tady je praxe v Senátu rozdávat pozměňovací návrhy ve chvíli, kdy jsou přednášeny, ale nikoli dopředu. Mně se to stalo také. Pracovníci Senátu říkali, že je rozdají ve chvíli, kdy jej fyzicky přednesu na mikrofon, takže nemůžete ty návrhy dostávat v dostatečném předstihu, ale já si myslím, že po vystoupení pana senátora Vyvadila nám už nezbývá nic jiného, než jednacím řádem zakázat dávat pozměňovací návrhy v průběhu diskuse, protože potom už nikdo nemůže s ničím vystoupit, aby pan senátor nevystoupil s tím, že na to nejsme připraveni a že o tom nemůžeme diskutovat atd. a můžeme tedy podávat pozměňovací návrhy jedině přes výbory a přes jejich usnesení. Já bych neměl nic proti tomu, tak to navrhněte a nepeskujte tady neustále někoho, že chce podat nějaké pozměňovací návrhy. Nevadilo to, teď to vadí. Především to mělo vadit Ústavně-právnímu výboru.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Nezlobte se, nemůžete oslovovat přímo.

**Senátor** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=90)**:** Říkám to do prostoru. Říkám, že to mělo vadit Ústavně-právnímu výboru, že jsou tam záležitosti, které jsou právně sporné. Pak když někdo jiný převezme tuto roli, tak je osočován z toho, že se chce zviditelnit nebo tak. To jsou ty nekorektní invektivy od jednoho z nejmenovaných senátorů, abych se někoho nedotkl. Zvykněme si toto nedělat. Já si myslím, že prostě v dobré vůli chce někdo něčemu pomoci a že si nezaslouží, aby byl takto neustále tady invektivami postihován, kdokoli, kdo s něčím vystoupí.

Pokud přednese paní senátorka ten pozměňovací návrh, sejdou se k tomu výbory tak, jak jsme to dělali v jiných případech u celé branné legislativy a buď přijdeme na to, že ten návrh je tak složitý a nelze jej projednat v krátké době a zaujmeme k tomu nějaké stanovisko hlasováním, předneseme jej plénu Senátu, a ten rozhodne hlasováním, zdali se přijme, či nikoli.

Hovořil jsem tady o tom, že by bylo možná vhodné, protože i ten pozměňovací návrh nevyřeší nic, protože zůstane stávající stav, kdyby Ministerstvo obrany vypracovalo velmi rychle zvláštní zákon o vojenských újezdech, kde by tyto věci vyřešilo nikoli odkazem na nějakou minulou právní úpravu, ale vlastním původním samostatným zákonem. K tomu mělo třeba spět usnesení nebo nějaké doprovodné vyjádření Ústavně-právního výboru a ne takovýto typ vystupování tady proti někomu, kdo se snaží nějaké věc vylepšit.

Takže jestli bude umožněno paní senátorce přednést ten návrh, já teď nevím, jestli je tady taková praxe, že už se to ani neumožní, tak zcela jistě se sejdou výbory příslušné a budou o tom jednat a v nějaké kratší době k tomu zaujmou nějaké stanovisko podle povahy toho pozměňujícího návrhu. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego. Kdo další se hlásí do diskuse? Nikoho nevidím. Takže v této chvíli nezazněl ani návrh schválit, ani návrh zamítnout, pouze zazněla usnesení ze dvou výborů, které navrhují, aby Senát pustil celou diskusi do podrobné rozpravy. Ještě než v této chvíli tuto podrobnou rozpravu otevřu, ptám se pana ministra, jestli se chce k dané diskusi vyjádřit.

**Ministr vlády ČR Vladimír Vetchý:** Pane předsedající, vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, původně jsem nechtěl vystupovat v obecné rozpravě, ale myslím si, že to bude nutné, alespoň zásadní věc, která by se tu měla vyřešit, tj. zpochybňování zákonného, či nezákonného postupu vlády při zřizování stávajících vojenských újezdů.

Zákon č. 169/1949 Sb. v § 1, odst. 3 říká: Hranice újezdů stanoví vláda, s konečnou platností je podrobně vytyčí krajský národní výbor v dohodě s vojenskou správou po slyšení příslušného krajského soudu. Já jsem samozřejmě nechtěl rozebírat zákon z roku 1949, ale teď je to, myslím, nutné.

Zákon nepředpisuje formu rozhodnutí vlády ve smyslu v té době platné ústavy, vláda rozhodovala ve sboru, který byl schopen se usnášet, jestliže byla přítomna alespoň nadpoloviční většina členů vlády. Např. pokud bych měl hovořit o vojenském újezdu Libavá, tak vojenský újezd Libavá byl zřízen usnesením vlády ze dne 18.10. 1949 a usnesením vlády ze dne 6. 7. z roku 1950.

Pokud by se to mělo vrátit až někam hodně dozadu, pak bychom se i jako ministerstvo dostali do dost těžké právní problematiky, protože mezi tím usnesením vlády č. 541 z 5. 9. roku 1991 byly zrušeny tři vojenské újezdy: Ralsko, Mladá a Dobrá Voda. Byly tedy zrušeny správně, nebo nebyly zrušeny správně? Nejsou náhodou ještě naše? To by byl dost velký problém. Já bych tedy byl rád, kdybychom se o ně nemuseli znova starat.

Byla tu celá řada připomínek, samozřejmě to jsou velice rozumné náměty do diskuse, zda těch pět újezdů je moc pro armádu, nebo málo. Musel jsem vycházet z rozborů a analýz generálního štábu, který samozřejmě vymezoval zaměření jednotlivých vojenských újezdů. Zdůvodnění se mi zdálo velmi rozumné. Když máte 1,9 % z jedničky a 0,1 % z tisíce, tak je to o jiných číslech. Nemá se nikdy argumentovat procenty, ale má se argumentovat absolutními čísly. To je první věc.

Druhá věc. Ano, možná někde nemají újezdy, ale např., jako v Rakousku, mají poměrně velmi tvrdě postavené výcvikové prostory, kde mohou být jenom vojenské osoby, kde vůbec nemůže být žádný civil atd., a takhle bych mohl argumentovat. To je samozřejmě věc, jak se k tomu který stát postaví. Rozhodně není pravda, že by ve státech NATO nebyla vyčleněna poměrně velká území. Byl jsem na návštěvě ve Francii na obrovské základně, která je samozřejmě oplocená atd. My nechceme oplocovat vojenské újezdy, chceme, aby tam měly civilní osoby přístup, pokud to nebude ohrožovat jejich vlastní bezpečnost. Ale nad tím musí mít někdo dohled, to se nedá nic dělat.

Říkalo se tady, že většina z vás nemá modré knížky, že jste byli vojáci, ale mnohé výcvikové prostory, které měly jednotlivé útvary, už nemáme, předali jsme je obcím kdysi. Obce je chtěly. Dnes je jiný problém. Dnes třeba Znojmo nás žádá, abychom se vrátili zpátky, abychom převzali tu střelnici, ze které nás vyhazovali kvůli životnímu prostředí. Všechno nám vrací, protože když vojáci odejdou, je to samozřejmě velký problém.

Se mnou se denně setkávají senátoři a poslanci a já musím říct, že většina velice rozumnou formou, nebudu jmenovat, kdo dneska se mnou jednal, aby neodcházeli vojáci z toho a toho města, abych něco udělal s tím, víte, já si myslím, že vojenské újezdy, to je také o práci pro lidi. Možná že tam jsou některá tvrdá nařízení, že je třeba vystěhujeme, ale přečtěte si to také dál. Jestliže je vystěhujeme, musíme jim dát náhradní byt.

Dostal jsem dnes petici od občanů, ale ti mě vůbec nežádají, aby újezdy nebyly, ti mě žádají, abych za nimi poslal komisi. Dnes jsem řekl v úvodním slovu, že žádnou komisi, že tam pojedu sám, do Libavé určitě, protože tam je nejvíc těch lidí, a že s nimi budu jednat o ustavení akčních občanských aktivů, to považuji za jedině možnou věc, která bude prosazovat zájmy občanů, a je třeba, aby tam tyto aktivy byly a aby dobře pracovaly.

Když si zákon přečtete, je to také o zabezpečení těch lidí, kteří tam budou, zdravotním, sociálním, budeme plnit mnohé úkoly obcí, musíme, jsme povinni zřídit předškolní zařízení, školy atd. Těch věcí je celá řada, myslím si, že když k tomu rozumně přistoupíme,a já si myslím, že není důvod, proč neřešit problémy těch lidí, včetně problémů, které mi tam psali, že mají s podnikáním. Myslím, že to jsou problémy, které lehce pomocí těch aktivů, kontrolní úlohy těch aktivů, vyřešíme.

Co se týká těch příloh - map; samozřejmě, my jsme tam dali mapy trochu jiné. Tyto jsou zmenšené a my, bohužel, nezodpovídáme za to, jakou formou je ta příloha udělaná. Pokud vím, tak ty první výtisky byly velmi čitelné. Mnozí máte, bohužel, výtisky, které nejsou tak dobře čitelné.

A co se týče požadavků obcí na vyjmutí určitých částí, např. řešení té dálnice. Jak mnozí víte, protože vím, že mnozí jste pracovali v samosprávě, v současné době probíhá digitalizace katastru. Bylo nám řečeno, že v této chvíli je potřeba dodělat tu digitalizaci a že je ke změnám možné se vrátit. A já si myslím, že většina těch zákonů bude potřebovat vyhodnocení, že je potřeba získat zkušenosti; zkušenosti podle mne je možné získat během dvou let. Pak se dá hovořit dál i o novelizacích. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane ministře. Táži se zpravodaje Ústavně-právního výboru, pana kolegy Doubravy, jestli se chce vyjádřit k té rozpravě. Nechce. Ptám se zpravodaje garančního výboru, pana kolegy Rumla, jestli se chce vyjádřit. Prosím, máte slovo.

**Senátor** [**Jan Ruml**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=90)**:** Já už se nechci vyjádřit, pane předsedající. Já jsem byl jenom upozorněn paní senátorkou Seitlovou, protože už je zavřena obecná rozprava, že položila nějaké konkrétní dotazy panu ministrovi, které já jsem si nezaznamenával, protože to byly dotazy na pana ministra, a že na ně nedostala odpověď. Takže toto jenom konstatuji. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Jestli mohu poprosit pana ministra.

**Ministr vlády ČR Vladimír Vetchý:** Já jsem byl přesvědčen, že na většinu těch zásadních dotazů jsem odpověděl. Není problém, jestliže mi paní senátorka předloží dotazy písemně, já jsem ochoten na ně písemně odpovědět.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Samozřejmě, můžeme celé naše jednání přerušit, protože nám lhůta 30 dnů končí 13. srpna, takže můžeme tady v té diskusi potom pokračovat. Ale já si myslím, že v této chvíli se nám vyjádřili všichni zpravodajové i pan ministr k obecné rozpravě. Nechť se potom paní kolegyně pokusí s panem ministrem dohodnout na písemné formě. V této chvíli otvírám podrobnou rozpravu. Přihlásil se pan kolega Žantovský a dále se připraví kolegyně Seitlová.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Já v tomto okamžiku, pane předsedající, požádám kvůli efektivnosti o přerušení. Paní senátorka Seitlová podává svůj pozměňovací návrh, tzn. garanční výbor se musí sejít. Poprosil bych pana ministra, pokud by měl čas a možnost, aby se toho zasedání zúčastnil, stejně tak kolegy z Výboru ústavně-právního, možná bychom pro jednoduchost mohli zasednout společně; pokud chcete zasedat zvlášť, tak navrhovatele a paní senátorku Seitlovou poprosíme my jako garanční výbor.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Já předpokládám, že v této chvíli to nebyl ani procedurální návrh, protože o tuto přestávku může požádat někdo z vedení klubu, tzn. předseda nebo jeho zástupce.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Ne, jde to - procedurální návrh podle nového zákona o jednacím řádu Senátu, pane předsedající. Samozřejmě, že to jde.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Vidím tady několik technických. Ještě jedna poznámka, pane kolego. Máme v ruce, nebo mají členové vašeho výboru a ostatních v ruce znění těchto pozměňovacích návrhů, abyste vůbec měli o čem jednat? Takže technická, předseda klubu ODS.

**Senátor** [**Mirek Topolánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=70)**:** Já se omlouvám, ale v jednacím řádu to je - pokud byl podán pozměňovací návrh až na plénu, potom může předseda výboru svolat svůj výbor. A tyto návrhy ještě nezazněly, a proto bych doporučil, aby nejdřív zazněly pozměňovací návrhy a potom by výbory mohly dát návrh na přerušení jednání.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Kolega Havlíček se ještě hlásil.

**Místopředseda Senátu** [**Ivan Havlíček**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=63)**:** Totéž, děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Ano, takže budeme pokračovat v naší podrobné rozpravě. Hlásila se nyní o slovo paní kolegyně Jitka Seitlová

**Senátorka** [**Jitka Seitlová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=63)**:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, mám zde připraven pozměňovací návrh, který přečtu včetně odůvodnění a pozměňovací návrh vám rozdám.

Dovolím si jenom připomenout, že odpovědi pana ministra jsem žádala, protože jsou pro mě zásadní pro rozhodování o tom, zda a jak podpořit návrh zákona; týkají se tohoto zákona.

Když dovolíte, navrhuji tyto pozměňovací návrhy k návrhu zákona o zajišťování obrany ČR, senátní tisk č. 77.

1. § 30 nově zní: Vojenské újezdy se zřizují, mění a ruší zvláštním zákonem. Toto je věc nová v tomto zákoně, která neumožňuje, aby vláda na základě usnesení rozhodla o nějakém vojenském újezdu. Čili je potřeba tento pozměňovací návrh, aby byl vojenský újezd zřízen zákonem.
2. § 31 - 40 se vypouštějí a následující ustanovení se přečíslují. V § 31 - 40 se stanovuje, jak podniká třetí osoba, jak mohou být občané vystěhováni, stanovují se věci, se kterými se potýkal Ústavně-právní výbor.
3. V nadpisu části 11 se vypouštějí slova “přechodná" a zůstává tam “závěrečná".
4. § 73 se vypouští a následující ustanovení se přečíslují.
5. V § 74 se bod 1 vypouští a následující body 2 a 3 se nově označují jako body 1 a 2. Cílem tohoto ustanovení je, že vojenské újezdy budou fungovat dál do doby nového zákona, jak už konečně fungují celých 10 let téměř, po roce 1989, takže půl roku navíc, si myslím, že není problém. Problém je, když schválíme, občané mohou být vystěhováni.
6. Přílohy k zákonu č. 1 - 6 se vypouští. To jsou ty hanebné přílohy, ty skvrny, o kterých nevíme, co znamenají. Já jsem si nechala vytáhnout ty materiály v původním znění a grafickém znázornění z Poslanecké sněmovny. Dámy a pánové, nejsou o mnoho lepší. Poznámku k tomu mám ještě další, že společně je třeba hlasovat o některých bodech.

To je tedy můj pozměňovací návrh a okamžitě vám bude rozdán a připraven. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji. Hlásí se kolega Vyvadil.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Pane předsedající, to je skutečně asi věc, pozměňovací návrh zásadního charakteru. Domnívám se, že minimálně hodina bude nezbytná k projednání v Ústavně-právním výboru. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** V případě, že ještě někdo další z pléna má v úmyslu předložit další pozměňovací návrhy, bylo by dobré, aby při tomto přerušení projednávaly příslušné výbory všechny pozměňovací návrhy. Kolega Žantovský má faktickou.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Já jenom formálně opakuji svůj návrh a současně adresuji dotaz panu ministrovi, zda některý z jeho podřízených by mohl dovézt z Ministerstva obrany příslušné mapy.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Dobře. Takže v této chvíli podle § 109 našeho jednacího řádu... Pardon, pan kolega Oplt se hlásí.

**Senátor** [**Vladimír Oplt**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=77)**:** Pane předsedajícím pane ministře, kolegyně, kolegové, je patrné, že do 16.49 hodin, mají-li být naplněny všechny požadavky, které tady zazněly ,včetně dovezení mapových elaborátů na zasedání výboru, je velmi málo pravděpodobné, že bychom dnes vůbec s tímto zákonem ještě skončili. Já dávám procedurální **návrh přerušit projednávání tohoto senátního tisku**, pokračovat dalšími zákony s tím, že zítra ráno v 8.00 hodin zasednou příslušné výbory k projednání tohoto senátního tisku a následně budeme pokračovat v projednávání této předlohy.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Je to procedurální návrh, o kterém nechám okamžitě hlasovat a tento návrh zní: **přerušení projednávání tohoto bodu do zítra**. Předpokládá se, že naše zítřejší schůze by zahájila v 10.00 hodin. V každém případě přerušujeme projednávání tohoto bodu. Nechám hlasovat. Kdo je pro přerušení projednávání tohoto bodu, ať zmáčkne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti zmáčkne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku. Z přítomných 67, kvorum bylo 34, pro 43, proti 2. **Tento návrh byl schválen**. Projednávání tohoto bodu je v této chvíli přerušeno a budeme pokračovat dalším bodem.

**Dalším bodem je:**

**Návrh zákona o ozbrojených silách ČR.**

Je to [**senátní tisk č. 78**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=78). Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Ten určil svého zpravodaje senátora Jana Krámka a přijal usnesení – buďte tak laskaví, zkuste svá kuloární jednání odehrávat mimo sál – pane kolego Vyvadile, já vidím, že kolem vás se srocují dámy, ale poprosil bych vás, abyste pokračovali mimo tento sál. Usnesení, které přijal tento garanční výbor, máme jako senátní tisk č. 78/1. Následně byl tento návrh zákona přikázán Ústavně-právnímu výboru, který určil zpravodaje pana senátora Jiřího Stodůlku a má usnesení, které máme jako senátní tisk č. 78/2. Nyní bych poprosil pana ministra Vladimíra Vetchého, aby nás seznámil s návrhem zákona.

**Ministr vlády ČR Vladimír Vetchý:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři, dámy a pánové, z pověření vlády předkládám návrh zákona o ozbrojených silách ČR k projednání v Senátu Parlamentu ČR. Jedná se o senátní tisk č. 78. Úvodem je třeba k předloženému návrhu zákona uvést, že právní úprava řešící problematiku ozbrojených sil ČR a jejich složek, kterými jsou Armáda ČR, Hradní stráž a Vojenská kancelář prezidenta republiky, je obsažena v několika zákonech. Tato úprava je nedostatečná, neprůhledná a neodpovídá současným potřebám státu při zajišťování obranyschopnosti ČR, ale i úkolů souvisejících s činností v mírových operacích, záchranných a humanitárních akcích spolu s armádami jiných států. Z tohoto důvodu bylo nezbytné soustředit právní úpravu jednotlivých složek ozbrojených sil do jedné právní normy tak, aby bylo jednoznačně upraveno postavení, složení, řízení a příprava ozbrojených sil, jako celku a úkoly Armády České republiky, Hradní stráže a Vojenské kanceláře prezidenta republiky, které jsou doposud upraveny v jiných zákonech. Jedná se zejména o:

Zákon č. 92/1949 Sb., branný zákon, ve znění pozdějších předpisů, který mimo jiné stanoví v obecném slova smyslu úkoly ozbrojených sil, jejich složení a organizaci.

Zákon ČNR č. 15/1993 Sb., o Armádě ČR a o změnách a doplnění některých souvisejících zákonů, který zřídil Armádu ČR ode dne vzniku samostatné ČR. Byly do ní začleněny vojenské útvary a zařízení Československé armády umístěné ke dni jejího vzniku na území ČR. Zákon stanovil hlavní úkol Armádě ČR bránit svobodu, nezávislost a územní celistvost ČR. Svým obsahem šlo o zákon, kterým se vyčlenila Armáda ČR z bývalé Československé armády při vzniku ČR.

Zákon č. 20/1990 Sb., o zřízení správy ochrany prezidenta Československé socialistické republiky a o Hradní stráži Československé socialistické republiky, ve znění pozdějších předpisů, který již pouze upravuje úkoly a postavení Hradní stráže.

Zákon č. 114/1995 Sb., o Kanceláři prezidenta republiky, který mimo jiné upravuje úkoly a postavení Vojenské kanceláře prezidenta republiky a stanoví pravomoci náčelníka Vojenské kanceláře prezidenta republiky.

Nařízení vlády č. 382/1991 Sb., o použití vojáků v činné službě Československé armády při střežení objektů zvláštního významu a k ochraně státních hranic, ve vazbě na ustanovení § 50a zákona č. 283/1991 Sb., o Policii ČR, ve znění zákona č. 26/1992 Sb., umožňuje na základě rozhodnutí vlády použít vojáky v činné službě k plnění úkolů pořádkové policie nebo ochranné služby.

Roztříštěnost stávající právní úpravy vedla k nutnosti zpracovat novou zákonnou úpravu problematiky ozbrojených sil ČR, jako celku, ale i jejich jednotlivých složek a soustředit ji, z hlediska přehlednosti a komplexnosti, do jednoho zákona s názvem o ozbrojených silách ČR.

Ústavní rámec pro nově navrhovanou právní úpravu je dán ústavním zákonem č. 110/1998 Sb., o bezpečnosti ČR.

Cílem nové právní úpravy je zohlednit současné společenské a ekonomické vztahy a stanovit ozbrojeným silám úkoly v závislosti na jejich složení tak, aby odpovídaly potřebám ČR v duchu Charty Spojených národů a plnění současných i budoucích mezinárodních závazků ČR.

V návaznosti na složení ozbrojených sil zákon vymezuje i úkoly jejich jednotlivých složek. Armádu ČR bude možno použít pro střežení objektů důležitých pro obranu státu, k ochraně státních hranic a pro zajištění vnitřní bezpečnosti a pořádku spolu s Policií ČR. Dále ji bude možné použít k záchranným pracím při pohromách nebo jiných závažných událostech, které ohrožují životy a zdraví osob, značné majetkové hodnoty nebo životní prostředí. Letecké síly armády budou zabezpečovat přepravu ústavních činitelů, zdravotnickou záchrannou službu, přepravu humanitárního a zdravotnického materiálu v rámci pomoci postiženým v jiných zemích.

V souvislosti s transformací výkonu státní správy v oblasti civilní ochrany z Ministerstva obrany na Ministerstvo vnitra je v zákoně upravena činnost záchranných a výcvikových základen civilní ochrany, nově nazývaných vojenské záchranné útvary, které jako samostatné a specializované útvary budou součástí armády, určené k plnění humanitárních úkolů civilní ochrany a budou poskytovat pomoc obyvatelstvu, v případě jeho ohrožení při pohromách nebo jiných závažných událostech.

Hradní stráž bude i nadále provádět ostrahu a obranu Pražského hradu, jakož i dalších objektů, které se stanou dočasným sídlem prezidenta ČR a jeho hostů. Zároveň bude zajišťovat vojenské pocty při návštěvách nejvyšších představitelů jiných států a při přijetí vedoucích zastupitelských misí u prezidenta republiky.

Vojenská kancelář prezidenta republiky bude plnit úkoly spojené s výkonem pravomocí prezidenta republiky jako vrchního velitele ozbrojených sil a úkoly související s řízením Hradní stráže.

V souvislosti s řízením ozbrojených sil se jednoznačně vymezují pravomoci prezidenta republiky, vlády, Ministerstva obrany, ministra obrany, náčelníka Vojenské kanceláře prezidenta republiky a náčelníka Generálního štábu Armády ČR.

V zákoně se stanovují podmínky pro použití zbraně a jiných donucovacích prostředků vojáků při plnění úkolů souvisejících se strážní, dozorčí, pořádkovou a eskortní službou, ale i jejich povinnosti, které musí v případě použití těchto prostředků splnit a dodržet.

Vzhledem k tomu, že ze strany civilních osob může dojít k poskytnutí pomoci vojákům nebo vojenským policistům na jejich žádost nebo s jejich vědomím a tyto osoby utrpí v souvislosti s touto pomocí škodu na majetku nebo na zdraví, řeší zákon i otázky související s poskytováním náhrady škody těmto osobám.

V samostatné části zákona o ozbrojených silách ČR je řešen vojenský výcvik a příprava vojáků k plnění úkolů ozbrojených sil, ale i jejich jednotlivých složek, výcvik v ovládání vojenských zbraní a vojenské techniky. Součástí této přípravy je i výchova k vlastenectví. Nemalá pozornost je věnována i otázkám souvisejícím s vojenskou technikou, jako jsou vozidla ozbrojených sil, vojenská plavidla a vojenská letadla a odborné způsobilosti vojáků k její obsluze a údržbě.

K tomu, aby ozbrojené síly nemohly být zneužity k jiným úkolům, než stanoví tento zákon, budou jejich činnost kontrolovat ústavní orgány, tj. Parlament ČR a vláda, ale i jiné státní orgány, jako například Nejvyšší kontrolní úřad, které takovouto kontrolu mohou provádět na základě zákonem svěřené pravomoci a působnosti.

Tento zákon byl projednán v Ústavně-právním výboru a ve Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost.

Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, dovoluji si vás požádat o projednání tohoto návrhu zákona.

Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane ministře. Posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů.

Prosím nyní zpravodaje garančního výboru, pana kolegu Jana Krámka, aby přednesl společnou zpravodajskou zprávu, resp. vysvětlil, proč přednáší jen svoji zprávu a proč nemá společnou zprávu.

**Senátor** [**Jan Krámek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=17)**:** Vážený pane předsedající, pane ministře, kolegyně a kolegové.

Garančním výborem k tisku 78, kterým je návrh zákona o ozbrojených silách ČR, je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. V něm byl tento materiál projednán. A společná zpráva není proto, že nebyl přijat žádný pozměňovací návrh a zákon byl projednán souhlasně ve znění přijatém Poslaneckou sněmovnou, ale k tomu se ještě vrátím, na rozdíl od výboru Ústavně-právního, který má pozměňovací návrh a který má své vlastní usnesení.

K vlastnímu zákonu zde bylo zástupcem předkladatele, panem ministrem obrany, řečeno vlastně vše podstatné. Ano, zákon o ozbrojených silách ČR je zákonem, který upravuje úkoly, postavení a strukturování ozbrojených sil. Jedná se o součást materiálu, který lze označit za komplexní, jako soubor legislativy, která se zabývá vnější obranou a bezpečností ČR, vymezováním některých pojmů a především zjednodušením celé této legislativy ve prospěch především těch, kterých se to týká nejvíc, a to jsou vojáci jak v základní, tak v činné službě, tak občanských zaměstnanců a ve svém důsledku se dotýká každé rodiny v ČR, protože každý v určitém období má někoho blízkého, kdo slouží v ozbrojených silách ČR.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Pane kolego, omlouvám se vám, že vás přerušuji.

Pane kolego Vyvadile, nezlobte se, že vás takto oslovuji, ale jste jeden z nejvýraznějších rušitelů jednání.

**Senátor** [**Jan Krámek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=17)**:** Nechci zde opakovat věci, které zde již zazněly. A proto přednesu usnesení Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost.

Usnesení ze 14. schůze konané dne 22. července 1999 k návrhu zákona o ozbrojených silách ČR (senátní tisk č. 78):

Po odůvodnění zástupce navrhovatele, ministra obrany ČR Vladimíra Vetchého, po zpravodajské zprávě senátora Jana Krámka a po rozpravě výbor

1. doporučuje Senátu Parlamentu ČR schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou s technickou úpravou § 7, odst. 5, tak aby jeho znění odpovídalo znění schválenému Poslaneckou sněmovnou Parlamentu ČR,

2. určuje zpravodajem výboru pro projednání návrhu zákona na schůzi Senátu senátora Jana Krámka,

3. pověřuje předsedu výboru, senátora Michaela Žantovského, aby předložil toto usnesení předsedkyni Senátu Parlamentu ČR.

Toto usnesení nemá žádný pozměňovací návrh, protože to byl první zákon, který byl projednáván ve výboru, a proto tam není ani změna termínu platnosti.

Co se týká bodu 1., v té době ještě nebyl k dispozici materiál, kde se jednalo o tiskovou chybu, kdy Senát dostal materiál, který nebyl ve znění tak, jak byl tento návrh zákona projednán Poslaneckou sněmovou, vzápětí byl napraven a všichni máme opravený tisk.

Mám ještě jednu technickou připomínku. Už jsme to tady praktikovali několikrát.

Máme zde zákon podle senátního tisku č. 78 a hned po něm je i senátní tisk č. 79, který navazuje přímo na tuto normu, a domnívám se, **že bychom mohli oba tyto návrhy zákonů projednat současně**. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** To je v tomto případě procedurální záležitost. Dáváte to, jak předpokládám, v této chvíli jako procedurální návrh, o kterém nechám hlasovat.

Kdo je pro, abychom spojili projednávání senátního tisku č.78 a senátního tisku č. 79 - návrh zákona, kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o ozbrojených silách ČR a zákona o zajištění obrany ČR - nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti, nechť zmáčkne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku. Děkuji vám.

Z přítomných 57 senátorek a senátorů při kvoru 29 bylo pro 37, proti nikdo. **Návrh byl schválen.**

V této chvíli budeme tedy projednávat oba tisky najednou. V tom případě je potřeba, aby pan ministr, bude-li tak laskav, předložil i tisk č. 79.

**Ministr vlády ČR Vladimír Vetchý:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři.

Z pověření vlády předkládám návrh zákona, kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o ozbrojených silách ČR a zákona o zajišťování obrany ČR k projednání v Senátu Parlamentu ČR. Jedná se o senátní tisk č. 79.

Tento návrh zákona reaguje na právní úpravu obsaženou v uvedených vládních návrzích zákonů, které nově upravují otázky související s členěním ozbrojených sil a plněním jejich úkolů a se zajišťováním obrany ČR.

Návrh zákona o ozbrojených silách ČR jednak nově upravuje problematiku Armády ČR a jednak přebírá z hlediska komplexní právní úpravy ze zákona o Kanceláři prezidenta republiky ta ustanovení, která mají vazbu na Hradní stráž a Vojenskou kancelář prezidenta. Návrh zákona o zajišťování obrany ČR nově upravuje povinnosti jednotlivých subjektů podílejících se na zajišťování obrany před vnějším napadením.

Vzhledem k nově navrženým právním úpravám je nezbytné novelizovat příslušné zákony. Jedná se o přímé novely těchto zákonů:

Zákona č. 15/1993 Sb., o Armádě ČR a o změnách a doplnění některých souvisejících zákonů, kdy se v tomto zákoně navrhuje zrušit ustanovení paragrafů 1, 2 a 4. Úprava obsažená v těchto ustanoveních je nově řešena v zákoně o ozbrojených silách ČR. Dále se v tomto zákoně navrhuje zrušit část šestou, která má vazbu na nově upravenou problematiku zajišťování obrany ČR.

Zákona č. 114/1993 Sb., o Kanceláři prezidenta republiky, kdy dochází ke změně znění ustanovení § 5 v souvislosti s převedením úkolů Vojenské kanceláře prezidenta republiky do zákona o ozbrojených silách. Z tohoto důvodu bylo nezbytné změnit dikci ustanovení § 5 tohoto zákona z hlediska zachování konstrukce zákona o Kanceláři prezidenta republiky ve vztahu k zákonu o ozbrojených silách ČR.

Zákona č. 155/1995 Sb., o důchodovém pojištění ve znění zákona č. 143/1997 Sb., a zákona č. 289/197 Sb. Celé znění bylo vyhlášeno pod č.233/1998 Sb., který řeší z hlediska důchodového pojištění nároky občanů a shodně i nároky vojáků konajících vojenskou službu. Vzhledem k tomu, že se tyto nároky vztahují k vojákům konajícím tuto službu v Armádě ČR, je nezbytné v příslušných ustanoveních zaměnit pojem “Armáda ČR" za pojem “ozbrojené síly ČR", neboť by z nároků vyplývajících z tohoto zákona byli vyloučeni vojáci Hradní stráže a Vojenské kanceláře prezidenta republiky.

Řešit tyto otázky zcela samostatným zákonem vyplynulo z potřeby zachovat přehlednost a ucelenost navrhované právní úpravy ozbrojených sil a právní úpravy zajišťování obrany ČR. Tento zákon byl projednán v Ústavně-právním výboru a ve Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost.

Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, jménem vlády si vás dovoluji požádat, abyste návrh zákona, kterým se mění některé zákonné souvislosti s přijetím zákona o ozbrojených silách a zákona o zajišťování obrany ČR podpořili. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji. Pane ministře, prosím, posaďte se. Já jenom na doplnění pro ty, kteří nebyli přítomni - omlouvám se, že jsem při procedurálním návrhu nesvolával znělkou, ale nebývá to u procedurálních návrhů obvyklé, přesto to budu dělat. Jenom bych chtěl říci, že v této chvíli jsme procedurálně spojili projednávání dvou tisků a projednáváme současně tisk 79, kterým se mění některé zákonné souvislosti s přijetím zákona o ozbrojených silách ČR, zákona o zajišťování obrany ČR. Jako garanční byl jako u předchozího … já se omlouvám, ale jestli dovolíte, jestli vám je špatně, pane kolego… *(senátor Žantovský - hovoří z místa: Ne, pane místopředsedo, já se hlásím dlouho s technickou poznámkou.)*

Já se omlouvám, ale kromě toho, že máte technickou, nemám vás na displeji, omlouvám se, nevšiml jsem si, byl jsem příliš zaujat tím, jak pan ministr nám předkládal svůj návrh zákona. Ještě před tím - v tom případě se vám ještě více omlouvám - ale procedurální návrh byl a je - hlasuje se bez rozpravy. Takže jestli dovolíte, já bych dokončil své úvodní věty a potom vám samozřejmě dám okamžitě slovo. Garančním výborem pro tento návrh zákona je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, zpravodaj je pan senátor Jan Krámek, jako další je Ústavně-právní výbor se zpravodajem senátorem Jiřím Stodůlkou. Takže nyní bych poprosil zpravodaje garančního výboru pana kolegu Krámka, aby nám přednesl zprávu a před tím přichází pan kolega Žantovský se svou faktickou.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Já se omlouvám, pane předsedající, já jsem se vás ještě před tím, než pan ministr vystoupil se zdůvodněním toho druhého návrhu, pokoušel upozornit na to, že se chystáme hlasovat o nehlasovatelném procedurálním návrhu. Jednací řád Senátu nám totiž neumožňuje sloučit projednávání dvou bodů. Paragraf 57, odstavec 2 nám umožňuje sloučit rozpravu ke dvěma bodům, ale ne sloučit projednávání dvou bodů, protože to by znamenalo, že musíme sloučit také hlasování. Nemůžeme o dvou zákonech hlasovat jedním hlasováním. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Takže samozřejmě - omlouvám se - jde o sloučení rozpravy. Děkuji kolegovi Žantovskému za toto upozornění. Nebývá to u nás tak zvykem, předpokládám, že nikdo nemá námitky proti tomu, že jsme hlasovali o tom, jak jsem to nazval, ale všichni jsme to chápali jako spojenou rozpravu. Nevidím žádnou ruku, takže bych poprosil kolegu Krámka.

**Senátor** [**Jan Krámek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=17)**:** Ano, jenom potvrzuji, že na mysli jsem měl rozpravu, a proto jsem také říkal tak, jak už jsme při minulém jednání jednali. K tomu, co zde zaznělo z úst předkladatele, ministra obrany, k tisku 79 - nemám toho moc k doplnění. Skutečně se jedná o novelu zákonů, které jsou nutné v souvislosti s návrhem zákona o ozbrojených silách.

Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost k návrhu zákona, kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o ozbrojených silách ČR a zákona o zajištění obrany ČR, senátní tisk č. 79, po odůvodnění zástupce navrhovatele, ministra obrany ČR Vladimíra Vetchého, po zpravodajské zprávě senátora Jana Krámka a po rozpravě doporučuje:

1. Senátu Parlamentu ČR schválit návrh zákona ve znění postoupeném Poslaneckou sněmovnou.

2. Určuje zpravodajem výboru pro projednání návrhu na schůzi Senátu senátora Jana Krámka.

3. Pověřuje předsedu výboru, senátora Michala Žantovského, aby předložil toto usnesení předsedkyni Senátu Parlamentu ČR.

Ten termín tam opět není, protože to byly první dva zákony a ještě jsme nevěděli, jak úprava bude a konec konců i my budeme projednávat další normy. To je pro vysvětlení a v tuto chvíli se zdůvodněním končím. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, poprosil bych kolegu Stodůlku, aby jako zpravodaj přednesl usnesení jak k jednomu, tak k druhému tisku, jestli to mohu takto spojit.

**Senátor** [**Jiří Stodůlka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=80)**:** Vážená paní předsedkyně, pane předsedající, dámy a pánové. Trochu malinko jsme to zkomplikovali, ale přesto doufám, že se z toho nějakým způsobem dostaneme. Takže bych chtěl hovořit, že přednesu jako prvé usnesení Ústavně-právního výboru č. 69 k tisku č. 78, tj. zákona o ozbrojených silách ČR. Ústavně-právní výbor doporučuje Senátu vrátit návrh zákona Poslanecké sněmovně s pozměňovacím návrhem uvedeným v příloze. Určuje zpravodajem výboru pro projednání tohoto návrhu zákona na schůzi Senátu mne a pověřuje předsedu výboru, senátora Jiřího Vyvadila, aby s tímto usnesením seznámil předsedkyni Senátu.

Pozměňovací návrh návrhu zákona o ozbrojených silách bude přednesen v podrobné rozpravě a týká se účinnosti zákona - § 46 bude znít: Tento zákon nabývá účinnosti dnem 1. prosince 1999. Při zpravodajování tohoto zákona jsem nabyl dojmu, že musím podat pozměňovací návrhy ještě jako osoba, a proto v podrobné rozpravě dám dva pozměňovací návrhy, které mění zčásti § 5 a § 7. Jedná se o prezidenta republiky jako vrchního velitele ozbrojených sil a pak se jedná o zařazení náčelníka generálního štábu - přesněji, než je vymezeno v tomto zákoně. Takže v podrobné rozpravě vám budou rozdány moje pozměňovací návrhy k tomuto zákonu.

A teď k dalšímu tisku, tj. tisk č. 79, kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o ozbrojených silách ČR a zákona o zajišťování obrany ČR - senátní tisk č. 79.

Ústavně-právní výbor doporučuje Senátu vrátit návrh zákona Poslanecké sněmovně s pozměňovacím návrhem, který je uveden v příloze. Určuje zpravodajem výboru pro projednání mě a pověřuje předsedu výboru, senátora Vyvadila, aby s tímto usnesením seznámil předsedkyni Senátu. Pozměňovací návrh Ústavně-právního výboru zní takto: V článku 4 se slova “1. října 1999" nahrazují slovy “1. prosince 1999". Bude opět postoupeno do podrobné rozpravy. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane kolego, v této chvíli se ptám, zda někdo navrhuje z pléna, abychom podle paragrafu 107 našeho jednacího řádu vyjádřili vůli se návrhem zákona nezabývat. Pokud takový návrh není, pak v tuto chvíli otevírám obecnou rozpravu k oběma návrhům zákonů tak, jak vám zpravodajové přednesli. Jiří Pospíšil - mám na monitoru. Takže, pane senátore, máte slovo.

**Senátor** [**Jiří Pospíšil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=14)**:** Pane předsedající, paní předsedkyně, pane ministře. Já nechci diskutovat k oběma zákonům, budu diskutovat k senátnímu tisku č. 78 - návrhu zákona o ozbrojených silách. Já chápu, že je strašně obtížné zmatek ve vojenských zákonech rozmotávat a je strašně obtížné probírat se tím tak, abychom se zbavili toho nešťastného branného zákona, který patří k jedněm z nejstarších zákonů u nás zatím platných a mezitím se k tomu přidal zmatek další, socialistický za tu spoustu let, pak se k tomu přidal zmatek federální, zmatek při dělení státu a zmatek, který vytvořila Poslanecká sněmovna.

Přesto se domnívám, že je škoda, že právníci branných sil a vlády neumí brát sousloví “branné síly" jako název pomnožný. Pak bychom nemuseli tvořit tři složky branných sil a stačila by nám v zákoně definice, že branné síly tvoří Armáda.

Zatím to tak děláme kvůli čl. 63, odst. 1 písm. c) Ústavy, který nám říká, že prezident je vrchním velitelem branných sil. Kdyby to bylo číslo pomnožné, může to být jenom jako jsou kamna nebo dveře. A už vůbec by potom nemusela být samostatnou silou Vojenská kancelář prezidenta republiky.

Zřízením této branné síly se ČR zcela jistě dostane do Guinessovy knihy rekordů. Nejenže vytvoříme nejmenší brannou sílu na světě, což je 5 nebo 6 mužů, je možné samozřejmě v průběhu času, jak je popsán mechanismus, po dohodě s ministrem obrany, předložit zvýšení počtu. Zatím je jich 5 nebo možná už 6 za dobu, co to nesleduji. Tak jsme vytvořili tu nejmenší brannou sílu, ale současně s tím jsme vytvořili zvláštní orgán státní správy.

Vím, že tento orgán státní správy již byl např. v zákoně Kanceláře prezidenta republiky vytvořen. Ale my teď tvoříme nové zákony. A já zde nemohu uznávat zde přednesené zdůvodnění, že když to předtím dělali špatně, pak také my to musíme dělat špatně, jak se nám snažil vnutit senátor Vyvadil, který říkal, že když to předtím bylo špatně, že i my to nyní musíme schválit také špatně. Na tuto teorii nevěřím.

Tímto zákonem vlastně vytváříme zvláštní orgán státní správy, který řídí jinou brannou sílu, ač sám je brannou silou, a současně se stává jakousi paralelou Ministerstva obrany. V řadě ustanovení je to vidět: po dohodě s ministrem obrany. Už to není ministr obrany, ale je to dohodovací orgán. Tyto branné síly již neřídí stát, ale řídí je někdo jiný a ten se dohoduje s vládou, která má jinak jistě vliv na branné síly. Bude to tudíž někdo jiný, který se bude dohodovat s ministrem.

Jistě není správné, že vytvoříme takovýto zvláštní orgán státní správy, aniž mu říkáme orgán státní správy.

Armáda je ve své činnosti omezena řadou ustanovení v zákoně. Je tam toho minimálně na 3/4 stránky, možná víc. Hradní stráž tam má dva úkoly, a potom je tam napsáno takové nevinné prohlášení, že nesmí činit nic bez souhlasu prezidenta republiky. Jinými slovy může podle tohoto zákona činit úplně cokoliv, pokud jí to schválí jeden člověk, který navíc z výkonu své funkce není odpovědný, viz. čl. 5, odst. 3 Ústavy. To prostě není správné a nic na tom nemění ani fakt, že Hradní stráž je malá. Myslím, že je to špatně a mně to brání v tom, abych pro tento zákon hlasoval.

Jinak oceňuji velkou snahu do tohoto jednoho zákona spojit řadu zákonů, které bychom poté, když to schválíte, měli rušit. Já u toho nebudu. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane senátore. Kdo se dále hlásí do obecné rozpravy? *(Nikdo.)*

Pokud se nikdo nehlásí, končím obecnou rozpravu a ptám se pana ministra, jestli se chce vyjádřit k dané proběhlé obecné rozpravě. *(Ano.)* Prosím pana ministra, aby se ujal slova.

**Ministr vlády ČR Vladimír Vetchý:** Pane předsedající, paní senátorky, páni senátoři. Zákonem o ozbrojených silách ČR vytváří ČR ozbrojené síly k zajištění své bezpečnosti a tím se realizuje ustanovení, jak už to bylo řečeno, čl. 3, odst. 1 ústavního zákona č. 110/1998 Sb., o bezpečnosti ČR.

Ozbrojené síly, jak je definuje onen zákon, se člení podle návrhu tohoto zákona na Armádu ČR, Vojenskou kancelář prezidenta republiky a Hradní stráž, a to z důvodů plnění rozdílných úkolů, které jsou pro jednotlivé složky ozbrojených sil stanoveny v návrhu tohoto zákona.

Konkrétně se jedná o část třetí, která upravuje úkoly Armády ČR, část čtvrtou, která upravuje úkoly Vojenské kanceláře prezidenta, a část pátou, která upravuje úkoly Hradní stráže.

Tím se tedy naplňuje ustanovení čl. 4, odst. 1 ústavního zákona č. 110/1998 Sb., o bezpečnosti ČR.

Všechny složky ozbrojených sil ČR jsou vojensky organizované, uplatňují se v nich vztahy nadřízenosti a podřízenosti, službu v nich konají vojáci, jejichž služebněprávní vztahy se řídí zvláštními právními předpisy, to je zákon o vojácích z povolání, zákon o průběhu základní nebo náhradní vojenské služby a vojenských cvičení a o některých právních poměrech vojáků v záloze.

Doplňují se na základě branné povinnosti v souladu s čl. 4, odst. 1 ústavního zákona č. 110/98 Sb., o bezpečnosti ČR, a nově navrhovaného branného zákona.

Hradní stráž a Vojenská kancelář prezidenta republiky budou zabezpečovány tak jako dosud z rozpočtu Ministerstva obrany a tím se nenavýší počty těchto ozbrojených sil.

Ozbrojené síly jako celek zabezpečují obranu ČR, ale plní rozdílné specifické úkoly, a proto nemůže být hradní stráž součástí Armády ČR. Hradní stráž nemůže být povolána k plnění jiných úkolů, než stanoví § 28, odst. 1 tohoto navrhovaného zákona, bez souhlasu prezidenta republiky.

Hradní stráž provádí ostrahu areálu Pražského hradu, zabezpečuje jeho obranu a provádí ostrahu a obranu objektů, které jsou dočasným sídlem prezidenta a jeho hostů. Organizuje a zajišťuje vojenské pocty při oficiálních návštěvách představitelů jiných států a při přijetí zastupitelských misí u prezidenta.

Vojenská kancelář plní úkoly související s pravomocí prezidenta jako vrchního velitele ozbrojených sil a řídí Hradní stráž.

Náčelník Vojenské kanceláře prezidenta republiky má vůči vojákům, jak již bylo řečeno, Vojenské kanceláře prezidenta republiky a vojákům Hradní stráže oprávnění jako ministr obrany, která jsou stanovena v zákoně o vojácích z povolání a v zákoně o průběhu základní nebo náhradní vojenské služby a vojenských cvičení a o některých právních poměrech vojáků v záloze.

To je zdůvodnění toho, proč byla v zákoně, který se navrhuje, upravena Hradní stráž a Vojenská kancelář prezidenta republiky tak, jak je tam upravena.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji, pane ministře. Ptám se zpravodaje Ústavně-právního výboru, pana kolegy Stodůlky, zda se chce vyjádřit. *(Ne.)* Děkuji.

Přeje si vyjádřit se kolega Krámek jako zpravodaj garančního výboru? *(Ano.)* Pane kolego, máte slovo.

**Senátor** [**Jan Krámek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=17)**:** K pozměňovacím návrhům senátora kolegy Stodůlky.

První pozměňovací návrh k § 5 nedoporučuji ...

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Pane kolego, v tuto chvíli se vy jako zpravodaj garančního výboru vyjadřujete pouze k obecné rozpravě. Zatím jsme do podobné rozpravy nepokročili.

**Senátor** [**Jan Krámek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=17)**:** Omlouvám se, trochu jsem předběhl. K obecné rozpravě nemám poznámky.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Už jste nám zkomplikoval život svým procedurálním návrhem a nyní nás ještě posunujete dále. Děkuji.

Vzhledem k tomu, že nezazněl návrh schválit ani návrh zamítnout, otevírám podrobnou rozpravu. Do podrobné rozpravy se písemně nehlásí nikdo.

Ještě zde jde o procedurální věc, která nám byla v rozpravě vyjasněna. Pane zpravodaji zahraničního výboru, máte své oficiální usnesení schválit? *(Ano.)* V tom případě nám nezbývá než hlasovat o schválení původního znění s původním datem.

V tuto chvíli budeme hlasovat o tisku č. 78, což je návrh zákona o ozbrojených silách ČR.

V této chvíli budeme hlasovat, a znovu to opakuji, o návrhu zákona o ozbrojených silách České republiky, je to [senátní **tisk č. 78**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=78)**, a budeme hlasovat o tom, schválit v původním znění, jak nám bylo postoupeno z Poslanecké sněmovny**. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, ať zvedne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Kdo je proti, ať zvedne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Hlasování číslo 68 při přítomných 69 a kvoru 35 proti 30, souhlasilo 6, takže **neprošel návrh schválit původní znění**. Návrh zamítnout nebyl, takže v této chvíli otevírám podrobnou rozpravu. Písemně se nikdo nepřihlásil, na displeji také ne. Teď se hlásí kolega Stodůlka.

**Senátor** [**Jiří Stodůlka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=80)**:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, jednak je zde pozměňovací návrh Ústavně-právního výboru, který jsem už jednou přečetl, ale přesto si ho troufám zopakovat. V části 10. § 46 zní: Účinnost:Tento zákon nabývá účinnosti dnem 1. prosince 1999.

Další pozměňovací návrhy jsou, s dovolením, mé pozměňovací návrhy. Pár slov k nim. V ustanovení § 5, kde je prezident republiky charakterizován jako vrchní velitel ozbrojených sil, má v současném znění zákona nebo v tom znění, které nám bylo postoupeno z Poslanecké sněmovny, poměrně velmi úzce definované pravomoci, které, nevím, vyvolávají rozpaky. Jako vrchní velitel ozbrojených sil schvaluje základní vojenské řády, tj. zásadní pravomoc, to všechno ostatní jsou věci spíše procedurálního rázu.

Dovolím si doplnit toto ustanovení o odseky b) a c) - vydává rozkazy, které jsou závazné pro vojáky a jmenuje a odvolává náčelníka generálního štábu. Proč? V několika těchto branných zákonech je odkazováno na rozkazy prezidenta republiky jako vrchního velitele ozbrojených sil. Nikde ovšem se neobjevuje jeho zákonné oprávnění vydávat rozkazy, což je celkem nepochopitelné. Z jakého důvodu vydává rozkazy, když k tomu není oprávněn? Myslím si, že by tato jeho výsada měla být zakotvena v zákoně.

Rovněž tak jmenování a odvolávání náčelníka generálního štábu. To jest velmi vysoká funkce v naší armádě a myslím si, že nejvyššímu veliteli ozbrojených sil tato pravomoc patří zrovna tak, jak mu to patří u prezidenta ČNB a dalších těchto nejvyšších správních úřadů ČR.

Jako další si dovoluji doplnit nebo změnit ustanovení § 7, odst. 3, kde navrhuji: Součástí ministerstva je generální štáb Armády ČR. V jeho čele je náčelník generálního štábu Armády ČR, který je velitelem Armády ČR. Současné znění je velmi zvláštní. Součástí ministerstva je generální štáb Armády ČR, který zabezpečuje velení armádě. Zabezpečování velení armádě je velmi vágní pojem. Dovoluji si trošku tuto věc zpřesnit.

Pokud, myslím si, a teď jsem trochu na rozpacích, skončil jsem s pozměňovacími návrhy jak Ústavně-právního výboru, tak svými pozměňovacími návrhy a je teď pro mě trošku obtížné, zda hovořit k dalšímu zákonu či projednat pouze pozměňovací návrhy k tomuto zákonu. Myslím si, že to druhé by bylo vhodnější.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Pane kolego, my jsme schválili pouze obecnou rozpravu, kterou jsme spojili, a v této chvíli už je podrobná rozprava, která je rozdělena zpět do tisku č. 78 a 79, takže nemusíte mít tento svůj pocit. V této chvíli, a je to pro všechny upozornění, diskutujeme podrobnou rozpravu k tisku č. 78. Kdo další se hlásí? Pan kolega Vojíř jako předseda klubu.

**Senátor** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=18)**:** Vážený pane předsedající, vážená paní předsedkyně, pane ministře, kolegyně a kolegové, prosím o pětiminutovou přestávku, děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** V této chvíli přerušuji naše jednání do 17.40 hodin.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Vážení, zaujměte místa a budeme pokračovat. V této chvíli hledám očima kolegu Žantovského; hlásí se s faktickou po cestě ... Takže vás prosím, pane kolego.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Pane předsedající, já procedurálně navrhuji přerušení bodu 78, protože padly pozměňovací návrhy, které Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost nemohl projednat. Projednali bychom je zítra v 9.00 hodin ráno. Jsem rád, že tyto pozměňovací návrhy nepadly ani od člena našeho klubu ani od člena našeho výboru.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji. V této chvíli se pokusím svolat zbylé senátorky a senátory. Táži se pana senátora Žantovského, jestli by nechal dokončit eventuální další návrhy, které předpokládám, že buď zaznějí, nebo nezaznějí a pak bychom okamžitě hlasovali o vašem procedurálním návrhu. Kdo má další pozměňovací návrh k senátnímu tisku č. 78? Hlásí se paní předsedkyně.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, nemám další pozměňovací návrh, ale chtěla jsem požádat pana senátora Stodůlku, zda by eventuálně nezvážil znovu svůj pozměňovací návrh a eventuálně ho nestáhl. Protože dočteme-li další paragraf za tímto, tak zjistíme, že náčelníka generálního štábu skutečně jmenuje prezident na návrh vlády a taktéž na návrh vlády ho prezident odvolává. Jestliže chce podat pozměňovací návrh, tak musí počítat v tom svém pozměňovacím návrhu i s touto okolností, jinak jeho pozměňovací návrh je samozřejmě nehlasovatelný; nebo velmi obtížně, nevím, kdo by pro něj hlasoval. Já bych pro něj hlasovat nemohla.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Pan senátor Stodůlka.

**Senátor** [**Jiří Stodůlka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=80)**:** Máte svým způsobem pravdu. Pokud se vyjmenovávají pravomoci prezidenta jako vrchního velitele ozbrojených sil, tak by měly být pokud možno úplné a já jsem doplnil dva body, nikoliv jenom jeden, tj. ještě i o bod, co se týká těch rozkazů, který považuji za závažnější než je tento bod. To je věc zásadní, protože tato branná legislativa se poměrně často tam vyskytuje - výraz, že prezident republiky vydává rozkazy, a není v žádném právním předpise toto právo prezidenta vysloveno.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Takže jestli tomu dobře rozumím, nestahujete svůj pozměňovací návrh. Kolega Vyvadil s faktickou? V tuto chvíli nepokračujeme v rozpravě, pouze pokud máte další pozměňovací návrhy.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Možná pan předseda branného a bezpečnostního výboru vcelku rozumně naznačil asi výsledek toho hlasování, samozřejmě pokud nezbytně má zato, že jde o tak závažný a věcně odůvodněný návrh, tak nechť se projedná, ale mám pocit ... Pokud cítí bezpečnostní výbor, že je tam něco tak esenciálního, že to je způsobilé ke schválení, pak ano, ale v opačném případě ... zda je skutečně nezbytné toto projednávat, protože ta věc se mi jeví zcela zjevně nepřijatelná, ale to se asi jeví v tomto sále prostě téměř každému. Proto se ptám tedy, zda je to nezbytné projednat.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Pan kolega Žantovský se hlásí s faktickou.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Jsou to tři faktické, pane předsedající. První je výraz obdivu k tomu, jak kolega Vyvadil ví, co cítí většina lidí v sále, druhá je informace, že náš výbor se jmenuje Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, a nikoliv branný a bezpečnostní výbor. A třetí je, že jsem podal procedurální návrh. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Dobře. Já jsem vás přesto požádal a vy jste souhlasil kývnutím hlavy, že kdo má další pozměňující návrh, že může s ním dosud vystoupit. S technickou, faktickou se hlásí pan ministr Vetchý.

**Ministr vlády ČR Vladimír Vetchý:** Já bych chtěl jenom upozornit předkládajícího, že v § 2, odst. 2 zákona o vojácích z povolání, dále v § 2, odst. 1 zákona o průběhu základní služby a v § 2, odst. 5 zákona o ozbrojených silách se stanoví, že prezident je služební orgán. Z toho vyplývá, že je oprávněn vydávat rozkazy.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** V této chvíli nikdo další? Takže **budeme hlasovat o tom, že projednávání tohoto bodu přerušujeme** tak, aby byl čas na projednání ve Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť zvedne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Kdo je proti? Hlasování č. 69. Z přítomných 68 při kvoru 35 pro bylo 10, proti 30. **Tento návrh nebyl schválen.** Pokračujeme, faktickou má pan kolega Žantovský.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Pane předsedající, já bych rád vyjádřil svoji víru, že jednáme v zemi, kde platí vláda zákona.

Zákon o jednacím řádu Senátu - § 109 odst. 2 říká: Pokud byl podán pozměňovací návrh, který není obsažen v příloze usnesení žádného z výboru, kterému byl návrh zákona přikázán k projednání a navrhne-li to předseda některého výboru, kterému byl návrh zákona přikázán k projednání, jednání Senátu o návrhu zákona se přeruší na nezbytně nutnou dobu, aby tento výbor mohl k návrhu zaujmout pro Senát stanovisko.

Hlasování v tomto případě více nevyřeší. Děkuji.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Takže v této chvíli se celému Senátu omlouvám. **Toto hlasování bylo zbytečné, tím je zmatečné** a ptám se, do kdy potřebujete, pane kolego, jako předseda výboru, čas na projednání.

**Senátor** [**Michael Žantovský**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Já jsem, pane předsedající, v zájmu urychlení řekl, že projednáme tento návrh zítra ráno společně s tím druhým tak, abychom nezdržovali a mohli přistoupit k dalšímu bodu a věc co nejrychleji vyřídili. Nesnažíme se dělat obstrukce ani nic jiného.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Dobře, tak je to obdobně jako u předchozího bodu, budou pokračovat dva návrhy zákona. Pan kolega Vyvadil se hlásí.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=21)**:** Protože náš výbor také projedná tento návrh zákona, já žádám přerušení, a mně postačí 10 minut a poté můžeme seznámit se stanoviskem.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Teď mě stavíte trošku do situace, kdy podle mě vítězí návrh na delší přerušení, protože navíc je to výbor garanční a ten vyžaduje tento delší čas. Takže samozřejmě do 5 minut, ale tento bod je přerušen, takže je zbytečné, abyste nás po pěti minutách, pane předsedo Ústavně-právního výboru, seznamoval, musel byste znovu zahájit projednávání a to jsme už odsouhlasili jinak. V této chvíli pokročíme dále a budeme pokračovat v projednávání senátního tisku č. 79. Jsou zde rozpaky a já se samozřejmě ptám pana ministra a eventuelně zpravodaje garančního výboru a předsedy garančního výboru, jestli není proti znění těchto dvou názorů, když budeme dnes hlasovat o tomto návrhu zákona a zítra teprve o tom předchozím tisku č. 78. Mám souhlasné stanovisko, jak od předsedy výboru, od zpravodaje garančního výboru, i od pana ministra, takže budeme pokračovat. Pan kolega Kroupa.

**Senátor** [**František Kroupa**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=107)**:** Pane předsedající, tisk 79 se nazývá návrh zákona, kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím zákona o ozbrojených silách ČR a zákona o zajišťování obrany ČR, nicméně ten zákon – tisk 78 nebyl přijat. Takže souvislost s přijetím zatím není žádná. Je jenom souvislost s příjímáním nebo projednáváním. Domnívám se, že nelze o tomto tisku 79 dnes hlasovat.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Podle znění návrhu zákona je to pravda, jestli pan ministr se chce vyjádřit, má právo jako ministr vystoupit kdykoli.

**Ministr vlády ČR Vladimír Vetchý:** Já si osobně myslím, že by mohla proběhnout podrobná rozprava a hlasovat by se o tom mohlo zítra.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** V této chvíli jenom listuji, jestli zazněl návrh zákona schválit. Tam byly všude pozměňovací návrhy, takže ne. Máme tady usnesení Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost schválit v původním znění postoupeném z Poslanecké sněmovny. O tomto návrhu zákona musíme hlasovat. Pan kolega Pospíšil.

**Senátor** [**Jiří Pospíšil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=14)**:** V tom případě navrhuji přerušit projednávání tohoto zákona až do doby, než bude rozhodnuto o zákonu předchozím, tzn. držet pořadí těchto zákonů a navrhuji změnit pořadí a začít pojednávat smlouvu o minách. Ta s tím nijak nesouvisí a mohli bychom pokročit a potom projednávat návrh volebního zákona a k tomu balíku vojenských zákonů se vrátit zítra.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Omlouvám se za krátkou poradu, svolávám k dalšímu jednání senátorky a senátory .

Budeme **hlasovat o procedurálním návrhu přerušit projednávání senátního tisku č. 79 a projednávat ho budeme až po projednání senátního tisku č. 78**. Zahajuji hlasování. Kdo je pro přerušení, ať zdvihne ruku a stiskne tlačítko ANO. Omlouvám se. Z přítomných 66 ,kvorum bylo 34, proti byli 2, pro 32. **Tento návrh byl zamítnut.** Takže v tom případě budeme hlasovat tak, jak máme návrh z Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a budeme hlasovat o schválení. Já v této chvíli pro jistotu svolám celý Senát.

Budeme v tuto chvíli **hlasovat o schválení návrhu senátního tisku č. 79 tak, jak nám byl postoupen z PS**.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro, ať zvedne ruku a zmáčkne tlačítko Ano. Děkuji vám. Kdo je proti, ať zvedne ruku a zmáčkne tlačítko Ne. Děkuji vám. V hlasování č. 71 z přítomných 76 a kvoru 34 bylo proti 20, pro 13. **I tento návrh byl zamítnut.**

Budeme pokračovat v podrobné rozpravě. Kdo se hlásí do podrobné rozpravy? Hlásí se pan kolega Jiří Stodůlka.

**Senátor** [**Jiří Stodůlka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=80)**:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, ano. Mám pozměňovací návrh Ústavně-právního výboru, který přijal usnesení č. 70 dne 22. 7. 1999, kterým doporučuje Senátu vrátit návrh zákona PS s pozměňovacím návrhem, který je uveden v příloze. Pozměňovací návrh vám teď přečtu:

**V čl. 4 se slova “1. října 1999” nahrazují slovy “1. prosince 1999”.**

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Děkuji. Má někdo další pozměňovací návrh? *(Nikdo.)* Není tomu tak. V tom případě se ptám pana ministra, chce-li se vyjádřit? Předkladatel pozměňovací návrh doporučuje. Končím tedy podrobnou rozpravu a budeme hlasovat o pozměňovacím návrhu tak, jak nám ho přednesl kolega Jiří Stodůlka. Pro jistotu svolám senátorky a senátory, protože někteří odcházejí, k hlasování znělkou.

**Hlasujeme o pozměňovacím návrhu, který obsahuje změnu data účinnosti** **zákona.** Zahajuji hlasování. Kdo je pro, ať zvedne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti, ať zvedne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Děkuji vám.

V hlasování č. 72 z přítomných 66 při kvoru 34 pro bylo 64, proti nebyl nikdo.

**Máme nyní odsouhlasen tento pozměňovací návrh** a budeme hlasovat o tom, zda návrh zákona vrátíme PS ve znění přijatého pozměňovacího návrhu. Zahajuji hlasování.

Je zde však technická připomínka, proto přerušuji hlasování a dávám slovo panu kolegovi Vladimíru Zemanovi, prosím.

**Senátor** [**Vladimír Zeman**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=26)**:** Pane předsedající, domnívám se, že teď nastala ta správná chvíle, kdy bychom měli projednávání tohoto zákona přerušit, protože z logiky věci se může schválit až po přijetí předchozího zákona, a hlasovat o schválení jako celku zítra.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Dobře, je to procedurální návrh. V této chvíli budeme hlasovat. S faktickou poznámkou se ještě hlásí kolega Vladimír Oplt.

**Senátor** [**Vladimír Oplt**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=77)**:** Pane předsedající, domnívám se, že není o čem hlasovat. Toto prostě vyplývá z logiky věci a tento zákon je hlasovatelný až po schválení předchozích dvou zákonů, čili berme jako status quo.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Hlásí se kolega Jiří Vyvadil.

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=26)**:** Pane předsedající, tento Senát projeví svou vůli a nepochybně tento projev vůle poznamená a asi i předznamená rozhodnutí v jiných věcech. Čili myslím si, že další obstrukce v tomto ohledu prostě nejsou na místě. Dejte hlasovat.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Ale já se vás, kolego, ptám o čem, jestli o tom, že budeme hlasovat o tom, co jsem původně navrhoval já, anebo o tom, že tady přišla logická úvaha od pana senátora Vladimíra Zemana, anebo další logická úvaha ...

**Senátor** [**Jiří Vyvadil**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=26)**:** Procedurální návrh nebyl podán.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** Pan kolega Jiří Šenkýř jako předseda klubu má slovo.

**Senátor** [**Jiří Šenkýř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=51)**:** Pane předsedající, abychom utnuli tuto debatu, podávám procedurální návrh na přerušení jednání o tomto bodu.

**Místopředseda Senátu** [**Přemysl Sobotka**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**:** V této chvíli **budeme hlasovat o procedurálním návrhu na přerušení projednávání tisku č. 79**.

Zahajuji hlasování o tomto procedurálním návrhu. Kdo je pro přerušení projednávání tisku 79, zmáčkne tlačítko ANO a zvedne ruku, kdo je proti, zmáčkne tlačítko NE a zvedne ruku. Děkuji vám.

V hlasování č. 74 z přítomných 67 při kvoru 34 s přerušením souhlasilo 33 senátorek a senátorů, proti bylo 10. **Návrh na přerušení jednání o tomto bodu byl zamítnut.**

V tom případě budeme postupovat proti logickému návrhu, který přednesl kolega Vladimír Zeman a osvojil si jej kolega Jiří Šenkýř i kolega Vladimír Oplt, a v této chvíli nezbývá než hlasovat o tom, co jsem původně navrhoval, tzn., **zda Senát vrátí PS návrh zákona ve znění přijatého pozměňovacího návrhu**.

Svolám vás všechno ještě znělkou. Zahajuji hlasování. Kdo je pro, ať zvedne ruku a zmáčkne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti, ať zvedne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Děkuji vám. V hlasování č. 75 z přítomných 68 při kvoru 35 bylo pro 50, proti jeden. **Tento návrh byl schválen.**

Předávám řízení schůze paní předsedkyni Senátu.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=34)**: Dalším bodem**, vážené kolegyně, vážení kolegové, **je:**

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu úmluva o zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min a jejich zničení.**

Tento návrh vám byl předán jako [**senátní tisk č. 57**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=57). Garančním výborem a zároveň jediným výborem, kterému byl tento tisk přikázán, je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. *(Ruch v sále.)* V klidu opusťte místnost, kdo ji opustit chce, stejně se budete za 5 minut vracet. Vydržte to ještě chviličku.

Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 57/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jan Krámek. Pane ministře, prosím, uveďte úmluvu.

**Ministr vlády ČR Vladimír Vetchý:** Vážená paní předsedkyně, paní senátorky, páni senátoři. Materiál, který je vám předkládán jako senátní tisk č. 57, se týká úmluvy o zákazu použití, skladování výroby a převodu protipěchotních min a jejich zničení - dále jen úmluva, kterou za ČR dne 3.12.1997 podepsal tehdejší náměstek ministra zahraničních věcí pan Karel Kovanda na konferenci o úplném zákazu protipěchotních min v kanadské Ottawě. Příprava a podpis této úmluvy byl výsledkem širokého úsilí mezinárodního společenství, které vzniklo počátkem 90. let na základě drastických zkušeností pracovníků vládních i nevládních humanitárních a jiných organizací, získaných v rámci působení v místech regionálních konfliktů.

Velkou zásluhu na sjednání úmluvy měli pracovníci stovek nevládních organizací, sdružených v kampani na zákaz protipěchotních min, které byla v říjnu 1997 udělena Nobelova Cena míru a pracovníci mezinárodního výboru Červeného kříže. V současné době už tuto úmluvu ratifikovalo 81 zemí, mezi kterými je většina našich spojenců.

Přijetí této úmluvy bude výrazem skutečného zájmu ČR na odstranění tohoto druhu tzv. barbarských zbraní, jejichž použití ve vojenských konfliktech nikdy nehrálo důležitou úlohu. Jejich nekontrolované použití v rámci vnitrostátních etnických či náboženských konfliktů způsobilo ve světě humanitární katastrofu, jejíž důsledky dopadají především na děti a ženy. Diskuse, které k této úmluvě dosud proběhly jasně dokázaly, že vyřazení protipěchotních min z výzbroje Armády ČR nepovede k oslabení bezpečnosti našeho státu.

Dva hlavní závazky, které pro ČR z úmluvy vyplývají, tj. připravit prováděcí zákon k úmluvě a zajistit likvidaci zásob protipěchotních min, jsou již v pokročilém stádiu řešení. Návrh zákona už prošel jednotlivými výbory Senátu, Parlamentu ČR, likvidační delaborační linka ve vojenském zařízení Bohuslavice nad Vláří je již připravena ke spuštění a v současné době probíhá zkušební provoz. Náklady na likvidaci ponese na základě rozhodnutí vlády ČR resort obrany.

Vážená paní předsedkyně, paní senátorky, páni senátoři. Věřím, že ratifikační proces předkládané úmluvy, jehož podstatnou součástí je dnešní jednání vašeho Senátu, bude úspěšně pokračovat a náš stát se tak urychleně připojí k těm státům, které tento druh zákeřných zbraní jednoznačně zakázaly. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane ministře, a prosím zpravodaje garančního výboru, pana senátora Jana Krámka, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou.

**Senátor** [**Jan Krámek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=17)**:** Paní předsedkyně, pane ministře, kolegyně a kolegové. Po seznámení problematiky panem předkladatelem není toho mnoho, co dodat. Protipěchotní miny patří mezi zbraně, které především zasahují ne zúčastněné vojáky armády, ale hlavně civilní obyvatelstvo, a to zejména ženy a děti, a to nejen v období konfliktů, ale především po mnoha, mnoha letech, někdy i desítkách let v množství, které dnes možná se dá pouze odhadnout, ale nedá se přesně vyčíslit. Následky četných zranění minami, které byly pokládány v období druhé světové války a někdy i ještě předtím, stejně tak jako minami, které dnes zaplnily celý Balkán a nejen tam, zranění, která patří mezi nejtěžší a vždy poznamenají život člověka, pokud mu ho nevezmou.

V aktivitách, které souvisejí se zákazem a likvidací protipěchotních min ze známých osobností patřila princezna Diana, kanadský premiér a kanadský ministr zahraničních věcí a celá plejáda občanských aktivit a aktivit různých hnutí, které velice intenzivně jednaly a nakonec došlo v kanadské Ottawě k podpisu úmluvy tehdy náměstkem ministra zahraničních věcí panem Karlem Kovandou za ČR. To ostatní vlastně zde již řekl pan ministr, v každém případě lze konstatovat, že likvidací protipěchotních min armáda ČR a obrana státu nebude oslabena.

Jsme schopni sami likvidovat tyto miny, jsme na to vybaveni a především jsme připraveni stát se státem, kde má své místo humanita a kde lze hovořit o tom, že patříme mezi vyspělé státy. I tak zůstane po celém světě mnoho, mnoho milionů min a práce pro mnoho generací dopředu.

Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost na svém jednání na 14. schůzi 21. července přijal k návrhu, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu úmluva o zákazu použití, skladování výroby a převodu protipěchotních min a jejich zničení senátní tisk č. 57 po odůvodnění zástupcem navrhovatele, náměstkem ministra obrany Jaromírem Novotným, po zpravodajské zprávě senátora Jana Krámka a po rozpravě usnesení: 1. výbor doporučuje Senátu Parlamentu ČR vyslovit souhlas s předloženým návrhem, 2. určuje zpravodajem výboru pro projednání návrhu na schůzi Senátu senátora Jana Krámka, 3. pověřuje předsedu výboru, senátora Michaela Žantovského, aby předložil toto usnesení předsedkyni Senátu Parlamentu ČR. Dámy a pánové, děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Ano, děkujeme pane zpravodaji. Otevírám obecnou rozpravu. Hlásí se někdo do obecné rozpravy? Nikoho nevidím. Nepřehlédla jsem někoho? Obecnou rozpravu končím a můžeme přistoupit - pane ministře, chcete se vyjádřit? Pan ministr - ne. Pana zpravodaje se ptám zbytečně. Můžeme přistoupit k hlasování.

Zazněl zde **návrh vyslovit souhlas s úmluvou** **o zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min a jejich zničení**. V sále máme přítomno 60 senátorek a senátorů, ke schválení tohoto návrhu je zapotřebí 31 hlasů.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Děkuji vám. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji vám. Konstatuji, že v okamžiku hlasování pořadové č. 76 z přítomných 60 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 56, proti nebyl nikdo. **Tento návrh byl přijat.**

Pane ministře, gratulujeme vám aspoň k tomuto úspěchu. Můžeme vás dnes pustit domů, neříkám propustit, to se tu už jednou osvědčilo. Zítra se uvidíme v 10.00 hodin nejpozději. Dobře.

Teď se chci s vámi poradit, kolik máte síly, zda bychom eventuálně nemohli rozjet náš další bod, aspoň tak, že bychom nechali proběhnout rozpravu, eventuálně další rozhodnutí, že bychom buď udělali zítra nebo podle našich časových možností a fyzických sil.

Můžeme proto přistoupit k dalšímu bodu programu? *(Souhlas.)* Děkuji.

**Dalším bodem našeho programu je:**

**Návrh senátního návrhu zákona, kterým se mění a doplňuje zákon č. 247/95 Sb., o volbách do Parlamentu ČR, ve znění zákona č. 212/96 Sb.**

Tento návrh vám byl rozdán jako [**senátní tisk č. 27**](http://www.senat.cz/xqw/xervlet/pssenat/historie?fo=2&cislo_tisku=27)**.**

Garančním výborem pro tento návrh senátního návrhu zákona je Ústavně-právní výbor. Tento výbor přijal usnesení, která jste obdrželi jako senátní tisky č. 27/1 a 27/3. Zpravodajem určil pana senátora Jaroslava Doubravu.

Dále byl tento návrh senátního návrhu zákona přikázán Výboru pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí. Tento výbor nepřijal usnesení.

Záznam z jednání jste obdrželi jako senátní tisk č. 27/2. Zpravodajem určil pana senátora Zdeňka Vojíře.

Tento návrh senátního návrhu zákona jste obdrželi jako senátní tisk č. 27, jak jsem již uvedla, a uvede ho zástupce navrhovatelů, senátorka Alena Palečková. Prosím paní kolegyni, aby se ujala slova.

**Senátorka** [**Alena Palečková**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=23)**:** Vážená paní předsedkyně, kolegyně a kolegové. Dovolte mi, abych uvedla novelu volebního zákona č. 247/1995 Sb.

Současná právní úprava je dána zákonem o volbách do PČR, která v § 16 upravuje pravidla pro vedení volební kampaně a volební agitace. Stanoví moratorium na volební agitaci v době 48 hodin před zahájením voleb. V této době je zakázáno zveřejňování údajů, které by mohly poškodit politickou stranu, koalici nebo kandidáta, v budovách, kde sídlí okrskové volební komise, a v jejich bezprostředním okolí.

Zveřejňování výsledků předvolebních průzkumů veřejného mínění je dovoleno nejpozději do 7. dne přede dnem voleb. V den voleb je zakázán jakýkoliv volební průzkum v objektu, v němž je umístěna volební místnost.

V době 48 hodin před zahájením voleb do Poslanecké sněmovny je upraveno také přidělování vysílacího prostoru pro jednotlivé politické subjekty v Českém rozhlasu a České televizi.

Vzhledem k tomu, že ve všech těchto případech jde o omezení základních lidských práv, může se tak stát pouze za podmínek stanovených v článku 4 a 17 odst. 4 Listiny, tedy zákonem, a pouze v míře, která je v demokratické společnosti nezbytná pro ochranu práv a svobod druhých, bezpečnost státu, veřejnou bezpečnost, ochranu veřejného zdraví a mravnosti.

Předkládaná novela má předejít pochybnostem při aplikaci ustanovení o volební kampani. Tato ustanovení vedla svými nejasnými formulacemi v praxi k nejednotným soudním rozhodnutím. Problematikou byl nucen se zabývat i Ústavní soud ve svém nálezu ze dne 18. února 1999, spisová značka US 526/98.

Nejednotnost se projevila hlavně v posuzování porušení moratoria na volební agitaci ve čtyřicetiosmihodinové lhůtě před zahájením voleb a v jejich průběhu.

Spory vznikly o princip subjektivního vztahu kandidáta, resp. politické strany či koalice, k porušení tohoto moratoria. Zatímco v jednom případě Nejvyšší soud dovodil, že zakázanou agitací se rozumí aktivní propagační činnost kandidáta nebo tato činnosti prováděná na jeho pokyn či s jeho vědomím, týká se samozřejmě i politické strany, nikoliv jenom jednotlivého kandidáta, v dalším případě o pár měsíců později zdůraznil, že zákon stojí na zásadě objektivního dodržování svých ustanovení a že otázka aktivní účasti kandidáta není rozhodná. Podle tohoto stanoviska by zaviněním třetím osoby nesl újmu kandidát, který kampaň vedl naprosto regulérně a čestně. Je to přímo návod, jak zpochybnit regulérnost jakékoliv volby, třeba i roznášením letáků protikandidáta v době moratoria. Ústavní soud se ve svém výše citovaném nálezu přiklonil k subjektivnímu kritériu posuzování odpovědnosti.

Dosavadní právní úpravou je soudům dána příliš široká možnost posuzování intenzity porušení volebního zákona, takže v praxi dochází k velmi rozdílnému hodnocení a mohlo by vést i v budoucnosti k dalším nejednotným soudním rozhodnutím.

Dále při existenci stávajícího moratoria vznikají pochybnosti o skončení volební kampaně. Je technicky nemožné odstranit plakáty, billboardy a další poutače v okamžiku ukončení kampaně, stejně jako je nemožné zakázat prodej a distribuci časopisů s týdenní a delší periodou vydávání, které obsahují agitaci.

Ani materiály roznesené do schránek nemohou být vyjmuty zpět v případě, že si je adresát dosud nevyzvedl. V zákoně tak přetrvávají ustanovení, která nelze dodržet, a toto nedodržování je všemi mlčky tolerováno.

Vzhledem k tomu, že vznikly určité pochybnosti o tom, zda ustanovení zákona jsou sankcionována či mají pouze proklamativní povahu, považovali jsme za účelné stanovit odkaz na zvláštní zákony, v nichž jsou tyto sankce upraveny.

Při pohledu na srovnatelné zahraniční úpravy volebního zákona a volební kampaně, zejména volební zákony SRN, Rakouska a Velké Británie, zjistíme, že omezení volební kampaně jsou velmi podobná navrhované úpravě a vztahují se hlavně na volební místnosti a jejich bezprostřední blízkosti v době voleb.

Navrhovaná novela je v souladu s ústavním pořádkem ČR i s právem Evropského společenství a navíc odstraňuje některé nedostatky, kterými trpí současná právní úprava, zejména omezení svobody projevu a práva na informace, které se nejeví jako nezbytné podle čl. 17, odst. 4 Listiny i Evropské úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod.

Legislativně technické změny navrhované legislativním odborem Senátu, týkající se názvu a úvodní věty článku 1 návrhu, stejně jako bodu 1 a 2 článku 1, je možno akceptovat.

Vážené kolegyně a kolegové, toto byla víceméně suchá fakta. Nyní vás prosím, abyste se na chvíli v duchu přenesli z horkého léta před zaslouženými prázdninami zpět do období konce listopadu a začátku prosince, krátce po minulých senátních volbách. Často jsem tehdy slyšela i z úst mnohých z nás, bez ohledu na stranickou příslušnost, názor, že je potřeba změny volebního zákona. Teď, po symbolických devíti měsících, má tato změna šanci se narodit. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji, paní senátorko, posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů.

Nyní prosím, aby se slova ujal zpravodaj garančního výboru, pan senátor Jaroslav Doubrava, který nám přednese společnou zprávu zpravodajů.

**Senátor** [**Jaroslav Doubrava**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=92)**:** Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně a kolegové, návrhem předloženého zákona, resp. novely zákona, se Ústavně-právní výbor zabýval na své 14. schůzi dne 23. června letošního roku, kdy přijal své usnesení.

Ke zprávě předkladatelů bych rád oponoval nutností přijetí této novely.

Bylo tady řečeno, že vyloučení propagace 48 hodin před zahájením voleb je v podstatě porušením Listiny základních práv a svobod. Pokud bychom měli jít až do takovéhoto detailu, pak myslím, že stejným porušením by bylo konstatování nebo navržená změna, kde se říká, že v době voleb se zakazuje volební agitace.

Jak asi víte, pracuji ve funkci starosty obce a vím, co to na obcích znamená, volební agitace politických stran, kdy dobou, která graduje těsně před volbami, se v podstatě pomíjí i veškeré zásady slušnosti, přelepují se plakáty politických stran nebo protivníků atd. Z toho důvodu, z těchto zkušeností vycházím, když jsem předkládal v Ústavně-právním výboru jako zpravodaj návrh na to, abychom tuto změnu nepodpořili.

Vrátíme se k usnesení Ústavně-právního výboru ze 14. schůze ze 23. června k návrhu senátního návrhu zákona senátora Mirka Topolánka a dalších senátorů, kterým se mění a doplňuje zákon č. 247/1995 Sb., o volbách do Parlamentu ČR, ve znění zákona č. 212/1996 Sb., pak po vyslechnutí senátora Vladimíra Kulhánka, zástupce skupiny navrhovatelů a po zpravodajské zprávě senátora Jaroslava Doubravy a po rozpravě k ní vedené Ústavně-právní výbor: 1. doporučuje Senátu projednávaný návrh senátního návrhu zákona zamítnout, 2. určuje zpravodajem výboru pro projednání tohoto návrhu zákona na schůzi senátora Jaroslava Doubravu a 3. pověřuje předsedu výboru, senátora Jiřího Vyvadila, aby s tímto usnesením seznámil předsedkyni Senátu. Děkuji za pozornost.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Posaďte se ke stolku zpravodajů. Jako první - ne, byla společná zpráva, ale samozřejmě dám slovo i panu Zdeňku Vojířovi, chce-li nás seznámit se záznamem z jednání Výboru pro územní rozvoj, veřejnou zprávu a životní prostředí.

**Senátor** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=18)**:** Vážená paní předsedkyně, milé kolegyně a vážení kolegové, já se omezím pouze na to, že budu konstatovat, stejně jako máte napsáno ve svém senátním tisku č. 27/2, že Výbor pro územní rozvoj, veřejnou správu a životní prostředí na své 14. schůzi nepřijal k tomuto návrhu žádné usnesení. Při hlasování o návrhu na schválení z 9 přítomných hlasovali 2 senátoři pro, 7 senátorů se zdrželo hlasování, při návrhu na hlasování proti z 9 přítomných 3 senátoři byli pro, jeden proti a pět se zdrželo hlasování. Další usnesení byla standardního typu. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, pane senátore, a nyní otevírám obecnou rozpravu, do které se písemně přihlásil senátor Mirek Topolánek.

**Senátor** [**Mirek Topolánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=70)**:** Vážená paní předsedkyně, vážené kolegyně, vážení kolegové, já se úmyslně hlásím do té rozpravy jako první, abych možná předešel v obecné rozpravě diskusi, která by byla, a poznáte za chvíli v čem, zbytečná.

Pokusím se vás vyzvat, protože po dnešním maratónu bychom mohli jednat v časové a intelektuální tísni, pokusím se vás požádat o větší než malé množství rozumu a pochopení, než při projednávání předchozích zákonů, a pokusím se vám vysvětlit, proč to, co navrhnu podle nového jednacího řádu, je účelné a užitečné.

Protože všechno je jednou poprvé, tak i my dnes poprvé projednáváme návrh senátního zákona podle nového jednacího řádu.

Nechci se vracet k tomu, co říkala paní kolegyně Palečková a vracet se do listopadu a vracet se k těm motivům, které nás vedly k tomu, že jsme takovou novelu zákona navrhli. Chtěl bych vám vysvětlit spíš, jaké jsou jiné možnosti než zamítnout a co můžeme udělat pro to, aby tato - podle většiny z nás - velmi potřebná změna platila již dříve, než spatří světlo světa úplnější novela, vládní novela volebního zákona, která, mám pocit, byla projednávána ve vládě v posledních týdnech, tzn. podle našich zkušeností jsme schopni říct, že bude tady v Senátu nejdříve za třičtvrtě roku.

Já mám připravené - a na stolech je máte - pozměňovací návrhy, ale ještě než se k nim dostanu, vysvětlím, co nás k nim vedlo. My jsme si velice pozorně vyslechli ty výtky, které padly na obou výborech, které projednávaly tento náš senátní návrh novely volebního zákona. Pokoušíme se najít takovou cestu, která by zprůchodnila když nic, tak další projednávání, abychom mohli senátní návrh zákona nějakým způsobem, který je důstojný, zamítnout poté, co jsme vyčerpali všechny možnosti.

Přesto se ještě vrátím k něčemu, co nemáte možná k dispozici všichni, a to je nález Ústavního soudu. Odpověděl bych trochu na vystoupení v rámci zpravodajské zprávy kolegy, teď už přesně nevím, který to byl, takže se omlouvám. V bodě 6 tohoto nálezu konstatuje Ústavní soud: “I když je řízení o opravném prostředku proti rozhodnutí ve věci ověření volby poslance nebo senátora řízením specifickým, jehož prvotním úkolem je ochrana funkce voleb v demokratické společnosti z hlediska tzv. objektivního ústavního práva, je třeba i v rámci něho reflektovat ochranu základních práv a svobod fyzických i právnických osob. Přestože volební zákon vylučuje aktivní volební agitaci v zákonem vymezeném období, nemůže sledovaný cíl tohoto omezení, tj. ochrana subjektivního rozhodování voličů, porušovat jiná základní práva a svobody, zejména svobodu projevu a právo na informace.” A mohl bych pokračovat dál.

Ty změny, které jsme navrhovali, a já se k nim dostanu později, nenarušují nijak § 16, který má hlídat čestnost a poctivost volební kampaně, tento § touto novelou není dotčen. Není dotčeno ani právo Nejvyššího soudu rozhodnout o platnosti, či neplatnosti volby či voleb, není dotčeno ani právo Ústavního soudu rozhodnout nálezem o opravném prostředku ve věci míry a intenzity porušení v konkrétním případě.

Jde o úpravu, která 1. reflektuje Listinu lidských práv a svobod, hlavně svobodu projevu a právo na informace, a 2. řeší nemožnost vymáhání a sankcionování porušování zákona v případě toho, co jmenovala kolegyně Palečková - billboardy, tiskoviny atd.

Pozměňovací návrhy, které se pokusím popsat, jsou v prvních čtyřech bodech legislativně-technické úpravy, které jsou na návrh našeho legislativního odboru, a my k nim nemáme žádné výhrady, a doufám, že ani vy ne.

V bodě 5 navrhujeme tu nejkontroverznější část našeho návrhu, která byla v podstatě na hraně rozhodování, a to je odstranění sedmidenní lhůty na zveřejňování předvolebních průzkumů veřejného mínění, a dáváme tento odstavec do podoby, která si myslím, že je přijatelná, zároveň tím rušíme i ten odkaz pro sankce v § 16, odst. 5, kdy odkazujme výčtem ne taxativním, ale příkladným, na některé zákony, které řeší sankce za porušování volebního zákona. Bod 5 odstraňuje, podle mě, tu největší pochybnost.

V bodě 6 jsme si dovolili připravit bod, který jsme diskutovali, a to nejenom s legislativci, ale i s přednosty okresních úřadů, jestli vůbec je možné takto tento bod upravit, a to je situace, kterou známe všichni, a to je situace ve druhém kole, kdy celá řada voličů nepochopila, a já se domnívám, že je to tak nesmyslné, že ani nepochopí, že lístky ve druhém kole jsou pouze ve volebních místnostech. Řešili jsme s přednosty okresních úřadů, jestli je technicky možné zabezpečit to, aby lístky pro druhé kolo dostávali občané domů do svých schránek. Proto tento bod 6 upravuje § 76 způsobem, který máte na předloženém papíře, který jsem dal jako pozměňovací návrhy. To myslím, že k tomu obecnému stačí.

Jaké máme možnosti? Jednací řád v § 130 o jednání o senátních návrzích nám dává čtyři možnosti o hlasování po obecné rozpravě; návrh na schválení - nebyl podán, návrh na zamítnutí - ten byl podán, návrh na odročení a za čtvrté návrh na vrácení návrhu senátního návrhu zákona výboru, v tomto případě výborům k novému projednání.

Já bych chtěl apelovat na to, aby vzhledem k tomu, že jsme podali pozměňovací návrhy až na plénu Senátu při projednávání tohoto zákona, abyste podpořili můj návrh, který podám v závěru svého vystoupení na vrácení návrhu senátního návrhu zákona výborům k projednání. Další možnost by samozřejmě byla, že postoupíme tento zákon do podrobné rozpravy a v podrobné rozpravě po podání těchto pozměňovacích návrhů by samozřejmě předsedové, vzhledem k tomu, že padly až na plénu, požádali o přerušení k projednávání výboru nových pozměňovacích návrhů. Přesto si myslím, že ta první možnost je daleko čistší a velice bych po ní volal.

Takže navrhuji závěrem svého vystoupení - dávám návrh na vrácení návrhu senátního návrhu zákona výborům k novému projednání. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji panu senátorovi Topolánkovi, který nás seznámil s možnostmi našeho jednání. Prosila bych, kdo se dále hlásí do obecné rozpravy? Pan senátor Vojíř.

**Senátor** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=18)**:** Vážená paní předsedkyně, kolegyně, kolegové, já mám dvě prosby. Především požádám o pětiminutovou přestávku.

Ale ještě dříve navrhuji v souladu s ustanovením § 55 našeho jednacího řádu, protože se blíží 19. hodina, abychom mohli o návrzích zákonů a mezinárodních smluv jednat a hlasovat i po 19. hodině a to tak dlouho, dokud nebude hlasování o tomto návrhu definitivně ukončeno. Děkuji vám, a teď prosím o pětiminutovou přestávku.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Ještě kdybyste doplnil čas k tomu vašemu dalšímu návrhu.

**Senátor** [**Zdeněk Vojíř**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=18)**:** Já jsem ten čas určil neurčitě, ale myslím si, že pokud prodloužíme hlasování do 20.00 hodin, tak to bude bohatě stačit. Děkuji vám.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Ano, děkuji. A teď máme pětiminutovou přestávku. Sejdeme se v 18.50 hodin.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Dovolte mi, abych zahájila po přestávce opět naši schůzi. Před přerušením tady padl **návrh na prodloužení možnosti hlasování po 19.00 hodin. Jeho čas byl do 20.00 hodin.**

**Senátor** [**Vladimír Zeman**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=26)**:** Paní předsedkyně, dámy a pánové, domnívám se, že nám zbývá projednat jenom ten bod, který se týká senátního návrhu zákona. Podíváte-li se do jednacího řádu - § 55, o jednacích dnech a časech, tak se tam hovoří, že prodloužení po 19. hodině je nutné udělat u návrhů zákonů, u návrhů zákonných opatření, pozměňovacích návrzích, u mezinárodních smluv atd. Mezi těmito vyjmenovanými položkami není senátní návrh zákona, takže se domnívám, že o tom není třeba hlasovat.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Já k tomu chci vyjádření legislativy. Mohu zprostředkovaně získat vyjádření legislativy pro jistotu? Pojďme pro jistotu hlasovat. Ať najednou nezjistíme, že jsme se ve výkladech dostali do patové situace. Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto návrhem, ať zmáčkne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Děkuji.

Konstatuji, že hlasování pořadové č. 77 z přítomných 67 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 41, proti 4. **Tento návrh byl přijat.** Hlásí se pan senátor Topolánek.

**Senátor** [**Mirek Topolánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=70)**:** Já se moc omlouvám, že vás zdržuji, ale děkuji kolegovi Vojířovi za přestávku. Dohodli jsme se s legislativou i kolegy, že daleko lepší bude, abychom nenutili výbory pracovat v jejich prázdninové době, tak daleko lepší bude podat jiný návrh. Beru zpátky ten návrh, který jsem podal ve svém posledním vystoupení a dávám návrh na odročení do příští schůze pléna Senátu. Děkuji.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Musím dát hlasovat v pořadí, ve kterém je to uvedené. Padl návrh na odročení, ale budeme o něm hlasovat jako o druhém v pořadí, protože první z tohoto pořadí na schválit tady nepadl. My teď budeme hlasovat o návrhu zamítnout. Je to tak. Já jsem si to teď četla § 130. Budeme pokračovat v obecné rozpravě. Má-li ještě někdo něco do obecné rozpravy a potom samozřejmě dávám zpravodajům a předkladateli právo, aby se k tomu vyjádřili.

Hlásí se někdo do obecné rozpravy? Nikoho nevidím. Ukončuji rozpravu. Nyní se může vyjádřit paní navrhovatelka.

**Senátorka** [**Alena Palečková**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=23)**:** Jenom jednoduché vyjádření kratičké reakce na zprávu garančního výboru, kde bylo řečeno, že považujeme tu 48hodinovou lhůtu za porušení lidských práv. Není to tak, ani to tak nebylo řečeno. Je to pouze omezení více než nezbytné. Tak nějak to bylo formulováno v té zprávě. To je vše.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Děkuji vám, paní navrhovatelko. Ptám se pana senátora Zdeňka Vojíře, zda chce vystoupit. Nechce. Pan senátor Doubrava se také nechce vyjádřit. Takže můžeme přistoupit k hlasování. Budeme **hlasovat o návrhu na zamítnutí senátního návrhu zákona**. Budeme hlasovat. Kdo souhlasí s tímto návrhem, ať zmáčkne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Děkuji.

V hlasování pořadové č. 78 se z přítomných 69 senátorek a senátorů se pro vyslovilo 9, proti 27. **Tento návrh nebyl přijat.** Budeme nyní **hlasovat o návrhu na odročení**. Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto návrhem, ať zmáčkne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zdvihne ruku a zmáčkne tlačítko NE. Děkuji.

Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 79 se z přítomných 69 senátorek a senátorů pro vyslovilo 62. Proti nebyl nikdo. **Tento návrh byl přijat.** Byl to poslední bod dnešního pořadu. Na zítřek nám zbývají dva přerušené návrhy. Hlásí se pan senátor Topolánek. Já chci jenom upozornit na to, jak jsme krásně splnili náš čas.

**Senátor** [**Mirek Topolánek**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=70)**:**  Já nechci zdržovat, ale chtěl bych poděkovat za moudré rozhodnutí.

**Předsedkyně Senátu** [**Libuše Benešová**](http://www.senat.cz/senatori/index.php?lng=cz&ke_dni=04.08.1999&par_3=41)**:** Přeji vám dobrou chuť.